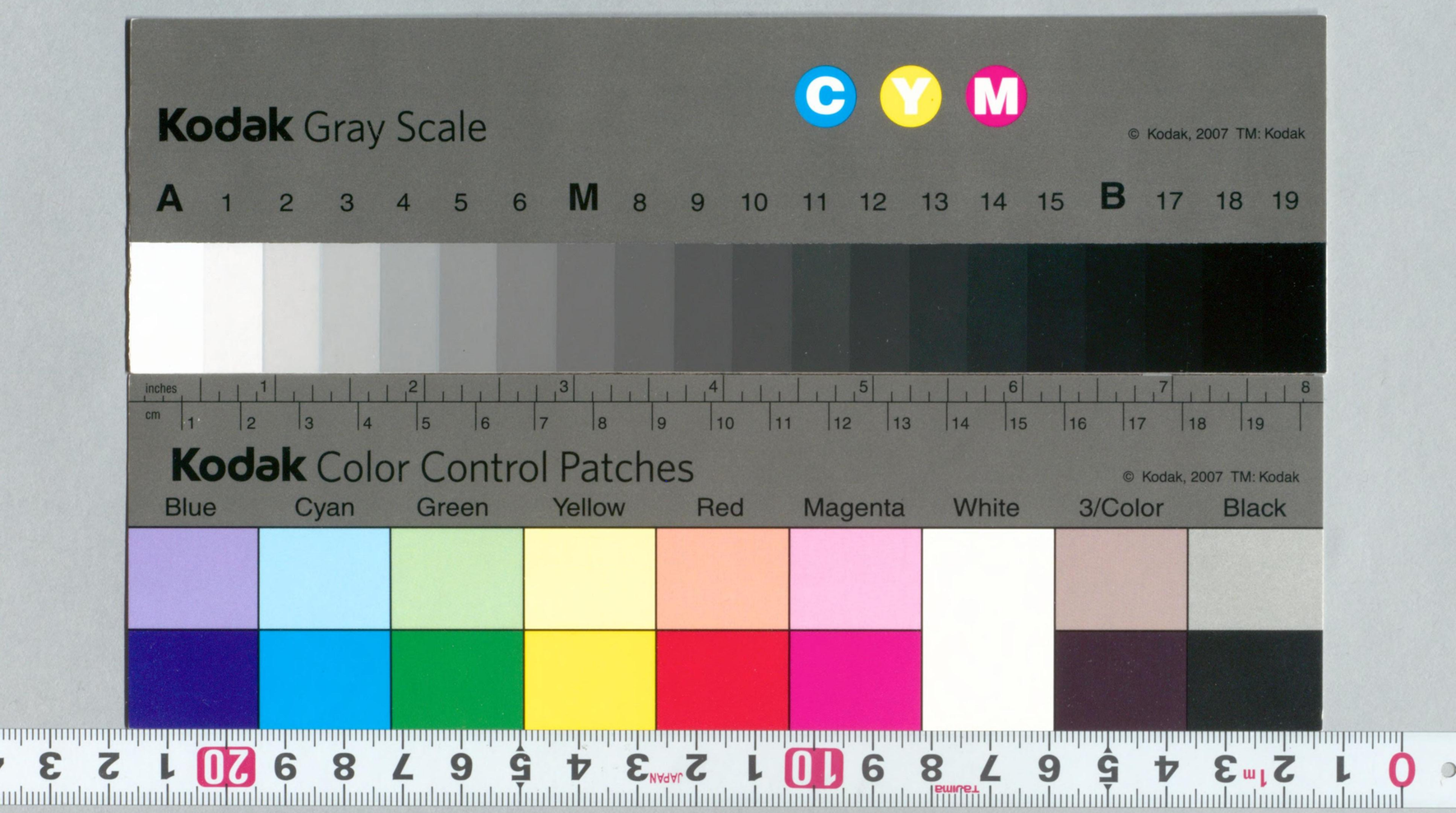
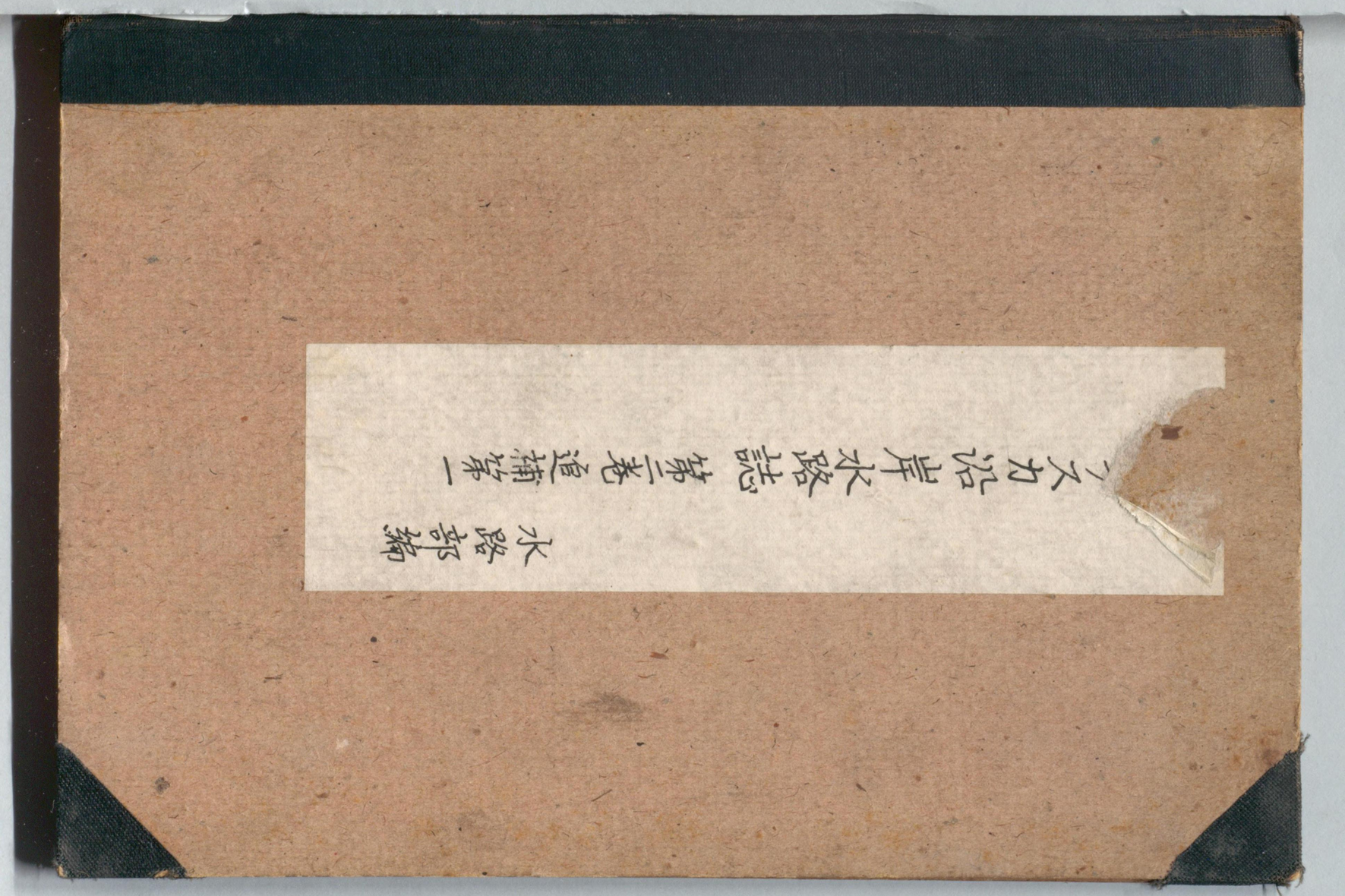

Kodak Gray Scale
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19
inches
cm
Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black


水路部編纂
一之入力沿岸水路誌第三巻追補第一

水
61

書誌第31號B追

アラスカ沿岸水路誌

第　2　巻

追　補　第　1

昭和13年8月刊行

水　路　部

水
61

水
61

水路告示訂正表

水路告示年一號	水路告示年一號	水路告示年一號	水路告示年一號	水路告示年一號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號
年　號	年　號	年　號	年　號	年　號

アラスカ沿岸水路誌

第 2 巻

追　補　第 1

本追補ハ米版 United States Coast Pilot Alaska Part II, Supplement (1936年) 竝ニ昭和13年6月4日水路告示第21號迄ノ資料ニ據リ昭和7年11月刊行ノ「アラスカ」沿岸水路誌第2巻中ノ關係事項ヲ加除訂正シ之ヲ列記セルモノナリ。

昭和13年8月　　　水　　路　　部

注　　意

追補ヲ受領シタルトキハ下記ノ如ク取扱フモノトス。

1. 當該水路誌ノ表紙裏ニ在ル追補番號記入表ニ必要ナル塡記ヲ爲ス。
2. 當該水路誌ニ貼附セル關係告示（告示小札及貼附訂正用紙）ニシテ同追補ニ收錄セル以前ノモノハ之ヲ除去スルモノトス、但シ告示別紙ノ貼附訂正用紙｛同追補中（貼附訂正）ト附記セルモノ｝竝ニ一時關係告示及豫告告示小札ニシテ尙效力ヲ存スルモノハ此ノ限ニ在ラズ。
3. 追補記事中（貼附訂正）ト附記セルハ前項告示別紙ノ貼附訂正用紙剝脫等ノ場合ヲ顧慮シ同一告示記事ヲ念ノ爲再錄セルモノナリ。
4. 當該水路誌ノ關係箇所欄外ニ「追補參照」ト朱記ス（活字等ヲ用フルヲ便トス）。
5. 簡單ナル事項ハ當該水路誌ニ直接加筆訂正スルモ差支ナシ。
6. 追補ハ常ニ當該水路誌中ニ挾ミ保管スルヲ要ス。

水
61

頁	行	記事
目次1	左欄 21	無線報時信號 … … … … … 14 ヲ次ノ通改ム
		無線報時信號 … … … … … 14
		無線氣象實況報… … … … … 14
2	左欄 16	Montague Strait … … … … 76 ヲ次ノ通改ム
		Montague Strait … … … … 76
		Montague Island 北西岸 … … 77
	右欄 21	Danger Bay ヲ Kazakof Bay ト改ム
3	左欄 16	Kodiak Island 南東岸 … … … … … 212 ヲ次ノ通改ム
		Kodiak Island 南東岸 … … … … … 212
		Ugak Bay… … … … … … … … … 213
4	左欄 26	Unalaska Island 北岸 … … … … … 339 ヲ次ノ通改ム
		Unalaska Island 北岸 … … … … … 339
		Makushin Bay … … … … … … 339
本文2	1至2	方向ヲ選バズ襲來スルモノニシテ ヲ次ノ通改ム
		突然且方向ヲ選バズ襲來シ其ノ風向亦急變スルヲ以テ
4	8	St. Lowrence ヲ St. Lawrence ト改ム
6	26至27	ナルモノト思ハル 迄ヲ次ノ通改ム
		Kodiak Island 附近ノ堆ヲ橫斷スルニ當リ最淺部ノ至近ニ於テ流速3節ニ達スル强潮流ニ遭遇シタルコトアリ
8	2	一致スル所ナリ ノ次ニ次ノ通追加ス
		⊙ Bering Sea ニ海流流入スト雖モ常ニ水流存在スルモノニ在ラザルハ最近 Fox Island Passes ニ於テ實施セル 信賴スベキ 驗測ニ依リテ裏書セラルル處ナリ、卽チ驗測ノ結果ハ此等諸水道ヲ經テ Bering Sea ヨリ流出スル略同等ノ强力ナル落潮流アルコトヲ示セリ、然レドモ未ダ信憑スベキ潮流及海流ノ驗測ニ乏シキヲ以テ定說ヲ立テ得ルニ至ラズ
9	16	⊙燃料油ハ 以下ヲ次ノ通改ム
		⊙Cordova ニ於テハ燃料油、「ガソリン」及潤滑油ヲ入手シ得レドモ Latouche ニハ燃料油ナシ。
	21至22	得ベク 以下 其ノ他ニ在リテハ 迄ヲ 得ベキモ何レモ ト改ム
11	5至6	同國商務省及各州無線電信委員會 ヲ次ノ通改ム
		聯合通信委員會 (Federal Communications Commission)
	7至14	次ノ通改ム

頁	行	記事
		Radio Service Bulletin ハ國都 Washington 所在ノ同委員會ヨリ隔月1回發行セラル。
11	15	次ノ通改ム
		米國海軍無線電信局ハ Dutch Harbour ニ
	19至22	次ノ通改ム
		WTU——Cordova　WXR——Seward
		WXB——Point Barrow　WXW——Kotzebue
		WXE——Anchorage　WXY——Nome
		WXI——Bethel　WXZ——Nulato
		WXJ——Valdez　WZA——Kodiak
		WXL——Flat　WZE——Kanakanak
		WXP——Fairbanks
12	7	每時ノ初 ヲ 每時ノ終 ト改ム
13	6	800米ニ ヲ削除ス
	15	第3卷 ヲ 第5卷 ト改ム
	19	每時ノ初 ヲ 每時ノ終 ト改ム
	25次	次ノ通追加ス
		船舶ヲ羅針局トスル場合　無線方位測定器ヲ有スル船舶ハ無線電信送信機ヲ備フル船舶ニ對シ其ノ方位ヲ測定シテ通報スルコトヲ得、此ノ測定通報ハ船舶殊ニ官有船舶ノ要求アリタルトキ行ハルルヲ通例トスト雖モ方位測定器所在ノ局所的影響ニ依ル比較的大ナル誤差アルヲ免レザルヲ以テ該器ノ狀況及精度ヲ詳悉セザル限リ其ノ測定方位ハ單ニ船位ノ鑑査照合ニ利用シ得ルニ過ギザルモノト知ルベシ。
14	2	第3卷 ヲ 第5卷 ト改ム
	2次	次ノ通追加ス
		位置ノ確實ナル無線電信局ハ無線方位測定器ヲ備フル船舶ニ對シテハ無線標識局ノ用ヲ爲シ得ベシ。
	4次	次ノ通追加ス
		無線氣象實況報　每日2回米國氣象局(United States Weather Bureau) ニテ發スル 主要海上氣象實況報 (Major Marine Bulletin) ヲ San Francisco 無線電信局 (NPG) 經由ニテ放送シ又更ニ KUP 局及 Alaska ニ於ケル Dutch Harbour 無線電信局 (NPR) ニテ中繼放送ス、上記實況報ハ

水
61

頁	行	記事
		天氣豫報、警報、氣壓配置竝ニ海上天氣圖作製上ニ資シ得ベキ海上氣象ヲ包含ス、其ノ詳細ニ關シテハ水路誌附錄第5卷ヲ參照スベシ。
15	No. 1 航路表中 3 ノ項	1·5 浬ニ見ル地點ニ至ル ノ次ニ次ノ通追加ス
		(第27頁5行ノ次記入ノ追補記事參照)
18	No. 7 航路表中 7 ノ項	次ノ通改ム
		(以下第175頁7至11行改訂ノ追補記事參照)
	No. 7 航路表中 8 至11 ノ項	削除ス
19	航路表中 8 ノ項	Ialand ヲ Island ト改ム
	航路表中27 ノ項	Scotch Cape ヲ Scotch Cap ト改ム
20 次表距離表	注意ノ項末行ノ次	次ノ通追加ス
		本距離表ノ距離ハ前揭航路表ノ航程トハ航路ヲ少シク異ニスル關係上若干ノ差異アリ。
25	10	誌 90c. 水路誌附錄第3卷 ヲ 水路誌附錄第5卷 ト改ム
27	5次	次ノ通追加ス
		米國沿岸警備隊ノ報告ニ依レバ Hinchinbrook Entrance ニ接近スルニハ Wessels Reef 及 Seal Rocks ヲ避クル爲 Cape St. Elias 無線標識局ト Cape Hinchinbrook 海軍無線羅針局トノ無線交叉方位ニ依ルヲ便トス謂フ⊙此ノ附近ニ於ケル海流ハ南西方ニ流ルルヲ常トシ時トシテ流速2·5節ニ達スルコトアルヲ以テ天候密濛ナル際 Hinchinbrook Entrance ニ近ヅクトキハ深甚ナル警戒ヲ要ス。
30	23至24	削除ス
32	18次	次ノ通追加ス
		無線電信局 Eyak Lake ノ南方約5鏈ニ在リ⊙水路誌附錄第5卷參照。
32 33	19 3至	次ノ通改ム
		Middleton Island (Lat. 59° 26′ N., Long. 146° 20′ W.) 南北ノ長サ 4·5 浬、南端附近ニ於ケル最大幅1浬ニシテ全島雜草ニ蔽ハレ土地比較的低クシテ平坦ナルガ爲之ニ取付クニ當リ識別困難ナリ、最高點ハ島ノ南端近クニ於ケル 126 呎(38 米)ニシテ此ヨリ北方ニ向ヒ緩徐ニ低下シ沙嘴ニ盡ク、島ノ南端ニハ之ヲ繞リテ急深ナル圓崖アリ⊙島ノ中央近傍ニハ1團ノ樹林空間ニ屹立ス、又島ノ南端近傍ニ在ル相似タル2樹林ハ島影ヲ稍水平線下ニ沒スル距離ヨリ遠望スルトキハ往々ニシテ宛然2箇ノ分立岩ノ如キ觀ヲ呈ス⊙最南端ニ在ル1箇ノ尖岩ハ東方及西方ヨリ之ヲ望ムトキ顯著ナリ。

頁	行	記事
		島北端ノ北西方約8鏈ニ位スル1小沙嶼ハ高サ約4呎(1·2米)、之ニ激スル波浪ハ一見破浪ノ觀ヲ呈ス、此ノ嶼ハ北方ノ沙嘴ト同樣暴風毎ニ其ノ形狀變化ス。
		該嶼ト本島トノ間ノ水道ハ中央部ノ水深2½尋(4·5米)アレドモ烈シキ波紋ヲ生ズルガ故ニ航行危險ナリ。
		Middleton Island ハ養狐場トシテ用ヒラレ多年住民アリシモ現在ハ島上ニ人影ナク破損ニ委セル數棟ノ家屋殘存ス。
		全島距岸約4鏈ノ處迄岩礁及密生セル海藻纏布シ此ヨリ更ニ外方ニ破浪アリ⊙島ヨリ南方ニ向ヒ2浬間險惡地攤延シ、其ノ外端ニハ海面平穩ナルトキヲ除キ常ニ破浪スル幾多ノ破浪礁アリ、而シテ此等破浪礁ノ外方ハ海底急斜シテ深水ト爲ル。
		島ヨリ東方ニ向ヒ3浬ノ間凹凸不齊ノ海底攤延シ其ノ盡端ニハ「ウネリ」ノ襲來スルトキ始メテ見得ル破浪礁アリ、島ノ東側ハ宜シク遠ク離シテ航過スルヲ要ス。
		Middleton Island ノ西方海面ハ離險礁ナキヲ以テ此ノ方向ヨリスレバ錨地入進容易ナリ⊙最好錨地ハ島中央ノ西方約1·3浬、水深10—12尋(18—21米)、底質沙ノ處ニシテ此處ハ北ヨリ東ヲ經テ南ニ至ル間ノ風ヲ遮蔽シ且流行スル偏東ノ强風ヲ相當防グ、現ニ *Surveyor* ハ此ノ錨地ニ於テ烈シキ强風ヲ凌ギタルコト數次ニ及ベリ⊙最良ナル上陸所ハ島西側ノ開灣內ニ在リ。
33	4次	次ノ通追加ス
		Fountain Rock Middleton Island 北端ヨリ 357 度4浬ニ位シ荒天ノ際ニノミ破浪ス、岩上既測ノ最小水深ハ4½尋(8·2米)ナリト雖モ更ニ淺處ナキヲ保シ難キヲ以テ附近通航ニ當リテハ十分ニ之ヲ離航スルノ要アリ。
	5	削除ス
	11	樹木ヲ生ズ ノ次ニ次ノ通追加ス
		島上ニ著峯ナキモ山脈中ノ最北峯 **Montague Peak** ハ南方ヨリ望ムトキ識別シ得ベシ
	13	貫通ス ノ次ニ次ノ通追加ス
		⊙島ノ東岸ハ Zaikof Point ヨリ南西方約20浬ニ位スル高サ2,495呎(761米)ノ Purple Bluff 迄雜草多キ鋸齒狀ノ圓崖連亙シ稍顯著ナリ、Purple Bluff ノ南方ニハ之ニ接シテ西方ニ走レル顯著ナル溪谷アリ
	14	末尾ニ次ノ通追加ス

水
61

頁	行	記事
		⊙Montague Island 北西岸ニ就テハ第77頁ニ記述ス。
33	17至21	次ノ通改ム
		Montague Island ノ外海側海岸即チ Zaikof Point 至 Purple Bluff 間ハ出入ナク且 Seal Rocks ヲ除クノ外離險礁ノ阻碍ナシ⊙Purple Bluff ノ南方約3·5浬ニハ距岸5鏈間擴延セル淺嘴アリテ平均低低潮ニ洗ハルル群岩ニ盡ク。
		Box Point ハ Purple Bluff ノ南方約5浬ニ位スル高サ約130呎(40米)ノ險圓崖ニシテ比較的平坦ナルモ矩形狀ヲ呈ス⊙此ノ岬ノ附近ニ高サ約30呎(9·1米)ノ箱形嶼2箇アリ、又該岬ヨリ東方ニ向ヒ1·5浬間險惡地擴延ス⊙天候良好ナルトキニハ Box Point ノ北方ニ便利ナル假泊錨地ヲ得ベシ。
		Box Point ト Wooded Islands トノ間ナル Montague Island 海岸ノ灣ハ其ノ幅約4·5浬ニシテ東方ニ露開シ流行スル偏東ノ强風ヲ殆ド遮蔽スルコトナシ、此ノ灣ニ注ゲル比較的大ナル1河流アリ、該河口ノ閊洲ハ平均低低潮ノ水深約1呎(0·3米)ナルモ之ヨリ內方ニ入レバ稍深シ⊙此ノ灣ハ測量未濟ナリ。
34	4至5	次ノ通改ム
		Wooded Islands 至 Cape Cleare 間海岸ハ測量ノ結果難險礁ノ存在セザルヲ知リタルモ海岸ノ近傍ニハ海底ノ不齊ナル水域アルヲ以テ同處通過ノ際ハ海岸ヨリ3浬ヲ隔ツルヲ可トス。
	24	山地ニ達ス　ノ次ニ次ノ通追加ス
		⊙岬ノ北東方7浬ニ屹立スル高サ1,900呎(579米)ノ1峯ハ主山脈ト深キ溪谷ヲ以テ隔ツルガ故ニ岬ノ南西方ヨリ遠望スレバ宛モ分立セル圓錐形島ノ如キ觀ヲ呈ス
35	18次	次ノ通追加ス
		落潮流ノ際偏南風强吹スルトキニハ此ノ水道內ニ極メテ烈シキ湍潮及波紋ヲ生ジ小船舟ニ對シ頗ル危險ナリ、又水道ノ外側至近ニ於テ三角波ヲ揚ゲテ破浪スル狂瀾怒濤ニ遭フコト往々アリ⊙荒天中ハ Wessels Reef 附近ニ波紋及擾浪ノ發生ヲ見ル⊙從來 Cape St. Elias ト Montague Island トノ間ノ海面ニ於テ多數ノ Halibut (比目魚ノ類) 漁船難破セル事實アリ。
	28	ノ南西角ニ　ヲ　南西端ノ內方約40米ニ新設　ト改ム
42	11	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙Sheep Point ヨリ254度約8鏈ニ暗岩存在シ其ノ附近ノ海藻ト共ニ視認シ得ト謂フ。

頁	行	記事
43	27次	次ノ通追加ス
		1935年汽船 *Yukon* 船長ノ報告ニ依レバ Orca Inlet 內 N 4 浮標ノ北東方ニ淺處出現セルヲ以テ潮升ガ平均低低潮面以下ニ降レルトキニハ吃水22呎(6·7米)ノ船舶ニテ同處ヲ通航セザルヲ可トスト謂フ。
44	15	5尋(9·1米)ヲ　3½尋(6·8米)　ト改ム
45	8	次ノ通改ム
		此ノ水道ハ西方淺瀨ノ北部近傍ニテ兩側ニ相對シテ碇置セル2箇ノ浮標ニテ標示シ且水道ノ南端近傍ニ1箇ノ挂燈浮標ヲ碇置ス。
	19	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙此ノ地以西ニ至ル定期航路(夏季航路)ノ汽船ハ水曜日ニ寄港シ同夜又ハ木曜日ニ Seattle 航路ノ汽船ト相會ス⊙淡水ヲ補給スルトキハ1回毎ニ10弗支拂ヲ要ス⊙此ノ埠頭ハ橫付場所ノ存否ヲ確メツツ近接スルコトヲ得、若シ橫付場所ナキ場合ニハ船首ヲ回頭シテ錨地ニ轉進スルニ十分ノ餘裕アリ。
	22	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙此ノ埠頭ハ主トシテ漁業ニ從事スル船舶ニ用ヒラル⊙淡水ハ埠頭橫付ノ儘隨意ニ補給シ得。
50	1至2	ニシテ　以下　浮標ノ對岸ナル　迄ヲ次ノ通改ム
		ナリ⊙深水部ハ其ノ北西方ニ在レドモ對岸ノ
54	11	40哩　ヲ　400哩　ト改ム
	12至13	及「アラスカ」道路委員會ノ本部　ヲ削除ス
	20	Latouche　ヲ　Seward　ト改ム
56 57	28 2至	島ヲ距ル1浬間　以下ヲ次ノ通改ム
		堆上ニハ島ヲ距ル80度9鏈ニ最小水深8尋(14·6米)ノ處アリ此處ニ打鐘挂燈浮標ヲ碇置ス、又島ヨリ約2·8浬ノ處ハ水深23尋(42米)アリ、何レモ底質岩ナルヲ認ム。
57	3至5	次ノ通追改ム
		Smith Island 打鐘挂燈浮標　Smith Island 東端ノ東方9鏈ニ在リ、黑塗ニシテ燈質閃白光、每15秒ニ1閃(閃1·5秒、暗13·5秒)。
	7	1·2浬　ヲ　1·5浬　ト改ム
	8	末尾ニ次ノ通追加ス

水
61

頁	行	記事
		⊙Little Smith Island ヨリ南東方ニ向ヒ1浬ニ亙リ水深9尋(16米)ノ岩礁脈擴延ス。
57	11	1小裸岩アリ　ヲ次ノ通改ム
		平均低低潮ニ8呎(2·4米)干出スル1小岩アリ
	15	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙Seal Island ノ南方7·5鏈ニ水深5½尋(10·5米)、底質岩ノ箇所アリ。
58	3	鑵詰工場アリ　ノ次ニ　(現在閉鎖中)　ヲ追加ス
63	4	Juad　ヲ　Juan　ト改ム
	16	次ノ通改ム
		鑵詰工場ハ無線電信所ヲ經營ス⊙詳細ハ水路誌附錄第5卷參照。
64	19	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙Sphinx Island ノ東方約9鏈ニ水深18尋(32米)、底質岩ノ箇所アリ。
67	12	閃白光{毎3秒ニ1閃(0·3秒)}　ヲ次ノ通改ム
		毎10秒ニ1閃白光(閃1秒、暗9秒)
69	8至17	次ノ通改ム

Dangerous Passage　本陸ト Chenega Island トノ間ノ海峽ニシテ其ノ北口ハ Chenega Island ノ北端ヨリ約6鏈ノ間一群ノ嶼及岩ニ依リ阻碍セラル、此ノ群嶼中ニ樹木茂生セル低嶼 **Junction Island** アリ、該群嶼中最モ北方ニ位スルモノハ1洗岩ナリ⊙北口ハ夜間之ヲ指呼スルコト困難ナリ。

Dangerous Passage ハ北口ヨリ約5·5浬ニ於テ一連ノ諸嶼ニ依リ航路ヲ狹メラル、諸嶼中最大ナルモノハ海峽ノ中央ニ位シ樹木繁茂ス⊙此ノ樹木茂生セル嶼ノ北方320米ニ雜草多キ小嶼アリ⊙後者ノ北方約410米ニ水深3½尋(6·4米)ナル淺瀨アリ⊙最モ深水且直條ナル水道ハ該淺瀨ト Dangerous Passage 西濱トノ間ニシテ其ノ幅僅々206米ニ過ギズ⊙上記樹木茂生セル嶼ノ東方及南方ノ水道ハ幅稍廣キモ最低低潮ニ於テ纔ニ露出スベキ岩ヲ避ケザルベカラズ、同岩ハ上記雜草多キ小嶼ヨリ100度229米ニ位ス。

Dangerous Passage 內ノ最好錨地ハ前記樹木茂生セル嶼ノ南側附近ニ在リ、此ノ嶼ノ南方2·5鏈、水深15—20尋(27—37米)ノ處ハ錨掻キ良シ。

Granite Bay ハ Dangerous Passage 北口ノ北側ニ位シ其ノ水深不規則ナルヲ以テ錨地トシテ奬メ難シ。

Paddy Bay ハ Dangerous Passage 內ニ於テ Granite Bay ノ南西方約3

頁	行	記事

浬ニ位ス、灣首ノ近傍ニ於テ灣ノ北西部入江ニ通ズル水道ノ略中央ニ1洗岩アリ、此ノ洗岩ハ島ノ南端ヨリ264度302米ニ當ル。

Ewan Bay ハ Dangerous Passage 北口ヨリ約5浬ニ於テ其ノ北濱ニ灣入シ灣ノ西側濱ニハ幾多ノ岩嶼沿布スルモ水道中央ハ深水ニシテ無碍ナリ⊙灣首ニ位スル潟ヘノ入口ハ急湍ニテ阻碍セラル、高潮ノ際潟ノ入口ノ近傍ニハ之ニ流入スル强潮流アリ。

Jackpot Bay ハ Dangerous Passage 內ニ於テ Ewan Bay ノ南方約3浬ニ位ス、灣口ノ中央近傍ニハ樹木茂生セル1嶼アリ⊙灣口ノ內方1·5浬ニ位スル狹處ハ其ノ幅229米ニ過ギズ、狹處ノ上端口水道中央ニ1岩アリ、平均低低潮ニ於テ8呎(2·4米)露出ス、此ノ岩ハ該狹處ノ東側ト灣口中央ニ位スル上記樹木茂生セル嶼ノ最高點トノ一線上ニ在リ⊙灣內ノ水深ハ一般ニ錨泊ニハ深キニ過グ⊙灣內北部ニ在ル2支灣ハ、小船舟ノ錨地ニ適スルモ入口共ニ頗ル狹シ。

Icy Bay ハ Dangerous Passage ノ南西隅ニ位シ其ノ高サ極端ニ高カラズ又低カラザル狹地頸ヲ介シテ Port Bainbridge ニ隣接ス、灣口ノ東角附近ニ高サ310呎(94米)ノ樹木茂生セル嶮峻ナル島アリ⊙**Nassau Fiord** 內竝ニ Icy Bay 灣首ニ生ズル氷河ヨリ放出スル氷ハ殆ド常ニ灣內ニ充滿スルヲ以テ此ノ海面ニ進ム小艇ニ對シ危險ナリ⊙Icy Bay 西濱ニ於テ Nassau Fiord 入口ノ北方7·5鏈ニ位スル開灣內ニハ氷ヲ能ク障蔽スル錨地アリ⊙Icy Bay 內ハ測深未濟ナリ。

Whale Bay ハ Dangerous Passage ノ南部ニ於テ Icy Bay ノ東方2浬ニ位シ灣內西支ノ灣首ハ低キ水陸路ヲ以テ Port Bainbridge トヲ連絡ス、本灣ハ未測地ニ屬ス⊙灣口ハ Icy Bay ヨリ來ル氷ノ妨害アルコト屢ナリ。

Masked Bay ハ Dangerous Passage 北部ノ南濱ニ於テ灣口海峽內ニ北面シ南西方ニ2浬灣入ス、灣口ハ樹木茂生セル多數ノ小嶼ニテ扼シ幅僅ニ91米ナル水道1條ヲ存スルニ過ギズ、灣內ニハ小形船舶ニ對スル絕好ナル錨地アリ。

Chenega Island　Dangerous Passage ノ一側ヲ成セル島ニシテ長サ約7浬、高サ1,800—2,000呎(548—610米)ヲ有シ、島ノ北端至近ニ樹木ヲ有スル1低島アリテ其ノ北西側ニ數嶼アリ⊙Chenega Island ノ南岸ハ出入シテ數箇ノ小灣ヲ成ス、小形船舶ハ之等ノ灣內ニ錨地ヲ得ベク何レモ洗行スル北東ノ暴風ヲ遮蔽ス⊙**Chenega Village** ハ島ノ南岸ニ於テ樹木茂生セ

水
61

頁	行	記事
		ル3小嶼ニ依リ識別シ得ベキ浦ノ浦首ニ位ス、村落内ニ學校及教會堂アレドモ供給品トシテハ殆ド得ラレズ、又村落ノ上方ニ顯著ナル地崩アリ⊙上記3小嶼中最北ノモノノ北方137米ニハ平均低低潮ニ4呎(1·2米)干出スル1岩アリ。
		流氷 此ノ近海ニ於ケル各灣ハ總テ寒冷ノ天候ニ際シ凍結シ易シ⊙Icy Bay ヨリ流出スル流氷ハ屢 Pleiades Islands 西側ニ於ケル航海ヲ困難ナラシムルノミナラズ Dangerous Passage 南部海面ヲ北方ニ向ヒ漂流ス⊙東方遠ク Latouche ニ至ル迄箇々ニ分離セル氷山ノ漂流スルコト多シ、此等ノ氷山ハ相當ノ大サヲ有スルヲ以テ航海上ノ脅威タリ⊙Bainbridge Passage ヲ經テ南方ニ漂流スル流氷ハ更ニ Prince of Wales Passage ニ入リテ北流ス。
71	24次	次ノ通追加ス
		燈臺 Pleiades Islands 最北島ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質閃白光、毎4秒ニ1閃(閃0·4秒、暗3·6秒)、燈高高潮面上30呎(9·1米)、遮蔽弧343度至128度間、無看守。
73	10次	次ノ通追加ス
		燈標 Mummy Island 頂ノ東方約5鏈ニ在リ、「コンクリート」臺上ノ上部木造小塔下部5脚杭ニシテ燈質閃白光、毎4秒ニ1閃(閃0·4秒、暗3·6秒)、燈高高潮面上21呎(6·4米)、無看守。
76	10至15	次ノ通改ム
		Montague Strait Montague Island ト Latouche Island トノ間ノ無碍ナル水道ニシテ幅4·5浬ヲ有スルモ船舶ハ通例Elrington Passage ニ由ルヲ以テ之ヲ採ルモノ稀ナリ⊙尚北航ヲ續ケ Prince William Sound ニ到ルニハ The Needle 及 Green Island 各西方ノ水道ヲ採ルベシ、此ノ水道ハ定期汽船ノ航路ニシテ殆ド無碍ナリ。 Green Island 東方ノ水道ハ水深不規則ナルノミナラズ圖載水深ヨリ淺キ箇所アルヤモ揣ラレズ、又 Green Island 西方水道通航ノ代リニ本水道ヲ採ルモ何等有利ナル點アルヲ認メズ。
	21至28	次ノ通改ム
		Green Island ト Seal Island トノ中間ニ在ル幅7·5鏈長サ2·8浬ニ亙ル礁及淺瀬ノ區域內ニ高サ2呎(0·6米)ノ1岩其ノ他暗岩多數アリ⊙此ノ區域ノ北東端ニハ Seal Island 燈臺ヨリ161度3·7浬ニ水深4½尋(8·2米)ナル

頁	行	記事
		淺處アリ⊙此ノ區域ノ西緣近傍ニハ Seal Island 燈臺ヨリ193½度5·4浬ノ處ニ水深14呎(4·3米)ナル點堆存在ス、又此ノ點堆ノ南東隣約1浬ニハ水深1尋(1·8米)ノ暗岩アリ。 上記ノ礁及淺瀬區域ノ北方ナル水道ハ約2浬ノ幅ニ亙リ大ナル水深ヲ有ス⊙Seal Island ヨリ1浬以內ニ於ケル海底不齊ノ海面竝ニ該礁及淺瀬區域至近ノ海面ハ共ニ之ヲ避ケザルベカラズ。 此ノ礁及淺瀬區域ト Green Island トノ間ノ水道ハ幅約1浬ノ間深水ナリ⊙Green Island 北東端ノ北西方約1·8浬ニ當ル海底不齊ノ海面(水深約9尋即チ16米)ハ宜シク避航スルヲ要ス。
77	11至12	次ノ通改ム
		Little Green Island Green Island ノ南方1浬餘ニ位シ高サ100呎(31米)ニシテ樹木鬱葱トシテ繁茂シ島周ニ諸岩沿布ス⊙島ノ南端ヨリ礁ノ擴延スルコト1浬ニ及ビ高サ1呎(0·3米)ノ岩ヲ盡端トス、此ノ礁ハ海藻ニ依リ識別シ得ベク且潮時ニ應ジテ處々露出ス。 Little Green Island ノ東方1·5浬ニ平均低低潮ニ8呎(2·4米)干出スル1岩アリ、此ノ岩附近ニハ殆ド海藻ノ存在ヲ認メズ。
	14至15	75呎(22·9米) ヲ 45呎(14米) ト改ム
	16至20	次ノ通改ム
		Montague Island 西岸 Montague Island ノ西岸ハ約900呎(275米)ノ高サニ至ル迄鬱葱タル樹木繁茂シ且概ネ嶮岨ニシテ稍高キ平坦地上ニ幾多ノ「カアル」(圓形劇場狀ノ窪地)ヲ存シ夏季中ト雖モ尙點々トシテ多數ノ殘雪及殘氷ヲ留ム。 **Graveyard Point** ヨリ Little Green Island ノ緯度線ニ至ル迄ノ岸線ハ迂曲シテ多數ノ灣入又ハ潟ヲ成シ其ノ前面ニハ小ナル島嶼及潮時ニ應ジテ露出スル諸岩アリ⊙此ヨリ以南 Hanning Bay 附近ニ至ル迄ハ岸線比較的凹凸少シ。 Graveyard Point ノ南南西方約1·3浬ニハ海藻ニ依リ纔ニ識別シ得ベキ水深2⅛尋(3·9米)ノ點礁アリ。 **Stockdale Harbour** Graveyard Point ノ南方ニ接在シ其ノ廣サ約2平方浬、港內南半ニハ樹木茂生セル2小嶼アリ、港內北半ハ港口北角ヨリ5鏈ノ處迄擴延セル水深1½尋(2·7米)ノ淺瀬ヲ除クノ外無碍ナリ、此ノ淺瀬ハ海藻ニ依リ識別シ得⊙錨地ハ港ノ北側ニ於ケル最初ノ開浦ノ附近水深

水
61

頁	行	記事
		15—20尋(27—37米)ノ處ニ選定シ得ベシ⊙外方嶼ノ北方2·5鏈ト北北東方4鏈トニ各1洗岩アリ、何レモ海藻ニ依リ識別シ得⊙内方嶼ノ北イ東方5鏈ニ水深2½尋(4·5米)ノ淺瀬アリ⊙船舶ハ此等諸嶼ノ近傍ヲ避ケテ通航スルヲ要ス。
		Port Chalmers Montague Island 北西岸 Gilmour Point 南方ニ於テ Graveyard Point ヲ距ル5浬ニ位シ北東方ニ向ヒ灣入スルコト約1·3浬、港ノ北東隅ニ2箇ノ小潟アリ、外方ノ潟ハ其ノ南濱ニ沿ヘル水深平均低低潮ニ約3·5呎(1·1米)ナリ。
		Gilmour Point ノ南西方約9鏈ニ於テ Chalmers 港口ニ **Entrance Island** ト稱スル樹木茂生セル小島アリ⊙ Entrance Island ノ南東方至近ニ高サ10呎(3米)ノ1岩又同島ノ北方約5鏈ニ海藻ニテ識別シ得ベキ1岩アリ、後者ハ平均低低潮ニ4呎(1·2米)干出ス、港口ハ Entrance Island ト上記干出岩トノ間ニ開ク⊙ Entrance Island ノ北東方約4鏈ニ海藻ニテ識別シ得ベキ群岩存在シ平均低低潮ニ3呎(0·9米)干出ス、入港ノ際ハ此等ノ岩ノ北方ヲ通航スベシ⊙ Gilmour Point ノ北東方約6鏈ニ當ル北濱ヨリ約137米擴延セル礁アリテ極メテ大ナル高潮ノトキノミ隱沒ス。
		天候ノ如何ヲ問ハズ Port Chalmers ノ港首ニ於テ北濱ヨリ擴延セル礁ト潟入口トノ間ニ小船舟用錨地ヲ得ベク水深6—10尋(10·9—18米)、底質泥ノ處ハ錨掻キ良シ⊙ Green Island 東側ノ中央附近ニ位スル高サ62呎(19米)ノ岩嶼ト Horn Mountain (Knight Island) トヲ80度ニ望ム一線ハ入港ニ際シ Entrance Island ノ北方約457米ノ處ヲ經且極メテ大ナル高潮(前記參照)ニ沒スル諸岩ヲ避航スベキ航路ヲ標示ス。
		鑵詰工場所屬ノ小形船舶ハ Entrance Island ノ南方ニ位スル最初ノ島ノ内方約2·5鏈、水深12—14尋(21—25米)ノ處ニ投錨スルコト多シ、此ノ錨場ニ至ルニハ前記2島ノ中間ヲ通航スベシ。
		Green Island 及 Montague Island 間ノ水道 Port Chalmers ノ南方ニ突出セル多岩ノ岬角ト Green Island ノ東側中央附近ニ位スル高サ62呎(19米)ノ岩嶼(5岩ヨリ成レル群岩中ノ最高岩ニシテ樹木アリ)トノ間ニハ Montague Island 側ヨリ擴延セル險惡地アリテ水深5—10尋(9·1—18米)ノ點堆若干存在スルノミナラズ此ヨリ一層淺キ箇所アルヤモ揣リ難シ、最良ノ水路ハ上記62呎(19米)ノ岩嶼及此ヨリ北方ニ向ヒ擴延セル沙嘴ノ南東方2·5鏈ノ處ニ在ルモノノ如シ⊙ Little Green Island 東方ニ於ケル本

頁	行	記事
		水道内ノ險岩ニ就テハ既述セリ。
77	21	海峽ノ東側 ヲ Montague Island 北西岸 ト改ム
78	2	海峽ノ東側 ヲ Montague Island 北西岸 ト改ム
80	5	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙偏西風ノ際ハ時トシテ氷河ヨリ分離セル大氷塊アリテ Knights Island Passage ヨリ Latouche Passage ニ漂流スルコトアリ。
	8	所在地ナリ。ヲ 廢墟アリ。ト改ム
	19	削除ス
	20至23	次ノ通改ム
		補給 Latouche ニ小旅館及雜貨商アリ⊙Sawmill Bay 内ノ Port Ashton ニ至レバ「ガソリン」及石油製品ヲ入手シ得。
	24至26	削除ス
85	20	白塗木造屋ニシテ礎上ノ高サ10呎(3米) ヲ次ノ通改ム
		白塗框式塔ニシテ礎上ノ高サ19呎(5·8米)
86	10	1洗岩 ノ次ニ次ノ通追加ス
		(干出約3呎即チ0·9米)及南濱ヲ距ル165米ニ在ル1暗岩(水深約4呎即チ1·2米)
89	25	**Resurrection Bay** ノ次ニ (海圖3515分圖) ヲ追加ス
92	11	Cil ヲ Oil ト改ム
	18至20	次ノ通改ム
		船溜 冷藏庫ノ北方約274米ニ舟艇ノ避泊ニ適スル船溜アリ、長サ580呎(191米)ノ防波堤ヲ以テ風波ヲ遮蔽ス⊙該防波堤ノ外端ニハ不動綠光燈ヲ設置ス⊙防波堤ノ背後ニ船溜ニ通ズル長サ500呎(152米)、幅350呎(107米)、水深12·5呎(3·8米)ナル矩形ノ浚渫水路アリ、此ノ水路ハ燈標ノ北方29米ヨリ84米ノ間ニ位ス。
	24	南東風强烈ナルトキハ船舶ノ横付不可能ナリ ヲ次ノ通改ム
		偏南風强キトキ横付船舶ハ其ノ舷側ヲ埠頭ニ壓著セシメラルベク殊ニ南東風强烈ナルトキハ船舶ノ横付不可能ナリ、又大形船舶ハ埠頭ヲ離ルルニ當リ繫船位置ノ前後ニ殆ド操縱ニ要スル餘地ヲ得難キ爲意外ニ大ナル困難ヲ覺ユルコトアルベシ
100	15	Wildcut ヲ Wildcat ト改ム
101	24次	次ノ通追加ス

水
61

頁	行	記事
		燈臺 Mc Arthur Pass 最狹部ノ西端北側ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質閃白光、毎3秒ニ1閃（閃0·3秒、暗2·7秒）、燈高高潮面上45呎（14米）、明弧256度至74度間、無看守。
115	欄外	3531 ヲ 8531 ト改ム
	17至19	次ノ通改ム Port Dick ヨリ西方5浬ニ位スル2番目ノ小灣內ニ於テ水深15尋（27米）竝ニ此ヨリ淺キ處ニ小船舟用ノ好錨地アリ⊙此ノ西灣間ノ沿岸ハ距岸1·5浬間擴延セル洗岩アルヲ以テ2浬以內ニ接航スベカラズ。 **Rocky Bay** East Chugach Island ノ北方ニ位スル大灣ニシテ灣濱至近ニ多數ノ岩嶼、洗岩、點堆等アリ、灣內水深ハ不規則ナルヲ以テ航行上ニ資スル處ナシ⊙小艇ハ Picnic Harbour 內ニ避泊シ得、此ノ小艇避泊地ハ最狹幅201米、最大幅274米ニシテ此ノ灣ノ水路ニ通曉セザルモノニ對シテハ推奬シ難シ。 Rocky Bay ノ中央ニ在ル樹木茂生セル大形島ノ南方約1·3浬ノ處ニ $\frac{3}{4}$ 潮時ニ洗ハルル2岩アリ、又灣口東角ノ南方約1·3浬ニ水深2½尋（4·5米）ノ點堆存在ス。 **Windy Bay** Rocky Bay ノ西隣ニ位シ西方ニ向ヒ灣入スルコト3·5浬、灣首ニ於ケル幅402米ナリ⊙灣首ノ近傍水深8—10尋（14·6—18米）、底質泥ノ處ハ錨掻キ良シト雖モ偏西ノ强風灣內ヲ吹過スルヲ以テ錨地トシテ推奬スルハ望マシカラズ⊙灣內ニ入ラントスル短艇ハ南側ニ沿ヒテ航シ灣口南角ノ北方ニ至レルトキ距濱約402米ノ處ヲ保航スベシ。 **Chugach Bay** Windy Bay 南方ノ稍大ナル灣ニシテ北方ニ灣入セル開浦ト西方ニ2浬凹入セル支灣トヲ有シ、前者ハ灣濱至近迄深水ニシテ後者ハ其ノ底質泥、錨掻キ良シ、又 Windy Bay ト同樣灣內ヲ吹過スル偏西ノ强風ヲ受クレドモ本錨地ハ偏東風ノトキヲ除クノ外小艇ヲ入泊セシメ得ベシ⊙灣口南半ハ海底不齊ニシテ水深1¾尋（3·3米）ノ點礁存在ス。
	27	險惡ナリ ノ次ニ次ノ通追加ス 島ノ北西端ノ淺嘴ヨリ45度約1·3浬ニハ海藻茂生セル水深4¼尋（7·8米）ノ點堆、又島ノ北東端ノ東方5鏈ニハ1洗岩アリ⊙East Chugach Ialand 燈臺ヨリ178度約10·5浬ニハ平均低低潮ニ水深4½尋（8·2米）ナル1岩アリ
116	7次	次ノ通追加ス Pearl Island ノ南方約915米ニ **Pearl Rock** ト稱スル高サ87呎（27米）ノ

頁	行	記事
		顯著ナル分立岩アリ⊙Pearl Rock ノ西方169米ニハ低潮ニ露出スル1岩アリ。
116	12	3大裸岩ニシテ ノ次ニ 高サ約50呎（15米） ヲ追加ス
117 118	28 6至	次ノ通改ム ハ1931年ノ測量ニ係リ East Chugach Island ノ內側、同島ノ北方約1浬ニ位スル前記水深4¼尋（7·8米）ノ點堆ト Chugach Bay ノ兩口角ヨリ擴延セル淺水地ト ノ間ニ水道ヲ通ズ。 此ノ海面ハ水深頗ル不規則ナルヲ以テ掃海測量ヲ施ス迄ハ無碍ナルモノト思フベカラズ。
119	4至5	⊙最良錨地ハ 以下 開灣ニ在リ 迄ヲ次ノ通改ム ⊙錨地ハ一般ニ Ushagat Island 周圍ニ選定シ得ベシ
	11次	次ノ通追加ス **風** Barren Islands 內ニ於ケル風ハ此ノ諸島ヲ隔ツルコト數浬ナル海面ノモノヨリモ稍强キヲ例トス。
	13	大潮期ニ在リテハ ヲ削除ス
	15至18	次ノ通改ム **East Amatuli Island** 群島ノ東端ニ位スル East Amatuli Island ハ東西ノ長サ約2浬、幅7·5鏈、島南西端ヨリ7·5鏈ニ於テ高サ200呎（61米）以下ニ低下セル處ヲ除クノ外島ノ全長ニ亙リ高峯連立ス⊙島ノ東端ヲ距ル183米ニ高サ118呎（36米）ノ高嶼存在ス。 **燈臺** 上記セル高サ118呎（36米）ノ嶼上ニ在リ、燈質閃白光。 此ノ燈臺ノ東方229米ニ破浪礁アリ。 East Amatuli 燈臺ヨリ87度約16·3浬ニハ最小水深4½尋（8·2米）ノ危險ナル尖岩アリ。
	23至28	次ノ通改ム **Amatuli Cove** East Amatuli Island ノ北側ニ於テ其ノ西端至近ニ位シ直徑約5鏈、浦首ノ近傍ニハ水深6—8尋（10·9—14·6米）、底質沙礫ノ處ニ小船舟用ノ可良ナル錨地アリ⊙北東風强吹セバ浦內ノ波浪高シ、又此ノ地ニ來襲スル Williwaws ハ强烈ナリ、浦內ヲ吹過スル風力ハ强ク殊ニ南東風及南風ニ於テ然リトス、一般ニ錨掻キ良好ナラズ⊙浦濱ニ沿ヒ海藻茂生シ1條ノ小流浦首ニ注グ。
120	1至7	削除ス

水
61

頁	行	記事
120	8至15	次ノ通改ム **West Amatuli Island**　長サ約2·5浬ニシテ山嶽ニ富ム⊙島ノ北東端ノ東方5鏈ニハ1礁ヲ介シテ高サ約30呎(9·1米)ノ簇岩アリ⊙島ノ北端ヲ距ル338米ニ高サ6呎(1·8米)ノ1岩存在シ、此ノ岩ヨリ357度1浬ニハ半潮期ニ洗ハレ且常ニ破浪スルコトナキ1岩アリ。 **Sugarloaf Island**　East Amatuli Islandノ南方約1·1浬ニ位シ長サ7·5鏈、高サ1,202呎(366米)ニシテ Barren Islands ニ屬スル他ノ諸島嶼トノ間ニハ深水ヲ存ス⊙Sugarloaf Island ノ南東方約4鏈ニハ險悪地ヲ介シテ1大岩アリ、其ノ高サ95呎(29米)ニシテ雜草ニ蔽ハル⊙本島ノ南西端ヲ距ル約183米ニ1洗岩アリ。
	17	570呎(174米)ヲ　672呎(204米)ト改ム
	20至24	次ノ通改ム 端附近ノ高サ約960呎(292米)ニシテ島ノ北東端附近ニ高サ203呎(62米)餘ノ1丘アリ⊙島周處々ヨリ約274米暗岩及洗岩臘延ス。 Ushagat Island 南西端ノ南東方約1·3浬ニ高サ348呎(106米)ノ小島アリ、島上多岩ニシテ頂上ニ雜草茂生セリ⊙此ノ島ノ北端及東端ヨリ約366米洗岩臘延ス、又同島ヨリ南方ニ向ヒ1浬臘延セル群岩及險悪地アリ⊙此ノ附近ニハ烈シキ波紋アリテ Ushagat Island ノ南西端迄擴ガレリ。
121	1	淡水湖アリ。ヲ次ノ通改ム 湖水アリ、鹹味ヲ帶ブルモ春季ニハ淡水ヲ湛フルモノノ如シ。
	1次	次ノ通追加ス Ushagat Island ノ北側附近ニハ同島ノ北西端高角ヨリ2·5浬ニ深ク凹入セル開灣ノ灣首近傍ニ偏南風ヲ遮蔽スル錨地アリ、此處ハ偏西風及之ニ伴ヒテ起ル波浪ヲ若干遮蔽ス⊙2箇所ノ小沙濱ノ前面約5鏈、水深12—15尋(22—27米)、底質岩ノ處ニ投錨シ得ベシ、小艇ハ更ニ丙方ニ進マバ遮蔽一層良好ナリ。 Ushagat Island ノ南側ニ於ケル Sud Island 北方ノ開灣内ニハ偏北風又ハ偏西風ヲ能ク遮蔽スル錨地アリ、Williwaws ハ強烈ナリト雖モ其ノ猛勢ヲ避ケントスル小艇ハ開灣灣首ノ西方ナル崖岸至近ニ投錨スベシ、大形船舶ハ水深12—18尋(22—33米)、底質岩ノ處ニ投錨セザルベカラズ。 小艇ノ行動ニ任ズル者若シ Barren Islands 附近ニ於ケル波紋内ニ突キ入リタルトキハ之ヲ避クルニ特ニ警戒ヲ要ス、風力4—5ノ偏西風ニ因リテ起レル波浪アルトキハ Nord Island ノ北方ニハ3—4連續波ノ高浪ヲ見ルベク其ノ力普通ノ大形漁船ヲ顚覆セシメザル迄モ甚シキ危險ニ陷ラシムル程度ナリトス⊙天候不良ナルトキ此ノ諸島間ヲ航行セントスル小艇ハ潮流ト波浪ノ進行方向一致スル迄出動セザルヲ可トス。

頁	行	記事
126	5	Isand ヲ Island ト改ム
131	28	(米海陸圖 8589) ヲ (海圖 3515 分圖) ト改ム
133	28	9·1 ヲ 12·8 ト改ム
135	1	(米陸海圖 8589) ヲ (海圖 3515 分圖) ト改ム
136	24	末尾ニ次ノ通追加ス ⊙船舶 Anderson's Dock ヲ離レタルトキハ埠頭ノ南方短距離ニ在ル暗岩ヲ避クルコトニ注意セザルベカラズ。
145	20至21	⊙Point Campbell 以下ヲ削除ス
146	9	シテ ノ次ニ次ノ通追加ス Bristol Bay 及 Kuskokwim River 方面竝ニ此等ト Fairbanks トノ間ノ地域ニ亙ル航空路網ノ中心地ナリ、此ノ地ニハ
152	9	(876米)ヲ (816米)ト改ム
153	13	崖崩ヲ有ス ノ次ニ次ノ通追加ス 此ノ圓崖岬角ニハ夜標ヲ設置シテ之ヲ標示ス
158	16至28	次ノ通改ム **Shuyak, Afognak 兩島ノ東岸**　此ノ海岸ハ現在測量ヲ終ヘタリ⊙Perenosa Bay, Seal Bay 竝ニ Sea Otter Island ノ近海及 Shuyak Island ノ東岸ハ險悪地多ク而モ大區域ニ亙リ海底不齊ナリ。 北方ヨリ到リ Tonki Cape 又ハ Marmot Strait ニ接近スルトキ西方ニ向ヘル顚ル不規則ナル流壓ヲ受ケタルコトアリ⊙大潮ノ漲潮期ニハ此ノ流壓ニ對シテ特別大ナル針路ノ加減ヲ施スノ要アルヲ知レリ。 **Shuyak Island**　比較的低クシテ波狀ニ起伏シ南半ニハ不毛ノ岩層ヲ露出スル稍高キ丘陵アリテ樹木密生シ北方ニ至ルニ從ヒ樹木漸次其ノ影ヲ沒シ島ノ北部ハ全ク雜草ニ蔽ハル。 島周ハ出入シテ淺水ノ浦ヲ成シ其ノ沿岸ハ甚シク起伏シ幾多ノ離險礁ヲ有ス⊙島ノ附近ハ潮流強シ。 **Shuyak Island 東岸**　Shuyak Island ノ東岸ニ於テ **Andreon Bay** ハ Shuyak Straits ノ東口ヲ距ル北東方約3浬ニ位シ灣口ノ水深9尋(16米)

水
61

頁	行	記事
		ナリ、地方ニ通曉セルニ非ザレバ此ノ灣ニ進入スベカラズ⊙灣西側ノ後記 Big Fort Channel ノ入口附近、水深12尋(21米)、底質泥ノ處ニ小艇用ノ錨地ヲ得ベシ。
		Little Fort Island ハ Andreon Bay ノ正面ニ位シ高サ85呎(26米)、長サ約3·5鏈ニシテ雜草ニ蔽ハル⊙此ノ島ヨリ北西方ニ向ヒ海藻ノ密生地及諸岩牘延シ Shuyak Island ニ達ス。
		Big Fort Island ハ Andreon Bay ノ南側ヲ形成セル長サ約2·8浬ノ島ニシテ樹木密生ス⊙Big Fort Island ト Shuyak Island 東岸トノ間ノ水道ヲ **Big Fort Channel** ト稱シ最狹部半潮時ニ干出ス。
		Shuyak Island ト Sea Otter Island トノ略中間ニハ南北ニ延亙セル一連ノ岩礁アリテ Sea Otter Island ノ南西方約2·3浬ノ處ヨリ Point Banks ノ南東方約1·3浬ノ處ニ達シ同處ニ水深2½尋(4·5米)ノ1岩アリ⊙此ノ岩礁脈ニ屬スル最北方ノ裸岩ハ Point Banks ノ南東方約2·3浬ニ位シ高サ33呎(10米)アリ、又最南方ノ岩ハ高サ52呎(16米)ニシテ草木ナシ。
		Point Banks ハ Shuyak Island ノ東端ニ接在シ長サ約4鏈、高サ130呎(40米)ニシテ全島雜草ニ蔽ハレ之ト Shuyak Island トノ間ノ狹水路ニハ數岩ヲ存シ且海藻ニテ阻碍ス⊙Point Banks ノ北西方約9鏈ニ高サ33呎(10米)ノ1岩アリ、東方又ハ西方ヨリ之ヲ望ムトキハ好目標タリ。
		Perevalnie Island ハ Shuyak Island ノ北岸至近、Point Banks ノ西方5鏈ニ位シ實際ハ數箇ノ島ヨリ成リ其ノ若干ハ低潮ニ際シ接續ス、此等諸島ハ何レモ雜草ニ蔽ハレ最高點ノ高サ95呎(29米)ナリ⊙此ノ島ト Shuyak Island トノ間ノ水道ハ水深約5呎(1·5米)ニシテ短艇通路トシテ用フルコトヲ得ベシ。
159	1至2	擴延ス⊙ 迄ヲ削除ス
	4至8	次ノ通改ム
		Sea Otter Island Point Banks ノ南東方7·5浬ニ位シ高サ105呎(32米)、長サ約4鏈ニシテ雜草ニ蔽ハル⊙此ノ島ヨリ東方及南東方ニ向ヒ約2·3浬間干出岩及破浪礁擴延ス(第159頁對面對景圖第7參照)。
		Shuyak Island 北岸 此ノ地域ハ1931年之ヲ測量セリ。
		Shuyak Island ノ北岸ニ在ル **Shangin Bay** ハ長サ約3·3浬、平均幅1鏈餘ナル細狹灣ニシテ、之ニ通ズル水道ハ處々ニ險惡地ヲ有シ內方淺水ナリ⊙灣口ヨリ約1·3浬ニ當レル最狹部ノ水道中央ニハ平均水面ヨリ低キ水面ノト

頁	行	記事
		キ干出スル岩アリ⊙灣ノ上端ヨリ約1·5浬ニハ西方ニ向ヒ凹入セル可ナリ大ナル支灣アリ。
		Carry Inlet ハ其ノ入口ヲ Party Cape ノ南東方2浬ニ位置シ南方ニ向ヒ3·5浬灣入ス、浦口中央ニハ高潮ニ洗ハルル1礁アリテ水道ハ此ノ礁ノ西方ニ通ズ、此ノ浦ハ淺水ニシテ且各處ニ險礁アルヲ以テ地方ニ通曉セル小船舟ヲ入泊セシメ得ルニ過ギズ。
		Shuyak Island ノ北岸ニ沿ヒテ存スル潮流及波紋ハ船舶ノ航行ニ都合良カラズ。
159	13至23	次ノ通改ム
		Afognak Island 東岸 Afognak Island 東岸中其ノ北側ニ於テ Shuyak Strait 東口ト Cape Posliedni トノ間ニ位スル **Perenosa Bay** ハ灣內西側ノ海底險惡ナリ⊙**Delphin Bay** ハ Perenosa Bay 南方支灣中ノ西支ナリ、Delphin Island ノ西方ヲ通ズル水道ハ海底險惡ナリ、同島東側ノ水道中央ニ諸岩アリ、最良ノ水路ハ島ノ兩東端ヲ距ル247米ノ處トス、短艇ハ島ヲ航過シタル後支灣ノ灣首中央、水深16尋(29米)、硬底ノ處ニ投錨シ得⊙偏北風ノトキハ烈シキ「ウネリ」Delphin Bay 內ニ浸入ス。
		Discoverer Bay ハ Perenosa Bay ノ南東方支灣ニシテ淺瀨ノ阻碍ナキモノノ如ク、灣口附近ニ位スル樹木茂生セル長キ島ノ東方、水深15尋(27米)、底質多泥ノ處ニ絕好ナル錨地アリ⊙支灣入口ノ東角ヲ距ル北西方約5鏈ニ水深3¾尋(6·8米)ノ淺瀨存在ス⊙此ノ淺瀨ト東角トノ中間ニ水深1尋(1·8米)ノ淺瀨アリ⊙小艇ハ島西側ノ水道ヲ經テ支灣ノ灣首迄進ムコトヲ得⊙漁業局(Bureau of Fisheries)ハ漁期中此ノ支灣ノ灣首ニ注ゲル小流ニ番人ヲ配置ス。
		Phoenix Bay モ亦 Perenosa Bay 內ノ支灣ニシテ Cape Posliedni ノ西隣ニ位シ北西風ノトキヲ除クノ外如何ナル天候ニモ好錨地アリ、錨地ハ灣口ヨリ約1·3浬、水深10—17尋(18—31米)、底質多泥ノ處トス。
		Seal Bay ハ概ネ Cape Posliedni ヨリ Cape Tolstoi ニ至ル迄灣入ス⊙多岩ノ島嶼及礁ヨリ成レル一連ノ脈アリ、Cape Posliedni ノ北方1·1浬餘ノ地點ニ始マリテ東南東ニ向ヒ延亙シ Seal Bay ヲ橫斷ス⊙地方ニ通曉セルニ非ザレバ此ノ灣內ヲ航行スベカラズ。
		Tonki Cape ハ雜草ニ蔽ハレタル狹細ノ岬角ニシテ其ノ北端近傍ニ於ケル高サ87呎(26米)ナリ、此ノ岬ハ Tonki Bay ト Marmot Strait トヲ分隔

水
61

頁	行	記事
		セル山嶺ト低キ峽間ニテ接續ス◉岬ヨリ北方ニ向ヒ短キ礁脈ノ擴延セルコト2·5鏈、平均高潮ニ洗ハルル1岩ヲ其ノ盡端トス◉船舶ハ此ノ岬ノ北端ヲ少クトモ1·5浬離シテ航過スルヲ可トス。
		Tonki Cape 燈臺　Tonki Cape北端ニアリ、高サ10呎(3米)ノ白塗木造ニシテ燈質閃白光、毎3秒ニ1閃(閃0·3秒、暗2·7秒)、燈高高潮面上87呎(27米)、光達11浬。
		Tonki Capeノ西側ニ**Tonki Bay**アリ、2支灣ニ分岐ス◉東方支灣ハ
159	24	5浬　ヲ　5·5浬　ト改ム
	25	距ル約4鏈　ヲ　距ル約2·5鏈　ト改ム
	26	1·7浬　ヲ　2浬　ト改ム
	27	ナルガ如ク　ヲ　ナリ、　ト改ム
	28	末尾ニ次ノ通追加ス
		◉小艇ハ天候ノ如何ヲ問ハズ支灣ノ東側ニ位スル小浦ノ浦首ニ於テ水深8尋(14·6米)、底質多泥ノ處ニ投錨シ得ベシ。
160	1至20	次ノ通改ム
		Tonki Bayノ西方支灣ハ更ニ2支灣ニ分岐シテ高角ヨリ南方ニ向ヒ6·5浬灣入ス◉支灣ノ灣首ヨリ約3鏈、水深18尋(32米)、底質多泥ノ處ニ錨地ヲ得ベシ。
		Tonki CapeヨリPillar Capeニ至ルMarmot Strait西濱ノ記事ハMarmot Straitノ項中ニ在リ◉其ノ濱岸中ノ**King Cove**ハMarmot Capeノ西方6浬ニ位シ1·5浬ノ長サニ亙リ凹入スル開浦ニシテ灣入約1·8浬ニ及ビ水深7—12尋(12·8—21米)ノ處ニ假泊地ヲ得ベシ、但シ偏東風及偏南風ニハ暴露ス。
		Pillar CapeハTonki Capeノ南方約13浬ニ在リテMarmot Islandノ南端ト相似タル高サ500呎(152米)餘ノ圓崖ヨリ成リ岬ノ南端ノ東方5鏈ニ於ケル崖下ニ高峻ナル1尖岩アリ◉Pillar Pointノ南西側ニ3箇ノ高キ圓崖角アリテ其ノ間ニ小浦ヲ抱ケリ◉岬ノ西方約1·5浬ニ在ル1開灣ヨリTonki Bayノ西方支灣ニ至ル間ハ低地ナリ。
		Sealion Rocks　Tonki Capeノ東北東方5·3浬ニ位スル相密接セル2裸岩ニシテ其ノ大岩ハ高サ約35呎(11米)ヲ有シ兩岩ノ北東方約6鏈ニ低潮ニ干出スル1礁アリ。
		Marmot Strait　Afognak, Marmot兩島間ノ海峽ニシテ其ノ最狹幅

頁	行	記事
		2·5浬ナリ、此ノ海狹ハ1932年ノ測量ニ係リ濱岸ニ沿ヘル處ヲ除クノ外無碍ナルヲ驗測セリ◉Marmot Straitノ西濱ヨリ595米、Tonki Capeヲ距ル6浬ニ水深1¼尋(2·2米)ノ淺瀨存在ス◉海峽通過ノ際ハ水道中央ニ針路ヲ採ルヲ可トス。
		Tonki Capeノ南方約5浬間ノMarmot Strait西濱ハ多岩ニシテ出入多ク且濱岸ヨリ擴延セル礁脈アリ、此ノ沿岸一帶ニハ雜草及叢莽ニ蔽ハレタル平原ヲ有スル低圓崖アリテ內地ニ幅起セル主要山嶺ニ至ル迄2·5鏈連亙ス◉King Coveノ南方ニテ圓崖ノ高サ增大シ其ノ濱岸急深ナリ◉King Cove至Pillar Cape間ノ岸線ハ高サ500—1,000呎(152—305米)ヲ有スル不毛且嶮岨ノ圓崖ヨリ成レリ。
		潮流　Marmot Straitニ於ケル潮流ノ推定流速ハ1—3節ニシテ漲潮流ハ海峽ヲ北方ニ向流ス。
160	21	長サ約6·5浬　ノ次ニ　幅3浬　ヲ追加ス
	23	500呎(152米)　ヲ　1,000呎(305米)　ト改ム
161	3	末尾ニ次ノ通追加ス
		◉此等ノ破浪礁ハ通例10尋(18米)以上ノ水深ヲ有スル堆上ニ在リト雖モ尙之ヲ避ケザルベカラズ。
	4至7	削除ス
161	18	次ノ通改ム
162	2至	**Izhut Bay**　Pillar Cape至Peril Cape間5浬ノ幅ヲ以テ外海ニ露開シ且北西方ニ向ヒ約7·5浬灣入ス、此ノ灣ハ灣內沿濱竝ニ諸支灣內ヲ除クノ外險礁ナシ◉本灣自體ハ偏南風ニ暴露スルモ支灣中ニ避泊地ヲ有スルモノアリ。
		此等ノ錨地中最モ重要ナルハ西側ノ支灣**Kitoi Bay**ニシテ其ノ灣首ニハ陸地ニ環擁セラレタル徑約5鏈ノ內灣アリ◉內灣ニ入ルニハ針路305度ヲ以テ支灣口ノ北角ヲ5鏈弱離シテ通過シ內方約1·8浬ニ於ケル北側ノ顯著ナル岬角ト支灣灣首ニ在ル小開灣ノ灣首ニ注ゲル小流トノ一線上ヲ進ミ灣ノ中央ニ位スル顯著ナル小嶼ヲ距ル2·5鏈ノ處ニ至ルベシ、此ノ位置ハ右舷側約274米ニ在ル他ノ嶼ト左舷側約114米ニ位スル水深3尋(5·5米)ノ點堆トノ中間ニ當レリ、右舷正橫ニ認ムル嶼ハ北濱ヨリ91米ニ位ス、上記3尋(5·5米)點堆ハ視認困難ナル數葉ノ漂搖スル海藻ニ依リ纔ニ識別シ得ルニ過ギズ◉斯クテ針路ヲ變ジテ嶼ノ南方ヲ過ギ水道中央ヲ保航シテ內灣ノ中央ニ至ルベ

水
61

頁	行	記事
		シ、內灣ハ距濱數米ノ處迄險礁ナシ、內灣ノ入口北角ヨリ低潮ニ干出スル淺嘴數米擴延ス⊙既ニシテ水深20—22尋(37—40米)ヲ得バ此處ニ投錨スベク其ノ錨掛キ良好ナリ⊙小形船舶ハ內灣ノ南西方ニ位スル小開灣內、水深11—12尋(20—21米)ノ處ニ投錨シ得ベシ。
		Izhut Bayノ北東部ニ於ケル2箇ノ指狀支灣ハ北方ニ向ヒ約2浬凹入ス⊙東方支灣ハ其ノ入口ノ內方約5鏈ニ1島ヲ有ス、此ノ島ノ南方約114米ニハ平均低低潮ニ5呎(1·5米)隱沒スル1暗岩アリ⊙水道ハ此ノ島ノ西方ニ在リ、此ノ水道ニテ持續シ得ベキ水深ハ2尋(3·7米)ナリ⊙小形船舶ハ島ヨリ內方、水深7—10尋(12·8—18米)、底質沙ノ處ニ投錨シ得ベシ⊙西方支灣ハ錨地トシテ奬メ難シ。
163	3	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙此ノ樹生島ノ南西端ヨリ98度(640米)ニ水深3尋(5·5米)ノ淺瀨アリ。
	14	**Danger Bay** ヲ **Kazakof Bay** ト改ム
164	3	Danger Bay ヲ Kazakof Bay ト改ム
165	22	水產**局** ヲ 漁業局 ト改ム
169	15至17	Kodiak Island 以下 St. Paul Harbour アリ⊙ 迄ヲ次ノ通改ム
		Chiniak Bay ハ Kodiak Islandノ北東端ニ於テ Cape Chiniak ト Spruce Cape トノ間ニ灣入シ同灣南西側ニハ Isthmus Bay, Kalsin Bay, Middle Bay 及 English Bay (Womens Bay) アリ⊙St. Paul Harbour ハ北西側ニ於ケル諸島ノ內側ニ在リ、
	24, 25	**北東側** ヲ 北西側 ト改ム
	24次	次ノ通追加ス
		Cape Chiniak 燈臺ヨリ320度約1·3浬、水深18—20尋(32—37米)ノ處ニ偏南風ヲ遮蔽スル錨地ヲ得ベク之ニ入進ノ際ハ岬附近ノ諸岩ヲ約1·3浬離シテ繞航スベシ。
170	1至10	⊙島 以下ヲ次ノ通改ム
		ノ北端ハ雜草ニ蔽ハレタル2坐ノ圓丘ヨリ成リ東方圓丘ハ殆ド高潮ニ沒スル狹地頸ニ依リ西方圓丘ト接續ス⊙島ノ北西端ハ高サ100呎(31米)以上ヲ有スル顯著ナル直立圓崖ニシテ雜草ニ蔽ハレタル高サ179呎(55米)ノ圓丘ニ隆起ス⊙島ノ北端附近ニ高サ60呎(18米)ト50呎(15米)トノ2箇ノ顯著ナル尖頂岩存在シ其ノ至近ニ此ヨリ稍低キ若干ノ露岩アリ。
		島ノ北側ヨリ北方ニ向ヒ約6—9鏈廣大ナル礁脈擴延ス、此ノ礁脈ノ一部ハ

頁	行	記事
		海藻ニ依リ識別シ得ベク且數箇ノ高キ岩頭ヲ露出ス⊙Long Island ノ北方及北東方ニ在ル其ノ他ノ諸險礁ニ就テハ第172頁 Chiniak Bay 北口ノ項ニ屬スル記事ヲ參照スベシ⊙Long Island ノ南東側ハ諸岩ト海藻トヲ沿布シ且距岸2·5—5鏈ニ分立險礁アリ⊙**Refuge Island** ハ Long Island ノ南端附近ニ位スル鹼岨ナル小岩嶼ニシテ雜草ニ蔽ハレ礁ヲ以テ Long Island ト接續ス、東方ヨリ此ノ島ヲ望マバ顯著ナリ。
		Long Islandノ西側ニ灣入セル1灣アリ、此ノ灣ハ陸地ニ能ク圍繞セラレ小形船舶ノ入泊ニ適シ底質泥ニシテ風波ノ遮蔽良好ナリ⊙灣口中央ノ內側至近ニ1島アリテ淺瀨ヲ以テ灣ノ東濱ト接續ス⊙此ノ島ト灣口南角トノ間ニ高サ約6呎(1·8米)ノ黑色岩アリ⊙灣內南部ニ入進スルニハ針路179度ニテ黑色岩ト灣口南角トノ間ヲ通過スベク其ノ際少シク黑色岩側ニ航路ヲ偏シ次デ南角ノ西濱ニ沿航スベシ⊙灣內北部ニ入ルニハ地方ニ通曉セザルベカラズ⊙Long Island ニ養狐場アリ。
		Long Island 南端ノ東方約4·5浬ニ水深4¼尋(7·8米)ノ暗岩存在シ破浪ス。
		Woody Island Long Island ノ西方ニ位シ長サ2·5浬、高サ260呎(79米)ニシテ島南端ノ雜草茂生セル高キ臺地竝ニ孤兒院所在ノ Icehouse Point 後方ノ小地面ヲ除クノ外樹木鬱茂ス⊙島ノ西端ニ1土人村落、敎會堂及短艇發著所アリ⊙前記孤兒院ノ建物殊ニ白塗ノ高塔ヲ有スル其ノ敎會堂ハ Chiniak Bay 西部ノ數箇所ヨリ望ムトキ顯著ナリ、從來設ケラレ居タル米國海軍無線電信局ハ閉鎖セラレタリ⊙ Woody Island 附近ノ險礁ニ就テハ第171頁 Chiniak Bay 南口及第172頁 Chiniak Bay 北口ノ項ニ屬スル記事ヲ參照スベシ。
170	12	閃白光 ヲ 閃綠光 ト改ム
	16	樹木ヲ生ズ ヲ次ノ通改ム
		島ノ北半ハ樹木茂生シ林間ニハ北口ヨリ望ミテ顯著ナル1大樹團アリ
	16至17	約30呎(9·1米)ニシテ ヲ 68呎(21米)ニシテ雜草ニ蔽ハル、 ト改ム
	18	198呎(60米) ヲ 202呎(62米) ト改ム
	22至23	⊙Hanin Rocks ノ北方 以下ヲ次ノ通改ム
		⊙Hanin Rocks ヨリ北方ニ向ヒ228米擴延セル礁アリテ低潮ニ概ネ干出ス又 Hanin Rocks ノ東方5鏈ニハ低潮ニ一部分干出スル Hutchinson Reef アリ。

水
61

頁	行	記事
170 171	28 1至	⊙角ヨリ沖合　以下ヲ次ノ通改ム ⊙角ヨリ沖合183米以上ノ處迄高キ露岩擴延ス又同岬角ノ北方約6鏈ノ處迄擴延セル諸岩存在シ潮時ニ應ジテ干出ス⊙Long Island ノ北東端ヲ Hanin Rocks 外方岩ノ東方ニ開視セバ Miller Point 附近諸岩ヲ避ケタル處ヲ導ク。
171	11	250呎(76·2米) ヲ 200呎(61米) ト改ム
	14	末尾ニ ⊙貯油場ニ浮棧橋アリ。ヲ追加ス
	14次	次ノ通追加ス 此ノ地ニ Deputy Marshal 1名及 United States Commissioner 1名駐在ス。
	21	末尾ニ次ノ通追加ス ⊙ Kodiak ニ米國陸軍通信部隊 (Signal Corps) ノ管轄ニ屬スル商業用無線電信局 (呼出符字 WZA) アリ。
	23次	次ノ通追加ス **Kalsin Bay**　Chiniak Bay ノ南部ニ位ス⊙此ノ灣ニ至ルニハ Humpback Rock ヲ距ル0度1浬ノ地點ヨリ針路227度ヲ以テ約4·8浬進ミ Queer Island ノ北東端ヲ正横7·5鏈ニ見ル處ニ至ルベシ、斯クテ灣內ニ入ラバ **Svitlak Island** ヨリ260度1浬ニ位スル岩ヲ避クル爲西濱ニ接航スベシ、同岩ハ平均低低潮ニ4呎(1·2米)干出ス、其ノ他尙 **Isthmus Island** ノ南方5鏈ニ位スル平均低低潮時9呎(2·7米)ノ干出岩ヲ避ケザルベカラズ⊙灣內ノ水深ハ灣首及南東濱ニ向ヒ漸減ス⊙錨地ハ南東濱ニ沿ヘル10尋(18米)界線ノ外側ニ選定スルヲ可トス、此ノ錨地ハ北東ノ暴風ヲ凌グコト恐ラクハ困難ナルベシ。 **Queer Island** 及 **Kalsin Island** ノ2島ハ養狐場ニ用ヒラレ後者ニハ3戸ノ人家アリ ⊙ Kalsin Bay ノ灣首ニハ嘗テ官設ノ實驗飼畜農場タリシ處アリ、殘存セル數棟ノ人家及納屋ハ居住シ得ベキ狀態ヲ存セリ ⊙ Kalsin ト Ugak Bay トノ間ニ連レル低溪谷ハ連水陸路トシテ用ヒラル。 小形船舶ハ天候ノ如何ヲ問ハズ Svitlak Island 南東方ノV字形浦內若ハ其ノ近傍ニ絕好ノ錨地ヲ得ベク入進ノ際ハ既測地ニ航路ヲ採リ得ベシ、卽チ Cape Chiniak 燈臺ノ北方約1·3浬ノ處ヲ通過スルニ及ビテ針路267度ヲ以テ Kekur Island ト Middle Island 頂トノ一線上ヲ進ミ Isthmus Bay 西部ノ尖銳ナル突角ヲ南(磁針方位)ニ見ル處ニ至リ次デ船首ヲ左ニ轉ジテ

頁	行	記事
		240度ニ變針シ Svitlak Island 南方ノ大方形岩ニ向首スベシ、既ニシテ Svitlak Island ノ北端ヲ正横ニ見ルベク此ノトキ220度ニ變針シテ浦口ノ南角ニ向ヒ大方形岩ヲ右舷船首4點ニ望ム迄進ムベシ、斯クテ180度ニ變針シ南濱ヨリ366米、水深6½—8尋(11·8—12·8米)ノ處ニ投錨スベシ⊙此ヨリ更ニ浦ノ內方ニ入ルニハ地方ニ通曉セザルベカラズ ⊙ Svitlak Island 側傍ノ水道ハ狹キノミナラズ西側淺水ナルヲ以テ10尋(18米)以下ノ水深ニ入ラザル如ク警戒スベシ⊙水道東側ノ淺水地ハ廣大ニシテ浦ノ北界ヲ形成セル岬角ヲ圍繞ス。 **Isthmus Bay**　Kalsin Bay ノ東隣ニ位シ偏南風ノトキ小形船舶ノ碇泊ニ適ス⊙Cape Chiniak ノ北方約1·3浬ノ處ヲ過グルニ及ビテ267度ノ針路ヲ保チ灣ノ中軸線ニ沿ヒテ入進スル爲 Kekur Island ヲ正横ニ見ル迄同島ニ向針シ以テ既測地經由錨地ニ入進スベシ⊙緊急ノ際ニハ Isthmus Bay ノ灣首ニ自船ヲ擱坐セシメ得ベシ。 **Middle Bay**　Middle Bay ハ Broad Point ト Cliff Point トノ間ヲ灣口トシ Kalsin Bay ノ北西方ニ接シテ位ス ⊙ **Viesoki Island** ハ灣口ノ中央ニ近ク位スル小島ニシテ高サ31米ノ平頂ヲ有シ島岸ニ斷崖絕壁ヲ成セル圓崖アリテ之ニ接近スルニ及ビ顯著ト爲ル ⊙此ノ島ヨリ36度595米ニハ低潮ニ干出スル岩アリ ⊙ Broad Point ヨリ北方ニ向ヒ1·5浬餘險惡地擴延ス。 Middle Bay ニ入ルニハ Humpback Rock ヲ距ル0度1浬ノ地點ヨリ針路264度ニテ約4·3浬進ミ Queer Island ノ東端ヲ正橫ニ見ルニ及ビテ Viesoki Island ト Cliff Point トノ中間ニ向針シ次デ水道中央ニ針路ヲ執リテ灣內ニ入ルベシ⊙此ノ灣ハ偏北東風ニ暴露ス。 **St. Paul Harbour**　Kodiak Island ノ島岸ト Chiniak Bay 北西部ニ於ケル礁及島嶼ヨリ成レル一連ノ脈トニ依リ包括スル海面ナリ⊙此ノ礁脈ハ其ノ間ニ通ズル紆曲セル水道ニ依リ2群ニ分タル、其ノ一群ハ Cliff Point ヨリ北方ニ向ヒ連亙シテ Puffin Island 燈臺ヨリ82度1·1浬餘ニ位スル水深5½尋(10·5米)ノ點堆ヲ盡端トスル礁脈ニシテ之ヲ橫斷スル若干ノ水路アリ、他ノ一群ハ Near Island 及 Holiday Island ヨリ南方ニ向ヒ延亙シ Puffin Island 燈臺ヨリ145度5鏈ニ位スル低潮前後ニ干出スル點礁ヲ盡端トスル島嶼、礁及險惡地ヨリ成ル。 Gull Island 及 Uski Island ヨリ北西方ニ向ヒ險惡地擴延シ其ノ外端ニ燈

水
61

頁	行	記事
		標アリ。
		Puffin Island ハ St. Paul Harbour ノ中央近傍ニ位スル高サ 82 呎(25 米)ノ小島ニシテ雜草ニ蔽ハル。
		燈臺 Puffin Island ノ東端ニ近キ島頂ニ在リ。
		English Bay (Womens Bay) 此ノ灣ハ St. Paul Harbour ノ南端ニ於テ Cliff Point ト Buskin River 近傍ノ海岸トノ間ヲ灣口トシ灣口ノ略全幅ニ亙リ水深 2—3 尋(3·7—5·5 米)アリ、灣內ノ水深ハ差異著シ ⊙灣濱處々ヨリ淺水地可ナリ遠ク擴延シ灣首ニハ廣大ナル平洲アリ ⊙**Womens Bay** トハ從來本灣全部ヲ呼稱スル灣名トシテ知ラレタルコトアリシモ實際ハ English Bay ノ北西濱ヨリ突出スル大半島ニ依リ形成セラレタル支灣ノ名稱トス⊙該半島ノ外端ヨリ 225 度ニ向ヒ約 595 米擴延セル狹細ノ沙嘴アリテ低潮ニ干出ス。
		St. Paul Harbour ヨリ English Bay ニ入ルニ當リ 3 尋(5·5 米)ノ最小水深ヲ得テ錨地ニ進ムニハ下記針路法ニ據ルベシ。
		(1) 針路 213 度ニテ High Island ノ西方 183 米ノ處ヲ過ギ High Island 南端ヲ正橫ニ見ル處ニ至ル。
		(2) 針路 246 度ニテ 7·5 鏈進ミ南東濱近傍ニ位スル小嶼ノ南西端ヲ左舷正橫 2 鏈ニ見ル處ニ至ル。
		(3) 針路 217 度ニテ約 9 鏈進ミ灣ノ北西側ヨリ突出スル半島ノ南西端ヲ正橫ニ見タル後 1 鏈餘進ミタル處ニ至ル。
		(4) 此ヨリ半島外端ト灣首近傍ノ小島トノ中間ヲ通過シテ Womens Bay ノ入口附近、水深 10 尋(18 米)、底質泥ノ處ニ投錨ス。
171	25	險礁 ノ次ニ 及地形 ヲ追加ス
	26至27	次ノ通改ム
		Kalsin Bay ノ入口東側ニ位スル顯著ナル諸嶼岩ヨリ北方ニ向ヒ海嶺擴延シ嶺上ハ頗ル凹凸不齊ニシテ處々ニ險礁アリ、此ノ海嶺ハ概シテ兩側 20 尋(36 米)、界線間ノ平均幅 1 浬、長サ 9 浬ニシテ Long Island 南端ヨリ 85 度約 5·3 浬ニ位スル水深 7½ 尋(13·7 米)ノ點堆ニ盡ク⊙次記ノ諸險礁ハ此ノ海嶺上ニ在リ。
		Humpback Rock ハ一見平頂ノ觀アル高サ約 5 呎(1·5 米)ノ尖頂岩ニシテ Long Island 南端ヨリ 146 度 3 浬ニ位ス。
		Kalsin Reef ハ Humpback Rock ヨリ 225 度約 1·9 浬ニ位シ平均低低潮ニ約 5 呎(1·5 米)干出ス⊙ Humpback Rock ト Kalsin Reef トノ間ハ海底險惡ナリ⊙ Kalsin Bay 灣口ノ南東側ニ位スル Middle Island ヨリ北東方 1·5 浬ニ亙ル海面ニハ多數ノ岩礁アリ⊙Kekur Island ノ北東方 7·5 鏈ト約 1·3 浬トニ各 1 岩存在ス。
		Humpback Rock ヨリ 53 度約 3·3 浬ニ水深 26 呎(7·9 米)ノ點堆存在シ荒天ノトキ破浪スルヲ認ム、此ノ點堆ハ南西—北東ノ長サ 1·5 浬、幅 7·5 鏈ノ凹凸頗ル不齊ナル堆ノ中心近傍ニ位ス。
		Humpback Rock ノ北東約 1 浬間ノ海底ハ凹凸不齊ニシテ水深 8½—20 尋(15—36 米)アリ、船舶ハ同岩南西方ノ險惡地上ニ航路ヲ採ラザルヲ要シ且同岩ノ北東側ヲ繞航スル際ハ之ヲ 1 浬離シテ航過スルヲ可トス。
		Vasilief Shoal ハ Woody Island ト Long Island トノ間ナル水道南口ノ中央近傍ニ位シ水深½尋(0·9 米)ニシテ海藻ニ依リ識別シ得。
172	2至3	⊙ Inner Humpback Rock 以下 1 海藻點礁アリ 迄ヲ次ノ通改ム
		⊙ Inner Humpback Rock ヨリ 225 度 2·5 鏈ニ水深 9 呎(2·7 米)ノ海藻茂生セル點堆存在シ之ト Inner Humpback Rock トノ間ニハ水深 7 呎(2·1 米)アリ
	3	6 尋(11 米) ヲ 19 呎(5·8 米) ト改ム
	5	1 暗岩 ヲ 1 呎(0·3 米)隱沒スル 1 暗岩 ト改ム
	6	200 碼(183 米) ヲ 71 度(201 米) ト改ム
	7至8	次ノ通改ム
		水道中央ニハ Bird Islet ヨリ 75 度 448 米ニ水深 22 呎(6·7 米)ノ點堆アリ⊙Bird Islet ヨリ 16 度 503 米間ニ險惡地擴延シ海藻茂生ス。
	13	次ノ通改ム
		Williams Reef ハ互ニ 91 米ヲ
	20	5 尋(9·1 米) ヲ 23 呎(7 米) ト改ム
	22至25	次ノ通改ム
		Kodiak Rock ハ Long Island ノ北東端ヨリ 17 度 1·5 浬ニ於テ Williams Reef ト Long Island トノ略中間ニ位シ水深 7 呎(2·1 米)ヲ有ス⊙ Long Island ノ北岸ヨリ北方ニ向ヒ廣大ナル礁脈ノ擴延セルコト約 6—9 鏈ニ及ビ其ノ一部海藻ニ依リ識別シ得ベク且若干ノ高キ岩頭ヲ露ハセリ⊙此ノ礁脈ノ外端ト Kodiak Rock トノ間ニ若干ノ點堆アリ⊙ Long Island ノ北東端ヨリ 60 度 2·5 浬ニハ水深 19 呎(5·8 米)ノ點礁存在ス。

水
61

頁	行	記事
		Williams Reef 及 Long Island 間ノ海底ハ凹凸頗ル不齊ナルヲ以テ海方ヨリ接近スルニ當リ此ノ海面ヲ避クルニ注意セザルベカラズ、又同礁ト島トノ間ハ通航スベカラズ。
		Long Island ノ北西端ヨリ0度約1·5浬ニ水深16呎(4·9米)ノ1岩アリ⊙Hanin Rocks 燈臺ヨリ85度約2·9浬ニ水深23呎(7米)ノ淺瀨存在ス⊙Hanin Rocks ノ北東方1·5浬ト同東北東方1·5浬トノ間ナル扇形面内ニ海底頗ル不齊ナル地アリテ水深5½尋(10·1米)及6½尋(11·8米)ノ點堆若干ヲ包有ス⊙Hanin Rocks ヨリ40度約4浬ニモ亦水深7尋(12·8米)ニシテ海底ノ不齊ナル區域アリ。
		Hutchinson Reef ハ其ノ北端 Hanin Rocks ヨリ122度約4鏈ニ在リテ長
172	27至28	⊙ Spruce Cape 以下ヲ次ノ通改ム
		⊙Kodiak ニ通ズル Cape Spruce 附近ノ水道ノ西側ヲ標示スル爲 Hutchinson Reef ノ北東方約4鏈ニ1紅塗圓錐形浮標ヲ碇置シアリ ⊙ Hutchinson Reef ノ南東方ニ通ゼル水道ノ東側ニハ水深26呎(7·9米)ヲ有スル稍不齊ノ海底アリ。
173	2	南方礁 ヲ 南方礁上ニ在ル ト改ム。
	3至7	⊙同礁 以下ヲ次ノ通改ム
		⊙同礁ヲ圍繞スル海藻ハ Channel Rock ノ南南西方ニ擴延シ漸次陸岸ニ向ヒ遂ニハ海岸ノ海藻面ト接續ス、而シテ Channel Rock ヨリ137米ヲ距ル該海藻面ノ緣邊至近迄深水地連亙ス。
		Spruce Cape ヨリ148度約9鏈ニ水深9呎(2·7米)ノ岩アリ、北口ニ對スル針路法中ノ見透線ニ據ラバ同岩ヲ避航シ得ベク同岩ノ西方水道ハ無碍ナリ。
		Kodiak Entrance No. 1 吹鳴付燈浮標 上記水深9呎(2·7米)ノ暗岩ヲ標示スル爲ニ碇置ス、紅黑橫線塗ニシテ燈質閃白光、每0·8秒ニ1閃、燈高水面上16呎(4·9米)。
	8	低潮ニ干出スル諸岩 ヲ 險惡地 ト改ム
	9次	次ノ通追加ス
		Woody Island 燈臺ヨリ255度約4鏈ニ海藻茂生セル水深20呎(6·1米)ノ點堆又 Holiday Island ノ北端ヨリ47度約6鏈ニ海藻ヲ生ゼル水深25呎(7·6米)ノ點堆アリ⊙Kodiak ニ至ル推薦航路ハ此等ノ2點堆間ニ在リ。
	15	水道 ノ次ニ ノ狹部 ヲ追加ス
	26	北方 ヲ 北西方 ト改ム

頁	行	記事
174	3	5尋(9·1米) ヲ 25呎(7·6米) ト改ム
	6至7	山颪 以下ヲ次ノ通改ム
		山颪(Williwaws)ハ時トシテ其ノ勢烈シク走錨セシムルコト屢ナリ。
	13至14	不齊 以下 富メリ 迄ヲ次ノ通改ム
		極メテ凹凸不齊ニシテ出入港航路竝ニ港ノ南東側ニ於ケル諸礁間ノ水路中若干ノモノヲ除クノ外掃海測量未濟ナリ、而シテ尖岩及險礁ノ存在珍シカラザルヲ其ノ實況トス
174 175	21 6至	⊙Cape Chiniak 以下ヲ次ノ通改ム
		⊙南口ニ由リ Kodiak ニ到ルニハ下記針路法ニ據ルベシ。
		(1) 針路317度ヲ以テ5·5浬進ミ Chiniak Island 燈臺ノ北北東方2浬ノ處ヨリ Humpback Rock ノ北北東方1浬ノ處ニ到ル。
		(2) 針路288度ニテ Puffin Island 燈臺ニ向首シ Inner Humpback Rock ノ南方約6鏈ヲ過ギ Icehouse Point ト Spruce Cape トノ一線上ニ達スル迄5·5浬進ム。
		(3) 針路25度ニテ Icehouse Point ト Spruce Cape トノ一線上ニ入リ Holiday Island 南端ノ磁針方位東5鏈ニ至ル迄約1·6浬進ム。
		(4) 針路適宜 Icehouse Point ヲ 274—320米離シテ繞航後之ト同距離ヲ隔テテ Woody Island 島岸ニ沿航シ Near, Holiday 兩島ノ各北端ノ一線上ニ達スル迄約9鏈進ム。
		(5) 針路335度ニテ Shahafta Cove ニ向首シ Cyane Rock 打鐘挂燈浮標ヲ265度ニ望ム迄約4鏈進ム。
		(6) 針路265度ニテ Cyane Rock 打鐘挂燈浮標ノ北方ニ到リ之ニ接シテ通過スル迄7·5鏈進ム。
		(7) 以後米海陸圖8570(Kodiak Harbour 分圖圖載シアリ)ニ依リ行船スベシ。
175	7至11	次ノ通改ム
		北口 外洋ヨリ來航スル場合ハ Spruce Island 頂ヲ294度ニ望ム方位線以北ニ船位ヲ保チ Long Island ノ南西端ニ近キ崖岸ヲ其ノ北西端ノ斷崖ヨリ全ク開視スルニ至ラバ爾後次ノ通行船スベシ。
		(1) 針路241度ヲ以テ Barometer Mountain ニ向首シ Spruce Cape ヲ少シク右舷ニ保視シ Hutchinson Reef 打鐘浮標ノ南東方 228米ノ處迄約4浬進ム(Hanin Rocks ノ東北東方約1·5浬ニ在ル險

水
61

頁	行	記事
		惡地ハ掃海測量未濟ナルヲ以テ同處航過ノ際ニハ警戒ヲ要ス、第172頁ニ對スル追補記事參照)。
		(2) 針路223度ニテ橫線塗浮標ノ西方294米、Channel Rock ノ東方366米ノ處ヲ過ギ Bird Island ノ東端ニ向首シ Woody Island 燈臺ヲ正橫2·5鏈ニ見ル處迄約2·6浬進ム。
		(3) 針路235度ニテ Holiday Island ノ北端ヲ正首ノ稍右方ニ保視シ Cyane Rock 打鐘挂燈浮標ヲ265度ニ見ル處迄7·5鏈進ム。
		(4) 針路265度ニテ Cyane Rock 打鐘挂燈浮標ノ北方ニ接航スル迄7·5鏈進ム。
		(5) 以後米海陸圖8570 (Kodiak Island 分圖圖載シアリ) ニ依リ行船スベシ。
175	14至18	次ノ通改ム
		又 Marmot Island ノ東方ヨリ接近スル船舶ハ Marmot Cape ヲ距ル135度3浬ノ處ヨリ針路221度ニテ23·5浬進ムベシ、此ノ航路線ハ Williams Reef ノ西方約2·9浬ノ處ヲ導ク⊙ Woody Island ト Kodiak Island トノ間ノ水道ヲ正首ニ保視シテ進ミ Hutchinson Reef 打鐘浮標ノ南東方約229米ノ處ニ至ルベシ (第172頁ニ對スル追補記事參照、Hanin Rocks ノ東北東方約1·5浬ニ在ル凹凸不齊ノ海底ハ掃海測量未濟ニ付警戒シテ航過セザルベカラズ)⊙以後ハ外洋ヨリ來航スル場合ノ針路法ニ從フベシ。
	21	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙斯クテ上記ノ浮標ヲ視認セバ此ヨリ183米ヲ隔テテ其ノ東側ヲ通過スルノ針路ヲ採リ次デ外洋ヨリ來航スルトキノ針路法ニ從フベシ。
	23至24	次ノ通改ム
		ノ北東端ニ向ヒ144度ニ航行スルコト約9鏈、Hutchinson Reef 打鐘浮標ヲ183米離シテ其ノ東側ヲ繞航スルニ及ビテ外洋ヨリ來航スルトキノ針路法ヲ適用スベシ。
176	2	南西方ヨリ ノ次ニ St. Paul Harbour ヲ經テ ヲ追加ス
	10次	次ノ通追加ス
		Monashka Bay ハ Narrow Strait 東端ノ外側ニ接セル南西濱ニ位シ灣口ノ西角 **Termination Point** ヨリ北方ニ向ヒ約5鏈、灣口ノ東角 **Miller Point** ヨリ北方ニ向ヒ約6鏈擴延セル險惡地アリ ⊙此ノ灣ハ概ネ深水ニシテ灣濱ヲ距ル2·5鏈ノ處迄險礁ナシ⊙灣首ニハ水深適度ノ處ニ錨地ヲ得ベシ

頁	行	記事
		ト雖モ偏北東風ニ暴露ス。
176	14	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙此等ノ島嶼ノ後方ニ當レル北東濱ノ開灣竝ニ South Point ヨリ北西方約2·3浬ニ亙レル海面ハ海底甚ダ險惡ナルヲ以テ地方ニ通繞セルニ非ザレバ小船艇ト雖モ尚之ヲ避ケザルベカラズ。
	14次	次ノ通追加ス
		南西濱ノ開灣ハ Nelson Island ノ對岸ニ於テ Azimuth Point ヨリ北西方ニ向ヒ1·5浬擴延シ潮時ヲ異ニシテ干出シ且 Azimuth Point ト尖岩トノ連結線ニ達スル迄外方ニ擴延セル多數ノ岩ヲ包有ス。
	16	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙ Prokoda Islet 燈臺ヨリ98度1,600米、北濱ヲ距ル約343米ニ1點堆アリ、其ノ水深2½尋(5米)ニシテ海藻ニ依リ識別シ得⊙此ノ點堆ヨリ北方ニ向ヒ最小水深21呎(6·4米)ナル凹凸不齊ノ海底擴延シ濱岸ニ達ス。
	23	250碼(228·6米) ヲ 約274米 ト改ム
	24	ニ露出シ ヲ 露出シ ト改ム
177	4至9	次ノ通改ム
		漁業ヲ主要產業トシ浦ノ西側ニ鮭罐詰工場及埠頭アリ、又浦ノ東側ニ廢頽セル埠頭(船舶ノ使用ニ安全ナラズ)竝ニ罐詰工場ノ廢趾アリ⊙浦ノ西側ニ在ル埠頭ヨリ約55米ニハ埠頭ノ北西側ノ概ネ延長線上ニ水深13呎(4米)ノ點堆存在シ疎生ノ海藻ニ依リ識別シ得ルコト屢ナリ、此ノ險礁ハ其ノ所在ヲ知ルベキ他ノ標識物ヲ有セズ。
	20至22	100呎 以下ヲ次ノ通改ム
		110呎(3·3米)ノ圓岡ニ崛起シ Uzinki ニ於ケル浦ノ西側ナル支灣ノ殘餘ノモノト雜草ニ蔽ハレタル狹細ノ低地頸ニテ接續ス。
178	6	次ノ通改ム
		(732米)ノ點礁迄達ス、此ノ點礁ハ水深14呎(4·3米)ヨリ淺ク海藻ニ依リ識別シ得。
	10	僅ニ ヲ 正シク ト改ム
	11次	次ノ通追加ス
		Low Island ト Shakmanof Point トノ間ノ開灣內、水深適度ノ處ニ好錨地ヲ得ベシト雖モ此ノ開灣ハ偏北風ニ暴露ス。
	13	400碼(365·7米)ヲ有シ海藻ニ ヲ次ノ通改ム

水
61

頁	行	記事
		549米ヲ有シ海藻ニ依リテ
178	14	東側 ヲ 西側 ト改ム
	16	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙燈臺ノ南方 Low Island ノ方向ニ約229米間擴延セル海藻茂生面アリ。
	25	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙此ノ岩ヲ航過スルトキニハ同岩ヨリ北方ニ向ヒ擴延セル淺水地ヲ避クル爲274米ヲ離スベシ。
	26	次ノ通改ム
		Shakmanof Point ノ南西方ニ位スル小浦ノ中心近傍、浦首ヨリ640米ニ1暗岩アリ、平均低低潮時ノ水深4呎(1·2米)ナリ。
		Spruce Island Spruce Island(第162頁參照)ハ Narrow Strait ヲ隔テテ Kodiak Island ト相對シ海峽ノ方向ニ於ケル長サ約6浬ニシテ約2·5浬ノ平均幅ヲ有ス⊙島上ニハ山丘起伏シ島ノ北東端 East Cape ノ西方2浬ニ於テ高サ1,595呎(482米)ノ最高點ニ達ス、此ヨリ低キ部分ハ概シテ樹木鬱茂シ島ノ南東端ト山麓トノ間ニハ幅7·5鏈乃至1浬ノ低キ樹生地アリ。島岸多クハ犬牙差互セル多岩ノ圓崖ヲ以テ極メテ凹凸不齊ナル海底ニ臨ミ且可ナリ遠ク迄岩礁擴延セル箇所アリ⊙ East Cape ヨリ北北東方ニ向ヒ堆ノ擴延セルコト約2浬、堆上ノ一部ハ水深10尋(18米)ヨリ淺シ。Spruce Island ノ南濱ニ就テハ第176頁以下ニ既述セリ。
		The Triplets 雜草多キ3箇ノ高嶼ヨリ成レル連脈ニシテ Spruce Island ノ最北端 North Cape ノ西方約2浬ノ處ヲ南北ノ方向ニ1浬ニ亙リテ横ハル、其ノ最北嶼ハ最高ニシテ高サ275呎(90米)ニ達ス。
		Wooded Island 此ノ島ハ Spruce Island 西側ノ高角ヲ距ル274米ニ位シ比較的低ク且樹木鬱茂シ善狐場ニ充テラル⊙Wooded Island ノ南方約9鏈ニ高サ24呎(7·3米)ノ1岩存在シ其ノ南方約6鏈ニハ海藻ニテ識別シ得ベキ水深13呎(4米)ノ淺瀨アリ。
	27	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙Kizhuyak Bay 內ノ外方東濱ニ於テ Kizhuyak Point ト Kekur Point トノ間ニ Antone Larsen Bay 及 Sharatin Bay ナル2支灣入ス
179	4	1岩アリ ノ次ニ次ノ通追加ス
		又 Peregrebni Point ノ南方3·5浬、西濱ヨリ110米ニハ海面平均低低潮面ヨリ低キトキニ干出スル1岩アリ

頁	行	記事
179	8至9	⊙灣首ヲ距ル 以下ヲ次ノ通改ム
		⊙灣首ヨリ5鏈ノ間平洲擴延シ灣首ニハ1大谿野アリ⊙此ノ灣ノ底質ハ總テ沙又ハ火山灰ナリ。
	9次	次ノ通追加ス
		Antone Larsen Bay ハ Kizhuyak Point ト Crag Point トノ間ニ位シ其ノ灣口ハ小嶼ヲ以テ殆ド閉塞シ僅ニ小船艇ヲ入進セシメ得ルニ過ギズ⊙Crag Point ヨリ6度約9鏈ニハ海藻茂生セル水深3呎(0·9米)ノ點堆アリ⊙Crag Point ノ東方ニ接セル水道ハ頗ル狹クシテ中央ニ1岩アリ⊙北口ニ於ケル2條ノ水道モ亦甚ダ狹シ⊙灣內ノ水深及險礁ヲ描載セル海圖ヲ備ヘズシテ此等ノ水道竝ニ灣ノ內方部ヲ通航スルニハ地方ニ通曉スルヲ要ス。
		Sharatin Bay ハ Crag Point ト Kekur Point トノ間ニ位シ灣ノ中央附近ニ雜草茂生セル小嶼ヲ有ス⊙此ノ嶼ヨリ35度370米ニ水深3呎(0·9米)ノ淺瀨アリ⊙灣首ヨリ7·5鏈ノ間平洲擴延ス、又灣濱ヨリ2·5鏈ノ處ニ險礁若干アリ。
		Kekur Point ヨリ32度約9鏈ニ1點堆アリ、礁上ノ水深35呎(10·7米)トシテ知ラルルモ恐クハ此ヨリ淺カルベシ。
	21次	次ノ通追加ス
		燈標 Ilkognak Rock ニ在リ、桁式塔ニシテ燈質閃白光、每4秒ニ1閃(閃0·4秒、暗3·6秒)、燈高高潮面上15呎(4·6米)、無看守。
181	17次	次ノ通追加ス
		Dry Spruce Rock 燈竿 Dry Spruce Island 西端ノ北西方約3鏈ニ位置スル小嶼上ニ在リ、白塗板頭標附杆ニシテ燈質不動綠光、無看守⊙漁期ニノミ點燈ス。
	20次	次ノ通追加ス
		Dry Spruce Bay 燈臺 Bare Island ノ西方約4鏈ニ位置スル小島上ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質閃白光、每4秒ニ1閃(閃0·4秒、暗3·6秒)、無看守。
182	19	瀨ハ內方 ヲ 瀨ノ內方 ト改ム
183	10至12	次ノ通改ム
		ヨリ到ル場合ニハ(第175頁北口ノ項ニ對スル追補記事參照) Hutchinson Reef 打鐘浮標ヲ約180米離シテ其ノ東側及北側ヲ繞航スルニ及ビテ針路

水
61

頁	行	記事
		324度ニテ Long Island ノ北東端ヲ船尾ニ保視シ Hanin Rocks 燈臺ヨリ7·5鏈ノ處迄約9鏈進ミ、同燈臺ト Spruce Point トノ一線210度上ニ達シタルトキ
184	13次	次ノ通追加ス Whale Passage ノ中央ニ位スル水深2¾尋（5米）ノ多岩ナル淺瀬ノ附近ニ生ズル渦流ハ甚ダ大ニシテ通航船舶ニ不利ナル影響ヲ及ボスヲ以テ操舵上細心ノ警戒ヲ要ス◉潮流ノ最盛期ニハ此ノ水道ヲ通航セザルヲ可トス。
186	20	約300呎（91米）ヲ 183呎（56米） ト改ム
	23次	次ノ通追加ス **Dark Island Pass** Party Cape ト Dark Island トノ間ノ水道ニシテ之ヲ通航スル際ハ Party Cape ヲ約4鏈畫スベシ。 此ノ水道ハ潮流強キノミナラズ烈シキ波紋アルヲ以テ能フベクンバ之ヲ通航セザルニ如カズ。
	24至28	次ノ通改ム **Latax Rocks** Shuyak Island 西岸ノ延長線上ニ位スル群嶼ニシテ3箇ノ岩嶼ヨリ成リ其ノ高サ夫々32呎（9·8米）、27呎（8·2米）及20呎（6·1米）ニシテ外方ノ嶼最モ低ク且最モ起伏ス◉最モ外方ノ岩ノ北方約4鏈ニ半潮期ニ洗ハルル1岩又西方約4鏈ニ半潮期ニ露出スル1礁アリ。
187	3	1乃至2浬 ヲ 約1浬 ト改ム
	7至14	次ノ通改ム Latax Rocks ト Dark Island トノ間ノ水道ハ Dark Island ヨリ355度約9鏈ニ位スル水深5尋（9·1米）ノ淺瀬ヲ除クノ外無碍ナリ◉此ノ水道ハ潮流強キガ故ニ宜シク之ヲ避クベシ。 **Shag Islet** ハ雜草ニ蔽ハレタル一群ノ嶼ニシテ Party Cape ノ西方約9鏈ニ位シ其ノ高サ36呎（11米）ナリ◉ Shag Islet ノ北方約6鏈ニ高サ3呎（0·9米）ノ1岩存在ス。 **Wonder Bay** ハ Shag Islet ノ南東方ニ位シ灣内ニ諸岩亂立スルヲ以テ地方ニ通曉セル舟艇ヲ除クノ外出入スベカラズ。 **Gull Rock** ハ Party Cape ノ南西方約2·8浬ニ位シ雜草ニ蔽ハレタル高サ83呎（25米）ノ顯著ナル圓屋根狀ノ頂點ヲ有シ淺水ニシテ海底ノ險惡ナル **Western Inlet** ノ入口ヲ識別スルニ資シ得ルモノトス。 **Gull Island** ハ海面平均低低潮面ヨリ低キトキニ干出スル沙嘴ニテ West-

頁	行	記事
		ern Inlet 入口ノ大ナル島ト接續ス◉此ノ地域ハ海底極メテ險惡ナリ。 **Neketa Bay** ハ Green Island ノ東方ニ位スル頗ル淺水ノ小灣ニシテ灣口ノ略全幅ニ亙レル礁脈アリ。 **Big Bay** ハ可ナリノ廣サヲ有スル灣入ニシテ其ノ灣首ニ於テ之ヨリ稍小ナル4支灣ニ分岐ス、主灣ハ水深概ネ3½尋（6·4米）ニシテ偏北東風ヲ遮蔽スルモ灣口ニ無數ノ岩ヲ控ヘ而モ其ノ多クハ海面平均低低潮面ヨリ低キトキニ干出スルノミナルヲ以テ地方ニ通曉セル者ニ非ザレバ入進スベカラズ◉支灣ハ總テ小舟ノ外入進シ難シ。
188	2次	次ノ通追加ス **Alligator Island 燈臺** 島上ニ在リ、白塗小舍ニシテ證質閃白光、毎10秒ニ1閃（閃1秒、暗9秒）、燈高高潮面上70呎（21米）、無看守。
	12次	次ノ通追加ス **Lighthouse Point 燈臺** 角上ニ在リ、白塗小舍ニシテ證質閃白光、毎4秒ニ1閃（閃0·4秒、暗3·6秒）、燈高高潮面上60呎（18米）、無看守。
190	20	Island トニ ヲ Island トノ ト改ム
192	19次	次ノ通追加ス **Raspberry Strait Entrance 燈臺** Raspberry Strait ノ入口南側ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質閃白光、毎10秒ニ1閃（閃1秒、暗9秒）、燈高高潮面上50呎（15米）、無看守。 **Dolphin Point 燈臺** Raspberry Strait ニ臨ム Afognak Island 西岸ノ1岬 Dolphin Point ニ在リ、燈質不動綠光、燈高高潮面上17呎（5·2米）、無看守。
197	7	西端 ヲ 西岸圓崖上 ト改ム
	8至9	◉燈高 以下ヲ次ノ通改ム ◉燈高高潮面上90呎（27米）◉明弧319度至227度間。
203	26	又標識ヲ有セズ ヲ 但シ現在圓臺形浮標ヲ碇置シテ之ヲ標示ス ト改ム
208	10	末尾ニ次ノ通追加ス 燈高高潮面上93呎（28米）、
209	4次	次ノ通追加ス 海岸ノ淺瀬ニ向ヒ南流スル强キ潮流アルヲ驗セリ。
212	17至19	次ノ通改ム Kodiak Island ノ南東岸ハ既ニ測量ヲ了セリ。

水
61

頁	行	記事
212 213	21 20至	次ノ通改ム Cape Chiniak ノ南方約5浬間ノ地ハ樹木密生シ此ヨリ Narrow Cape ニ至ル迄ハ峡谷及低地ニ生ゼル矮樹竝ニ低キ傾斜地ニ茂生セル雜草及散在セル樅屬小樹ノ樹叢ヲ除クノ外草木ナシ。 岸線ハ概シテ之ニ接近シ難シ◉Cape Chiniak ノ南方8浬（Narrow Cape ノ北方5浬）ニ於テ岸線西方ニ屈曲シ沙濱ニ終レル谿谷ト會ス◉此ヨリ以北ノ岸線ハ距岸5鏈ノ處ニ至ル迄暗岩及洗岩ニ依リ識別スルヲ得◉此ノ地域ヨリ外側ノ海底ハ主トシテ沙及礫ヨリ成リ諸岬角附近ニ多岩ノ箇所アリ、船舶ハ岸線ヨリ1浬以內ニ接航セザルヲ可トス◉此ノ沿岸ニハ推奬シ得ベキ錨地ナシ。 **Narrow Cape**　Cape Chiniak ノ南方13浬、Ugak Bay 灣口ノ東方5浬ニ位ス◉此ノ岬ノ南東面ハ高サ約100呎（31米）、長サ1·1浬餘ノ險崖ニシテ頂上ニ雜草茂生シ Ugak Island Passage ノ西側ヲ形成ス◉岬ハ此ノ險崖ノ後方約2·5鏈ニ於テ海面ト大差ナキ低地ニ急降スルヲ以テ Cape Chiniak ノ附近ヨリ望ムトキ島ノ如キ觀アリ◉此ノ低部ハ Ugak Bay 北方ノ山嶽ニ向ヒ徐々ニ隆起スル傾斜地ニ連リ傾斜地ニハ雜草茂生シ數株ノ樅屬樹木散在ス◉岬端ノ諸突出部ヨリ礁及暗岩ノ擴延セルコト2·5鏈ニ及ブ。 **Ugak Island**　Ugak Island ハ Narrow Cape ノ南東方2·5浬ニ位シ海岸ト竝行セル方向ニ於ケル長サ約2·3浬ニシテ北部ニ於ケル約1·3浬ノ幅ヨリ漸次南端ニ向ヒテ狹小ト爲ル◉島ノ外海側至近ニハ島ノ全長ニ連亙セル最高1,090呎（322米）ニ達スル山脈アリ◉島ノ岸線ハ北西端ヲ除クノ外嶮峭且多岩ナリ、北西端ニハ雜草茂生シ且數株ノ樅屬樹木疎生セル傾斜地アリテ狹細多沙ノ陸舌ヲ盡端トスル海濱ニ向ヒ徐々ニ低下ス、此ノ箇所ハ島岸唯一ノ上陸所ナリ◉該陸舌ノ近傍ニハ數棟ノ丸太小屋ヲ有スル養狐場アリ。島ノ北岸竝ニ陸舌ノ兩側ニハ之ニ沿ヒテ海藻密生ス◉島ノ北側、東側及南端ヨリ5鏈ニ亙リ露岩、暗岩及洗岩擴延ス◉島周殊ニ南北兩端ニハ之ヲ距ル約1浬間ニ波紋及滿潮ヲ見ル。 **Ugak Island Passage**　Narrow Cape ト Ugak Island トノ間ナル幅2·5浬ノ短キ海峽ナリ◉Ugak Island ノ陸舌ヨリ海峽ヲ橫斷シテ Narrow Cape ノ南端ニ至ル迄岩及硬沙ヨリ成レル淺瀨擴延ス、此ノ淺瀨ハ平均幅約5鏈、水深10尋（18米）又ハ其以下ニシテ中心附近ニテ驗測セル最小水深3½尋（6·4米）ナリ、此ノ淺瀨ハ掃海測量未濟ナルモ中形船舶ノ通過

頁	行	記事
		ニ安全ナリト目セラレ吃水8—10呎（2·4—3米）ノ漁艇及捕鯨船ノ常用航路ニ使用セラル◉潮流ノトキ以外ハ特ニ淺瀨七及其ノ近傍ニ波紋アリ、此等ノ波紋ハ北東風ノ强次スルトキニ增大シテ破浪ヲ發生スルガ爲一見海底險惡ナルガ如キ觀アリ、斯ノ如キ狀況ノ際ハ小船艇ノ通航ニ危險ナリ。 漲潮流ハ此ノ海峽ヲ北東方ニ流走ス。 Narrow Cape ノ南端ヨリ南方及南西方ニ向ヒ5鏈海藻密生地擴延ス◉岬ノ南端ヨリ229度7·5鏈ニハ平均低低潮ニ洗ハルル1險岩アリ。 Ugak Island Passage ヨリ Ugak Bay 灣口中央ニ至ル水路ハ水深15—20尋（27—36米）ヲ有シ概ネ無碍ナリ◉Ugak Bay 灣口北角 Passagshak Point ヨリ130度約1·1浬ニ水深3尋（7·3米）ノ多岩ナル淺瀨存在ス。 **Ugak Bay**　概ネ西方ニ19浬灣入シ其ノ內端ハ2岐ニ分レ北方ニ內灣、南方ニ支灣ヲ成ス◉灣ノ幅ハ灣口ニ於テ5浬ニシテ此ヨリ概ネ2·5浬ノ幅ヲ持續スルコト10浬ノ後1·5浬ニ狹窄ス、而シテ最初ノ5浬間ハ北濱前面ニ數箇ノ多岩ナル島嶼ト大ナル岩トヲ有ス、其ノ中最モ大ナル島ヲ Long Island ト稱ス◉Long Island ヨリ140度1浬、Passagshak Point ヨリ257度2浬ニ危險ナル多岩ノ淺瀨アリ、其ノ最小水深½尋（0·9米）ニシテ海藻ニ依リ識別シ得。 Ugak Bay ヲ航行スル船舶ハ其ノ大小ヲ問ハズ Long Island ヲ正橫ニ見ル迄南濱ヲ約1浬離シテ保航シ次デ灣首ノ內灣ト支灣トニ通ズル兩水道ノ相合セル處ニ至ル迄水道中央ニ針路ヲ採レバ安全ナリ◉灣ノ中央ニ於テハ灣口ヨリ Saltery Cove ノ側傍ニ至ル迄ノ約8浬間ノ航程ニ亙リ水深40—55尋（73—100米）ヲ得ベク、Saltery Cove ノ側傍ニ於テハ水深16尋（29米）强ニ急減シ、灣首ノ內灣ト支灣トノ接續部近傍ニ至レバ再ビ約45尋（82米）ニ增加ス。 Ugak Bay內ノ6支灣ハ Passagshak Bay, Portage Bay, Eagle Harbour, Saltery Cove, Left Arm 及 Hidden Basin ナルモ Eagle Harbour ト Passagshak Bay トヲ除クノ外ハ測量班限リノ名稱ニシテ未ダ測量部ノ公定名稱トシテ採用セラルルニ至ラズ。 Portage Bay ト Kalsin Bay トノ間竝ニ Eagle Harbour ト Shearwater Bay トノ間ニ何レモ連水陸路アリ。 **Passagshak Point**　Narrow Cape ノ西方4浬ニ位スル高サ894呎（272米）ノ顯著ナル狹細ノ高角ニシテ山嶽ニ富ミ南西方ヨリ之ヲ望メバ宛モ

水
61

頁	行	記事
		方雛形狀ヲ呈ス。
		Passagshak Bay 矩形ノ灣ニシテ灣口ノ幅1浬、灣口ノ東側ハ Passagshak Point ヨリ成ル ⊙港内ノ水深ハ少シク内方ニ入レバ淺クシテ且些小ナリトモ「ウネリ」アルトキハ其ノ侵入ヲ免レズ。
		Long Island 此ノ島ハ附近諸島中最モ大ナルコトハ既述ノ如クニシテ Ugak Bay 灣口ノ南方2浬ニ位シ頂上ニ雜草茂生シ島上多岩ナリ⊙可航水道ハ Long Island ノ南方ニ在リ、Long Island 北方ノ水道ハ地方ニ通曉セルニ非ザレバ通航スベカラズ。
		Eagle Harbour Ugak Bay 内ノ南側ニ於テ灣口ヨリ5·5浬ニ位スル開浦ナリ、其ノ入口ノ北西角ハ1尖頂岩ニ依リ識別スルコトヲ得⊙浦ノ北西濱ニ數棟ノ丸太小屋アリ⊙最好錨地ハ尖頂岩ヨリ180度約550米ニ於テ傾斜セル海底上、水深8—10尋(14·6—18米)ノ處ナルモ偏東ノ「ウネリ」ニ暴露ス。
		Portage Bay 幅1·5浬ノ圓形開灣ニシテ Eagle Harbour ノ北東方4浬ニ位ス、此ノ灣ハ傾斜セル圓崖ヲ有スル高サ42呎(13米)ノ小ナル平頂島ニ依リ識別シ得ベク同島ハ灣口中央ニ位シ其ノ南西方約250米ニハ高サ34呎(10米)ノ尖頂岩アリ⊙此等ノ島ト岩トノ四周ハ共ニ深水ナリ⊙灣内ハ遠淺ニシテ開灣ノ中央、水深9—11尋(16—20米)ノ處ニ錨地ヲ得ベシ。
		Saltery Cove Ugak Bay 北濱中 Eagle Harbour ノ北西方4·5浬ノ處ニ位スル半月形ノ開灣ニシテ其ノ東角ニハ高サ32呎(9·8米)ノ尖頂岩ヲ戴ケル多礁ノ岬角アルニ依リ識別シ得ベシ⊙灣内ハ遠淺ニシテ底質泥ナルモ濱岸ニ沿ヘル平洲ニ向ヒ水深急減ス⊙灣首附近ノ平洲ノ外側至近ニハ高潮ニ隱沒スル1岩アリ⊙投錨スルニハ開灣ノ東端附近ナル10尋(18米)界線ニ沿ヘル處ヲ可トス、同處ハ普通 Ugak Bay 内ノ最好錨地ト目セラル。
		Hidden Bay Ugak Bay ノ灣首ニ凹入スル北方支灣ニシテ其ノ入口ハ稍屈曲セル壜頸狀ヲ成ス⊙灣口ノ水道ニ於テ持續シ得ベキ水深ハ僅ニ5呎(1·5米)ニ過ギズ、此ノ水道ハ灣口附近ノ西濱ニ沿ヒテ通ズ⊙灣口ニ於テハ强潮流ニ會スルヲ例トス。
		Left Arm Ugak Bay 灣首ノ南方支灣ニシテ長サ7浬、平均幅5鏈ナリ⊙Left Arm 狹隘部ノ中央附近ニハ灣口ヨリ2·6浬ニ半潮ニ沒スル1岩アリ、同處ノ水道ハ此ノ岩ノ南方ニ通ゼルガ故ニ南濱ヨリ180米離シ水深10尋(18米)ノ處ヲ保航シ以テ同岩ヲ避クベシ⊙狹隘部北角ノ東方2·5鏈ニハ

頁	行	記事
		北濱ヨリ46米ニ2箇ノ小岩アリ、其ノ一ハ小半潮又他ノ一ハ半潮前後ニ何レモ隱沒ス⊙此等ノ岩ヲ除クノ外水道中央航路ハ無碍ナリ。
		Left Arm ノ主要部ニ於テハ入口ヨリ4浬、北側支灣ヨリモ7·5鏈内方、水深18尋(32米)ノ處ニ錨地ヲ得ベシ。
		Gull Point Ugak Bay 灣口ノ南端ヲ成セル多岩嶮阻ノ岬角ナリ、此ノ岬角ヨリ Dangerous Cape ニ至ル迄ノ岸線ハ同角ノ南方3浬即チ Dangerous Cape ノ北方4·5浬ニ位スル小浦ヲ除クノ外概ネ嶮阻ニシテ接近シ難シ⊙此ノ浦内ニハ無數ノ海藻地散在シ且濱岸ニ沿ヘル多數ノ岩アリ⊙浦ノ南端ニ位スル多岩ナル岬角ヨリ65度7·5鏈ニ水深2¼尋(4·1米)ノ暗岩アリ。
		此ノ沿岸一帶ノ岬角附近ニハ淺瀨アルヲ以テ1浬ヨリ少カラザル距離ヲ隔テテ航過スルノ要アリ。
213 214	27 23至	次ノ通改ム **Kiliuda Bay** (米海陸圖8536) 此ノ灣ハ Left Cape ト Inner Right Cape トノ間ヨリ幅約3浬ニ西北西方ニ約4浬灣入シ次デ幅約2—1浬ニテ西南西ニ向ヒ約6浬凹入ス。
		4浬灣入セル部ノ北東濱ニハ Inner Right Cape ノ内側ニ接シテ Santa Flavia Bay 又同岬ノ北西方4浬ニ Shearwater Bay 凹入ス⊙此ノ兩灣間ニハ島嶼及岩ヲ控ヘタル長サ約2浬ニ亙ル不規則ナル濱岸アリ ⊙ **Kiliuda Rock** ハ平均高潮面上ノ高サ2呎(0·6米)ニシテ四周略水深17尋(31米)アリ、此ノ岩ハ Inner Right Cape ト Outer Right Cape トノ各外端ノ一線上、Santa Flavia Bay ノ西濱ノ延長線上即チ **Ermine Point** ヨリ198度約7·5鏈ニ位ス。
		Left Cape ヨリ Pivot Point ニ至ル4浬凹入部ノ南西側ナル岸線ハ規則正シク連延シ出入ナク距濱5鏈ノ處甚大ナル水深アリ。
		Pivot Point ハ灣ノ主要屈曲部ニ於ケル南濱ヨリ突出セル低キ岬角ナリ。Pivot Point ノ北方、Kiliuda Bay ノ北側ニ幅約1·3浬ノ開灣アリテ7·5鏈灣入ス⊙此ノ開灣ノ東端 **Shearwater Point** ハ東方ノ濱岸ヲ界セル山脈ニ向ヒ徐々ニ隆起ス、開灣ノ西端 **Coxcomb Point** ハ高サ100呎(31米)ノ嶮阻ナル岬角ニ依リ識別シ得⊙Shearwater Point ヨリ Coxcomb Point ニ向ヒ三分ノ一程ノ距離迄險惡地擴延ス、Coxcomb Point ノ東方5鏈ニ高サ4呎(1·2米)ノ岩アリ⊙灣口ノ水道ハ此ノ岩ノ東方180米ノ處ニ在リ⊙偏

水
61

頁	行	記事
		北ノ針路ヲ以テ進メバ開灣ノ中心、水深3尋(5·5米)ノ處ニ到ルコトヲ得⊙海底ハ灣首ノ廣大ナル沙濱ニ向ヒ徐々ニ隆起ス⊙船舶緊急ノ事故アルトキハ此ノ濱汀ニ不安ナク擱坐スルコトヲ得。
		Coxcomb Point ノ南西ノ南5鏈ニ高サ45呎(14米)ノ1岩存在シ同岬角及其ノ西方濱岸ヨリ擴延セル淺水地ノ外端ヲ標示ス。
		高サ45呎(14米)ノ岩ヨリ Shearwater Point 迄引キタル線ノ外側ニ三角形狀ノ堆延亙ス、此ノ堆ハ Kiliuda Bay ヲ橫斷シテ Pivot Point ノ北西方5鏈ニ於ケル15尋(27米)ノ水深部ニ達スル迄擴延ス、堆上水深14—17尋(25—31米)、底質沙ノ處ハ投錨ニ善シ。
		Pivot Point ノ西方約3浬ニ至リ Kiliuda Bay ノ灣幅ハ相對セル2岬角間ニ於テ1浬ニ狹窄セラル⊙北側ノ岬角ハ雜草ニ蔽ハレタル廣サ5鏈ノ多沙ナル低キ陸舌ナリ、又南側ノ岬角ハ高サ200呎(61米)ヲ有スル孤立丘ノ海蝕ヲ受ケタル崖岸ニ依リ識別シ得⊙此ノ兩岬角ノ附近ニ在ル小開灣ハ總テ急深ニシテ錨地ニ適セズ。
		深水水道ノ中軸線ハ上記多沙ナル陸舌ノ前面270米ノ處ニ在リ、40尋(73米)界線ハ此ノ陸舌ノ突端ヲ距ル僅ニ140米ノ處ヲ過グ⊙此ノ深水水道ノ南方至近ハ水深頗ル不規則ナルヲ以テ之ヲ避ケザルベカラズ。
		Kiliuda Bay ノ浦首ハ2箇ノ狹浦ニ盡ク。
		Shearwater Bay(米海陸圖8822) Kiliuda Bay ノ北支灣ニシテ灣口ノ幅約7·5鏈、此ヨリ北東方ニ向ヒ約2·8浬彎入ス⊙灣口ハ其ノ南東部ニ位スル **Pillar Point** ニ依リ識別シ得ベク其ノ至近ニ2嶼アリ⊙**Bluff Point** ハ更ニ內方5鏈ニ位シ Pillar Point 背後ノ低地ヲ俯瞰セル圓岡ノ風化セル圓崖ニ依リ識別シ得⊙灣口ノ北西部ニハ Shearwater Point ノ東方約1浬ニ輪廓ノ截然タラザル岬角アリ、此ノ無名ノ岬角ヨリ2·5鏈擴延セル礁アリ、此ノ礁ハ高潮ニ隱沒スルモ其ノ外方部ニハ平均高潮面上僅ニ3呎(0·9米)露出スル1岩アルニ依リ識別シ得ベシ⊙此ノ露岩ノ北東方274米ニハ此ヨリ稍濱岸ノ近クニ於テ$\frac{1}{4}$潮ニ沒スル分立岩存在ス⊙Pillar Point ヨリ270度約2·5鏈ニハ$\frac{1}{8}$潮ニ沒スル群岩存在シ此ヨリ180度2·5鏈ニ$\frac{7}{8}$潮ニ沒スル1礁アリ。
		灣口ノ水道ハ叙上ノ露岩ト群岩トノ間ニ在リテ其ノ水深20尋(36米)ヲ超エ幅約4鏈ヲ有シ水道中軸線ハ稍北西側ニ近クシテ之ニ竝行ス。
		Bluff Point ニ於ケル狹地帶ノ背後ニハ風波ヲ安全ニ遮蔽スル小浦アリテ小

頁	行	記事
		艇ノ入泊ニ適ス。
		Shearwater Bay ハ其ノ灣首ヨリ約7·5鏈ニ至リ鑵詰工場ノ在ル Observation Point ト其ノ對岸ナル南西濱ノ岬角トノ間ニ於テ幅約4鏈ニ狹マル⊙此ノ狹隘部ヨリ內方約2·5鏈ニ至レバ南西濱ノ上記岬角ヨリ北方ニ向ヒ180米擴延セル淺灘ト灣首ノ北西濱ニ沿ヘル平洲至近ノ淺水地トヲ避ケ兩側濱ノ中央、水深6尋(10·9米)、底質泥ノ處ニ錨地ヲ得ベシ。
		鑵詰工場所屬埠頭ノ沿水面ハ長サ140呎(43米)、側傍ノ水深22呎(6·7米)ナリ⊙鑵詰工場所在地ノ北側陸岸ニハ大形短艇引揚用ニ供スル丸太材數ノ「滑リ」アリ。
		Pillar Point 燈臺 Shearwater Bay 入口東側ナル Pillar Point 至近ノ小嶼上ニ在リ、白塗小屋ニシテ燈質閃白光、每4秒ニ1閃(閃0·4秒、暗3·6秒)、燈高高潮面上40呎(12米)、無看守⊙每年5月1日至10月31日間點燈ス。
		Santa Flavia Bay Inner Right Cape ノ西方第1ニ位スル Kodiak 島岸ノ灣ナリ、灣內中心ノ水深ハ13—15尋(23—27米)ニシテ規則正シク、底質主トシテ沙ナルヲ驗セリ⊙北東濱ヨリ2·5鏈、高潮ニ沒スル小岩ノ外側ニ接シテ平均低潮ニ6呎(1·8米)干出スル1礁存在ス⊙西濱竝ニ灣口附近ノ東濱ニハ諸岩ヲ沿布スト雖モ距濱1鏈以上ニ出ヅルモノナシ⊙**Kiliuda Rock** ハ Santa Flavia Bay ノ灣口附近ニ位スルヲ以テ灣內入進ノ際ニハ偏北ノ針路ニテ同岩ノ東方ヲ通過セザルベカラズ。
215	8	(米海陸圖8574)ヲ (米海陸圖8536)ト改ム
	9至11	警戒ヲ要ス 迄ヲ次ノ通改ム Island ヨリ分隔スル海峽ナリ⊙海峽附近ノ海底ハ尖岩性ヲ有スルヲ以テ警戒ヲ要ス
	12	信賴スルヲ得ズ ノ次ニ次ノ通追加ス 但シ Table Island 附近ノ外海ニ露開セル海面竝ニ Port Hobron 入口附近ニ於テ密生セル海藻アル部分ニ就テ1932年掃海測量ヲ施セシモ何等隱瞹ヲ發見スルコトナカリキ
	17至19	⊙海峽狹路中 以下ヲ次ノ通改ム ⊙狹路ノ水道中央航路上ニ於ケル最小水深ハ平均低低潮ニ12呎(3·7米)ニシテ水路ノ中央部狹路西端側ノ燈竿ヨリ77度540米ニ在リ⊙海峽南口ハ1931年測量ヲ行ヒタルニ水道中央航路上ニハ何等隱險ヲ發見セザリシモ避

水
61

頁	行	記事
		クルヲ最良トスル淺瀨3箇ヲ發見セリ⊙南口ニ接近スルトキハ **Ship Rock** ヨリ南西方ニ向ヒ1浬擴延セル淺瀨ト頗ル不規則ナル水深部トヲ避クル爲同岩ヲ遠ク離シテ航過セザルベカラズ、此ノ岩ト Puffin Island トノ一線上、同岩ヨリ1浬ニ於テ水深11尋(20米)ヲ驗測セリ⊙ Puffin Island ヨリ255度2·5浬ニ水深11尋(20米)ノ堆又304度3·7浬ニ水深9½尋(17米)ノ堆アリ⊙海峽ノ狹隘部及東口ニハ燈標アリ。
216	9次	次ノ通追加ス
		Table Island 燈臺　Table Island ノ北端ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質閃白光、毎4秒ニ1閃(閃0·4秒、暗3·6秒)、燈高高潮面上106呎(32米)、無看守。
	11	4·5呎(1·3米)　ヲ　13呎(4米)　ト改ム
	12	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙門洲ヲ横斷セル水道ヲ通航スル者ハ地方ニ通曉セザルベカラズ。
	22	アリ　ノ次ニ次ノ通追加ス
		但シ1932年ニハ此ノ無線電信所ハ執務セザリキ
217	17	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙此ノ岩ハ Nut Island 燈標ト Bush Point 燈標トノ連結線ノ南方ヲ保航スルコトニ依リ避航シ得ベシ。
	26次	次ノ通追加ス
		漲潮中ハ Shag Rock ト Bush Point トノ間ニ偏南ノ潮流アリ。
218	4次	次ノ通追加ス
		Sheep Island 北方ノ水路ハ水深淺ク暗岩散在スルヲ以テ最モ小ナル船舶ノ通航ト雖モ安全ナラズ。
	6	⊙同燈標　以下ヲ次ノ通改ム
		⊙同燈標ハ水深13呎(4米)ノ處ニ樹テル杭上ノ不動紅光燈ナリ⊙ Sheep Island 西端ヨリ擴延セル淺觜外端ノ低潮界線ヲ標示スル爲黑白横線塗小立標ヲ設置ス。
	8	**Sitkalidak Narrows**　ノ次ニ(米海軍圖8356分圖)ヲ追加ス
	9至12	次ノ通改ム
		量ニ據レバ平均低低潮時ニ於ケル最小水深12呎(3·7米)ナリ⊙捕鯨汽船ハ殆ド潮時ヲ問ハズ10呎(3米)ノ吃水ヲ以テ此ノ狹路ヲ通航セリ⊙ Pacific Steamship Co. ノ汽船ハ1931年以降此ノ狹路ヲ採リタルコトナシ⊙潮

頁	行	記事
218	15次	次ノ通追加ス
		Sitkalidak Narrows ノ水道中央ニ於テ狹路ノ南西端ノ內方2·5鏈ニ位スル小淺瀨上ヲ航過スルトキニハ水深12呎(3·7米)ヲ持續シ得。
		Sitkalidak Narrows ノ北西端ニハ北角ヲ距ル270米ニ1干出礁アリ、又 Sheep Island ノ方向ニ向ヒ此ノ礁ヲ距ルコト91米ニ水深1呎(0·3米)ノ點礁若干存在ス⊙ Sheep Island ノ西端ヨリ285度366米ニ水深1呎(0·3米)ノ點礁數箇アリ、水道ハ此等點礁ノ南方ニ通ズ⊙Narrows ノ南西端ニ位スル北角ノ周圍ニ數岩アルヲ以テ該處通航ノ際ニハ少シク南東濱寄リノ航路ヲ採ルベシ。
	16至17	北方名　以下　報告アリ　迄ヲ次ノ通改ム
		地方名ニシテ灣首ニハ水深4—6尋(7·3—10·9米)、底質泥ノ處ニ偏北西風ノトキヲ除クノ外小船艇ニ對シ安全ナル錨地アリ⊙大形船舶ニ對スル錨地ハ灣口ノ內側至近、北濱前面ニ於ケル水深12—14尋(21—25米)、底質泥ノ處トス。
	19至20	最低潮ニ洗ハルル　ヲ　海藻ノ密生セル最小水深½尋(0·9米)ノ　ト改ム
	25至26	數百米　以下　1燈ヲ點ズ　迄ヲ次ノ通改ム
		(320米)擴延セル魚籍アリ
	27至28	⊙此ノ區域　以下　要ス　迄ヲ次ノ通改ム
		トノ報告嘗テアリシモ1932年此ノ海面ヲ測量セシトキハ此等ノ杭木ヲ認メザリシノミナラズ村民モ亦斯クノ如キモノアルヲ知ラズ、依テ該報告ノ杭木ハ最早現存シ居ラザルモノト思料セラル
219	4至11	導キアリ　迄ヲ次ノ通改ム
		Three Saints Bay　Sitkalidak Strait ノ西側ニ位シ灣首ニハ水深14—18尋(25—32米)、底質泥ノ處ニ安全ナル錨地アリ⊙水道中央航路ニ沿ヘル處ハ最近ノ測量ニ依リ隱險ナキヲ知レリト雖モ灣口附近ニハ南西濱ヲ距ル約4鏈ノ處ニ水深2—4尋(3·7—7·3米)ノ廣大ナル淺瀨アリ且北東濱ヨリ2·5浬ニ於テ灣口ニ位スル外方嶼ノ內方5鏈ノ處ニ水深4尋(7·3米)ノ淺瀨アリ、灣口ノ水道中央ニ航路ヲ選ベバ此ノ兩淺瀨ノ間ヲ通航シ得⊙灣口南西濱ノ前面ニ在ル淺水地ノ北東端ニハ之ヲ標示スル黑塗圓臺形浮標アリ(1935年)⊙灣口ニ位スル嶼ノ南方(46米)ニ1暗岩アリ。
		灣口ノ內方至近ナル南西濱ヨリ擴延セル淺觜ノ內側ニ位スル潟內ニ小船艇用ノ好錨地アリ⊙潟口ハ淺觜ノ北端ヲ圍繞シテ水深6尋(10·9米)アリ⊙灣

水
61

頁	行	記事
		口ノ北角ヨリ南方ニ向ヒ若干ノ裸岩ヲ有スル礁脈廣延シ上記ノ嶼ニ至リテ盡ク。
		Three Saints Bay 內ノ鑵詰工場ハ火災ニテ燒失シ同處埠頭ノ沿水面ハ尙殘存ス、埠頭ノ繫鉈面ニ沿ヒテ廣キ水域ヲ有シ且給水管ヲ導キアリ但シ給水管ヲ修復セザレバ淡水ノ供給ヲ行ヒ得ズ。
219	14	⊙灣首ニハ好錨地ナシ ヲ削除ス
	17至19	削除ス
	19次	次ノ通追加ス
		Sitkalidak Island ノ外海側海岸ハ廣キ沙濱ヲ有スル大形灣入 **Ocean Bay** ヲ除クノ外概シテ嶮阻且多岩ナリ⊙ Ocean Bay ノ東方ニ2浦アリ、東方ノ浦ハ小艇ノ避泊ニ適スベキ水道ニ由リテ低潮ニ殆ド干出スル潟ニ通ズ⊙同處ヨリ Cape Barnabas ニ至ル迄ノ海岸ハ嶮阻ニシテ其ノ前面ニハ海藻茂生地離在ス。
		Ocean Bay ノ南西端ニ於ケル岬角ノ風下側、水深4尋(7·3米)ノ處ニ南西風及北西風ニ對スル小船艇避泊地アリ。
220	4	針路法 6. ノ項中 入ルベシ} ヲ次ノ通改ム
		入ルベシ、變針ノ際ハ Sheep Island 西端ヨリ285度370米ニ在ル水深1呎(0·3米)ノ點礁ヲ避クルニ注意スベシ}
	20	針路法 4. ノ項中 上記地點ニ至ル} ヲ次ノ通改ム
		上記地點ニ至ル、變針ノ際ハ Sheep Island 西端ヨリ285度370米ニ在ル水深1呎(0·3米)ノ點礁ヲ避クルニ注意スベシ}
221	2	⊙ Newman Bay 以下ヲ削除ス
	4	次ノ通改ム
		南東側ニ高サ50呎(15米)ノ岬角アリ、內側濱岸ハ低地ナルヲ以テ Sitkalidak Strait ヨリ望メバ分立セル島ノ如ク見ユ⊙同岬角ノ南西方5鏈ニ於テ南東濱ヨリ2·5鏈ノ處ニ平均低低潮ニ7呎(2·1米)干出スル1礁ア
	10至11	⊙同角ノ南東方 以下ヲ次ノ通改ム
		⊙Black Point ヨリ170度2浬ニ水深7尋(12·8米)ノ淺瀨アリ、此ノ淺瀨ノ所在ハ海藻ニ依リ識別シ得ベク且此ヨリ內方ノ島岸ニ向ヒ海藻茂生地連延シ同岬ニ達ス。
221 222	12 17至	次ノ通改ム
		Twoheaded Island (Nasikan Island) Kaguyak Bay 灣口ニ位シ

頁	行	記事
		不整ナル圓形ノ2峯ヲ有シ其ノ最高峯ハ高サ1,838呎(560米)ナリ又島ノ東部ハ高サ平均1,440呎(439米)ノ山脈連亙ス、島岸嶮峻ニシテ無數ノ大磊石ヲ沿布ス⊙南西岸附近ニ高サ約26呎(7·9米)ノ2岩アリ。
		Twoheaded Island 北方ノ水道內ニハ北濱ノ岬角ノ前面5鏈ニ平均低低潮ニ6呎(1·8米)干出スル1大群岩アリ、此ノ群岩ノ東方ニ接シテ海藻密生地アリ⊙此ノ水道內ノ可航幅ハ7·5鏈ナリ、通航ノ際ハ Twoheaded Island 側ヲ保航スベシ。
		Kiavak Bay 及 **Kaiugnak Bay** 共ニ深水ノ灣ナルモ航行ニ危險ナル岩礁淺瀨錯綜ス⊙ Cape Kiavak ヨリ44度5鏈ニハ平均低低潮ニ5呎(1·5米)干出スル1岩アリ⊙ Kaiugnak Bay ノ灣口北角ヨリ228度1浬ニ水深3½尋(6·4米)ノ小淺瀨アリ又同灣灣首ノ小島ヨリ87度9鏈ニ水深2尋(3·7米)ノ淺瀨存在ス。
		Kaiugnak Bay ノ灣首ニハ同處ニ在ル小島ヨリ202度約8鏈、水深14—16尋(25—29米)、底質泥ノ處ニ偏東ノ强風以外ノ天候ニ對スル好錨地アリ⊙錨地入進ノ際ハ針路300度ニテ Kiavak Bay ト Kaiugnak Bay トヲ離隔スル半島ノ北端ニ向首シテ Cape Kiavak ト灣口北角トノ中央ヲ通航シ次デ Kaiugnak Bay 南濱ヨリ約4鏈離シテ之ニ沿航シ錨地ニ到ルベシ⊙兩灣ノ灣首ニ各1小潟アリ、何レモ高朝ノトキヲ除クノ外入進シ難シ、此ノ2灣ヲ併セテ土俗 **Wide Bay** ト稱ス。
		Jap Bay Twoheaded Island ノ北西方ニ位スル小灣ニシテ灣口中央ニ水深2尋(3·7米)ノ暗岩存在シ此ヨリ北東方ニ向ヒ凹凸不齊ナル海底擴延ス、此ノ暗岩ハ灣口東部ニ散在セル大岩ヨリ成レル群岩中ノ最外方岩ヨリ228度420米ニ位ス⊙灣ニ通ズル最好ナル水道ハ暗岩ノ西方ニ在ルモ此ノ險岩上ニハ海藻ナキヲ例トスルヲ以テ警戒セザルベカラズ。
		船舶ハ外方灣ノ灣首近傍ニ投錨スルコトヲ得⊙水道中央ヲ進ミ米海陸圖8536記載ノ航路線上ヲ保航シテ灣內ニ入リ灣口ノ大岩群ノ內端ト Twoheaded Island 附近ノ2高岩中ノ外方岩トノ一線上ニ達スルニ及ビテ水深15—16尋(27—29米)ノ處ニ投錨スベシ。
		內灣ノ入口ハ幅約170米ニシテ沙嘴ノ外端ヲ繞レル水道ノ中央ニテ水深11尋(20米)ヲ持續シ得ベシ、此ノ水道ニ航路標識ノ設置ヲ見ル迄大形船舶ヲ以テスル內灣進入ヲ企圖セザルヲ可トス⊙內灣ニハ沙嘴ノ北方至近ニ底質泥ノ最好錨地アリ、水深9—10尋(16—18米)ヲ保ツベキ振廻リ半徑ハ約250

水
61

頁	行	記事
		米ナリ⊙灣奥ハ低潮ニ際シテハ坦々タル長濱ヲ現出ス⊙緊急ノ場合ニ於ケル船舶ハ沙嘴ノ北岸ニ不安ナク擱坐シ得ベシ。
		Kaguyak Bay Twoheaded Island ト其ノ南西方約2浬ニ位スル **Cape Kaguyak** トノ間ニハ Jap Bay ニ通ズル水路アリ、該岬附近ノ海底ハ險惡ナリ、險礁中最モ外方ノモノハ岬ノ北東方約6鏈ニ位スル水深2½尋(4·5米)ノ暗岩ナリ⊙ Kaguyak Bay ハ岬ノ西隣ニ位シ灣首ニハ水深6—9尋(10·9—16米)ノ處ニ偏西風及偏南風ニ對スル錨地アリ、小船艇ハ北東風アルトキ灣首ノ南東側ニ在ル圓崖ノ至近ニ可ナリ安穩ナル錨地ヲ得ベシ。
		Old Kaguyak Bay Kaguyak Bay ノ西方ニ於ケル最初ノ浦ニシテ小船舟ニ對シ偏北風ヲ遮蔽ス⊙灣口ノ中心ニハ著シキ1高岩存在シ諸岩之ヲ沿布ス、就中其ノ1箇ハ著岩ノ南西方91米ニ位シ½潮ニ干出ス、此ノ著岩ト灣口北角トノ間ハ海底險惡ナリ⊙灣內ニ入ルニハ灣口南角ト灣口中心ノ高岩トノ間ヲ通過スベク其ノ際前記½潮ニ干出スル岩ヲ避クル爲水道南部ニ航路ヲ偏スベシ、斯クシテ灣ノ中心ヨリ少シク北方ニ當レル水深3尋(5·5米)ノ處ニ投錨スベシ。
		Albatross Bank Kodiak Island 南東岸ノ沖合約45浬ニ擴延セル一部分測量施行濟ノ堆ニシテ其ノ1932年ノ結果ニ依レバ此ノ堆上ノ水深ハ8½尋(15米)以上ナリ。 北緯56度20分至同28分ト西經153度0分至同10分トノ間ニ於テ大約50平方浬ノ水域ヲ占ムル水深12—20尋(21—36米)ノ淺瀨アリ、其ノ底質ハ灰色泥、黑色細沙、黑色細礫及岩ヨリ成レルヲ特徵トス⊙鮮漁船 *Grant* 船長 Knutsen ノ報告ニ依レバ此ノ淺瀨上ニ海藻ヲ認メタルコト屢ナリト謂フ⊙米艦 *Surveyor* ハ此ノ淺瀨上ニ數回投錨セシガ其ノ都度普通ノ波紋ヲ認メタリ。 前記ノ大淺瀨ノ東方遠カラザル處ニ1淺瀨アリ、其ノ海底多岩且凹凸不齊ニシテ水深8½—20尋(15—36米)ヲ有シ最淺部ハ水深8½尋(15米)ナル岩質ノ尖レル海嶺ヨリ成リ北緯56度22·5分、東經152度56·5分ニ位ス⊙此ノ海面ニテ流速3節ニ達スル强潮流ヲ驗測セリ⊙荒天ノ際ハ破浪發生ノ虞アルヲ以テ此ノ海面ヲ避航スベシ。
222	20	末尾ニ次ノ通追加ス ⊙1932年ニ至ル迄ニ施セル略測ニ依レバ此ノ附近ニ最小水深16尋(29米)ノ淺瀨アルヲ示セリ、該淺瀨ハ叙上ノ諸淺瀨ト廣大ナル深水ノ舟狀海盆ヲ以テ相隔ツ、此ノ舟狀海盆ハ Sitkalidak Strait ノ北口ニ至ル迄北方ニ向ヒ延亙ス。

頁	行	記事
224	22至23	小船艇ヲ通ズ 迄ヲ次ノ通改ム **Sitkinak Island** 東方島ニシテ潟ニ依リテ2分セラレ、潟ハ偏東ノ波濤アルトキヲ除クノ外小形船舶ヲ北口ニ出入セシメ得、南口ハ海上穩ナルトキニ限リ通航シ得ベシ、潟口ノ南濱ニハ低潮ニ點々ト干出スル諸岩沿布ス、高潮ニハ小艇ヲ入進セシメ得⊙潟ハ平洲ヨリ成リ鹹水水道數條之ヲ橫斷ス、此等ノ水道ハ潟ノ南北兩口附近及內側ニ於テハ可ナリ深シト雖モ互ニ相連絡セル水道內ニ於テハ高潮時ノ水深僅ニ3呎(0·9米)ニ過ギズ
	26	⊙沖合1·5浬迄海藻擴延ス。 ヲ次ノ通改ム ⊙ Sitkinak Island ノ東岸及南岸ヨリ5鏈乃至2浬ノ間海藻茂生地擴延ス。
225	4至5	次ノ通改ム Sitkinak Island ノ最東部ヲ南南西方ニ距ル9·5浬ノ處ヲ中心トシテ存在スル堆アリ、此ノ堆ハ Sitkinak Island ノ南濱ニ沿ヘル水深20尋(36米)ヨリ淺クシテ海底凹凸不齊ナル箇所多キ廣大ナル水域ノ延長部ニシテ未ダ精測ヲ經ザルモ5鏈乃至1·5浬ノ幅ヲ以テ北北東—南南西ノ方向ニ6浬延亙シ水深11—20尋(20—36米)ヲ有ス。 Sitkinak Lagoon ノ南口附近ニ錨地アリ、島ノ南岸中ノ此ノ部分ハ潟附近ノ平地ニ依リ海方ヨリ識別シ得⊙潟口ハ「アーチ」形ノ割レ目ヲ有スル高サ50呎(15米)ノ顯著ナル多岩ノ岬角ニ依リ辨別スルコトヲ得⊙此ノ錨地ニ至ルニハ20尋(36米)界線ノ外側ニ達シタルトキ「アーチ」形割レ目ヲ有スル岬角ヲ26度ニ望ミテ之ニ向針シ同岬角ヲ距ル約1浬ニ至ルニ及ビテ平均低低潮時ノ水深11尋(20米)ヨリ淺カラザル處ニ投錨スベシ。 Sitkinak Island ト Tugidak Island トノ間ノ水道ハ **Tugidak Passage** ナル名ヲ以テ知ラレ潮流頗ル强ク、其ノ南口ハ淺瀨ニテ閉塞セルモノノ如ク測量ヲ施セシハ北口ノミニ過ギズ⊙此ノ水道ノ深處ニハ不規則ナル潮流及波紋アルヲ以テ短艇ヲ進ムルトキハ警戒ヲ要ス。
		離礁 Sitkinak Island 東端ヨリ110度約32浬ニ最小水深9尋(16米)ニシテ約5鏈擴延セル岩脈存在スト謂フ。
	16	接近シ得ベシ ノ通ニ次ノ通追加ス ⊙ Tugidak Passage ノ西方5浬ニ於テ島ノ北岸ヲ距ル5鏈ニ低潮ニ露出スル礁アリ

水
61

頁	行	記事
229	10	圓臺形 ヲ 圓錐形 ト改ム
	14	北東側ハ ヲ 北東側ニ ト改ム
231	19	東南東方 ヲ 225度 ト改ム
233	2	(米海陸圖 9196 所載ノ Southwest Anchorage) ヲ次ノ通改ム (海圖 3513 分圖「チリコフ」島西南錨地)
234	12	末尾ニ次ノ通追加ス ⊙米鑑 *Surveyor* ハ Chirikof Island ト Shumagin Island 中ノ Castle Rock トノ間ヲ3回航行セルニ毎回平均流速1·5節ニ達スル偏南海流アルヲ認メタリ。
239	26	米海陸圖 8851 ヲ 海圖 3513 分圖 ト改ム
240	13	削除ス
245	1次	次ノ通追加ス **Kanatak 導燈** 2燈ヨリ成レル無看守導燈ニシテ下記ノ如シ。 前燈 Kelp Point ノ 291½度 2,057 米ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質不動紅光、燈高高潮面上 20 呎(6·1 米)。 後燈 前燈ヨリ 334 度 206 米ニ在リ、横劃板張三脚架ニシテ燈質不動白光、燈高高潮面上 36 呎(11 米)。
	20	末尾ニ次ノ通追加ス ⊙導燈ヲ 334 度ニ望ム一線ハ Portage Bay 內ニ於ケル水深9呎(2·7米)ノ淺瀨ヲ標示スル圓錐形浮標ノ西方ヲ導ク。
250	14	(4·6米) ヲ (7·6米) ト改ム
251	26	⊙灣ノ東側 以下ヲ次ノ通改ム ⊙此ノ附近ノ錨地ニハ沈船ノ殘骸アリテ錨ヲ搦マシ易キヲ以テ之ヲ避クベシ。
257	13次	次ノ通追加ス Perryville 海岸ノ諸岩ヨリ南方ニ向ヒ水深約9呎(2·7米)ノ石脈擴延シ Shapka Island ニ達ス(米海陸圖 8881)。
	16	末尾ニ次ノ通追加ス ⊙此ノ岬ヨリ 183 米ノ處ニ海藻ヲ生ゼル淺瀨アリ、偏南西風吹クトキ低潮ニ際シテハ其ノ海底ヲ透視スルコトヲ得。
	23	殆ド半幅 ヲ 半バ以上 ト改ム
258	4次	次ノ通追加ス

頁	行	記事
		Paul Island 燈標 Paul Island ト Egg Island トノ間ノ水道南側ヲ標示スル爲ニ Paul Island 北西岸ノ沙嘴上ニ設置セラレタル不動白光燈ナリ。
273	16次	次ノ通追加ス 灣首ノ中央附近ニハ壁側ノ水深 22 呎(6·7米)ナル埠頭アリ⊙此ノ埠頭ノ南西隅ヨリ南南西方約 110 米ニ水深 1½ 尋(2·2米)ノ淺瀨アルモノノ如シ、此ノ淺瀨ハ峽谷內ノ水槽ト海濱附近ニ於テ地下ニ伴沒スル土人屋トノ一線上ニ在リ⊙灣首ノ底質沙ノ部分ハ錨掻キ良好ナラズト謂フ。
	21	**Andronica 燈臺** ヲ **Andronica Island 燈臺** ト改ム
	24	次ノ通改ム 島ノ北端附近ニ高サ 280 呎(85米)ノ顯著ナル圓錐形岩アリ、此ノ岩ハ視界不良ナル場合島ノ北端識別上頗ル有用ニシテ之ガ特異ノ形狀ヲ認ムルコトニ依リ航路ヲ誤リ居ラザルコトヲ確メ得ベシ、本岩ハ Andronica Island 燈臺ノ明弧ヲ遮斷ス⊙北角ノ西方7鏈、距
275	24至25	次ノ通改ム **燈竿** 浦口北側ノ圓崖上ニ在リ、高サ4呎(1·2米)ノ竿ニシテ燈質閃白光、每10秒ニ1閃(閃1秒、暗9秒)、燈高高潮面上 85 呎(26米)、光達7浬、無看守。
277	12	52度 ヲ 56度 ト改ム
	15	次ノ通改ム 其ヨリ零度ノ航路ヲ採リ2番燈標〔Unga Reef 燈標〕及3番燈標〔Popof Reef 燈標〕間ノ中央ヲ通過シ1番燈標〔Popof Strait Shoal 燈標〕ノ少
	17至18	⊙黒塗圓臺形浮標 以下 過グベシ 迄ヲ次ノ通改ム ⊙1番燈標〔Popof Strait Shoal 燈標〕ニ達セバ 27 度ニ變針シ Range Island 燈臺ノ西方 320 米ノ處ヲ過グベシ
	26至27	削除ス
278	6至8	次ノ通改ム **Sand Point** Humboldt Bay ノ南西方1·5浬ニ位シ同岬ヨリ突出スル陸舌ノ北側ニ顯著ナル鑛詰工場建物及埠頭アリ、埠頭側ノ水深 30 呎(9·1米)ナリ⊙引揚船臺2箇アリ、一ハ重量10噸ノ短艇ヲ、他ハ重量50—100噸ノ艀船ヲ引揚ゲ得。
	11	削除ス
	14	52度 ヲ 56度 ト改ム

水
61

頁	行	記事
279	2	黒塗圓臺形浮標　ヲ次ノ通改ム
		3番燈標〔**Popof Reef 燈標**〕(無看守ノ不動綠光燈、白塗杭ニシテ燈高高潮面上11呎即チ3·4米)
	4	南方　ヲ　南南西方　ト改ム
	5	次ノ通改ム
		(5·2米)ヲ有シ其ノ南西方約180米ニ在ル**1番燈標**〔**Popof Strait Shoal 燈標**〕(無看守ノ不動綠光燈、白塗杭ニシテ燈高高潮面上12呎即チ3·7米)ニ依リ標
280	3	紅塗浮標　ヲ次ノ通改ム
		2番燈標〔**Unga Reef 燈標**〕(無看守ノ不動紅光燈、白塗杭ニシテ燈高高潮面上11呎即チ3·4米)
	21	最小　ヲ削除ス
	22	漁船ハ　ヲ次ノ通改ム
		此ノ沙洲上ニ水深3尋(5·4米)ノ1岩ヲ有ス、漁船ハ本岩ニ對シテ注意ヲ拂フニ於テハ
282	8	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙此ノ地附近ノ錨地ハ狀況ノ最良ナル場合ヲ除クノ外推奬シ難シ。
	10	末尾ニ次ノ通追加ス
		但シ1934年5月ニハ同官駐在シ居ラザリキ。
307	17	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙浦內東支ノ中央ニ平均低低潮ニ於ケル水深3尋(5·4米)ナル淺瀨ヲ發見セリ。
308	24至25	次ノ通改ム
		度ニ甚ダ密接スル若干ノ小尖礁アリ最小水深ハ½尋(0·9米)ニシテ其ノ至近ノ水深3—15尋(5·4—27米)ナリ。
313	13	深水ナリ　ヲ次ノ通改ム
		深水ナレドモ北側ハ約1浬ノ間岩礁擴延スト謂フ
315	6	附近ノ　ヲ　附近ニ　ト改ム
	14	第3卷　ヲ　第5卷　ト改ム
317	14	別アリ　ノ次ニ次ノ通追加ス
		養狐場所有者ハ一般人ノ諸島ヘノ上陸竝ニ養狐場附近ニ於ケル騷擾行爲ヲ拒否ス

頁	行	記事
318	26	汽船ニ對シ　ノ次ニ　或場合ハ　ヲ追加ス
	28	誘起ス　ノ次ニ次ノ通追加ス
		⊙最近ノ測量ニ依リ改補刊行セラレタル海圖ニ據レバ Unalaska ニ赴ク船舶ニ對シテモ常ニ Akutan Pass, Unalga Pass 兩水道ヲ避ケ Unimak Pass 經由ノ航路ヲ選定スルニ如カザルヲ知ルベシ
319	5至20	次ノ通改ム
		指示スルニ最モ有效ナリ⊙ Unimak Pass 近海ハ Davidson Bank ノ一部ヲ除クノ外未測地ニ屬シ米海陸圖8860ニ示セル僅少ノ水深ノ如キハ各種ノ資料ヨリ採リタルモノニシテ僅ニ海底狀態ノ概念ヲ窺ヒ得ルニ過ギズ。 最近ノ測量ニ依レバ Unimak Pass ヨリ南西方ニ向ヒ Rootok Island 迄連延セル島脈ノ附近ニ至ル迄ノ太平洋ニ於テハ距岸20—25浬ノ處ヲ走レル100尋(182米)界線ヨリ內方ニ向ヒ水深規則正シク遽減スルヲ見ル、故ニ錘測ヲ施シツツ此等ノ島嶼ニ接近スル際ニハ擴延セル石陂ヲ避クル爲適切ナル警戒ヲ必要トス。 **註**　Avatanak Island ノ比較的低キ陸地ハ諸他ノ陸地ヲ視認シ得ザルトキ殊ニ偏北風ノ天候中ニ望見シ得ルコト屢ニシテ其ノ地貌奇態萬狀ナルガ爲辨別シ易シ⊙南方ヨリ陸岸ニ接近スル場合此ノ一帶ハ特ニ陸岸ヘノ接近容易ニシテ流潮ノ影響比較的僅少ナルノ利アル點ニ於テ其ノ附近ノ地ヲ識別スルニ絕好ノ機會ヲ與フベシ。 **潮流及波紋**　諸水道ヲ出入スル潮流ハ其ノ近海可ナリ遠クニ於テ感ジ得ベク且其ノ流向不規則ト爲ルヲ以テ航海者ハ之ニ對シ警戒セザルベカラズ⊙天候不良ナルトキハ潮流ノ影響ヲ受クル海面增大シ諸水道ヲ距ル20浬ニ於テ之ヲ感ズルコトアリ。 一般ニ波紋ノ發生スルハ漲潮中ハ水道ノ北方、落潮中ハ水道ノ南方ニシテ此ノ現象ハ分立堆上ニ生ズル局部的波紋ノ有無ニ拘ラズ潮流ノ流向ヲ略推知スルニ資シ得ベキモノトス。 渦流ハ憩流ノ前後ニ於テ諸水道ニ發生スルコト多キモノノ如シ。 諸水道ノ附近ニ於ケル潮流ノ特徵ハ憩流ヨリ漲潮流ノ盛流期ニ急變スルノ事實トス⊙憩流後早クモ10分時ニシテ流速2節ニ達スル潮流ヲ驗シタルコトアリ⊙多クノ場合漲潮流ノ最盛期ニ達スルハ憩流後1·5時トス。 **Unimak Pass** 內ノ潮流ハ Scotch Cape 燈臺ト Ugamak Island トノ間ニ於テ最強ナルモノノ如ク同處ニ於ケル漲落兩潮流ハ其ノ盛流期ニ平均流

水
61

頁	行	記事
		速約2·5節ニ達スルモ最大流速ハ此ヨリ遙ニ大ナルベク北西ノ和風アルトキ落潮流ノ最大流速約5節ニ達セルヲ驗測セルコトアリ⊙Pacific Coast Current Tables ニ記載セル轉流時ノ推算表ニ依リ潮流ノ轉換時ヲ知リ得ベシト雖モ此ノ推算表ハ貧弱ナル資料ニ立脚セルモノナルヲ以テ天候ノ影響ニ因リテハ潮流同一方向ニ流續スルコト18時間ニ及ブガ如キ變化ヲ見ルコトアルベシ⊙Scotch Cape 燈臺ト Ugamak Island トノ間ニ於ケル漲潮流ノ平均流向ハ約295度ニシテ此ヨリ更ニ西方ニ至レバ約325度ナルモ Round Head 近傍ノ漲潮流ハ約40度ニ流走ス⊙潮流ノ流向ニ於ケル斯クノ如キ變化ハ水道通航上ノ困難ヲ增大ス⊙Ugamak Island ノ東端附近ニハ波紋ヲ發生ス。
		潮流ノ流向ハ諸水道ノ影響ヲ受ケ頗ル不規則ナリ⊙Avatanak Strait ニ向フ船舶ハ Ugamak Strait 及 Derbin Strait ノ附近ニ於テ流壓ヲ感受スルモノトス⊙Derbin Strait 北方ノ通例波紋ニテ識別シ得ベキ深處ヲ橫斷スルニ當リテハ深處ノ軸線ノ方向ニ流ルル强キ潮流ニ會スルコト屢ナリ⊙Tigalda Island 北岸ニハ之ニ沿流スル微弱ノ潮流ヲ認ムルニ過ギザルモ此ヨリ以北ニ至レバ Avatanak Strait ニ向流スル强潮流ニ遭遇スベシ。
319	23至26	⊙偏北（漲潮）流　以下　略同時ニ起ル　迄ヲ削除ス
320	6至11	次ノ通改ム
		Unalga Pass 內ノ潮流ハ Fisherman Point 北方ノ水道ノ中央ニ於テ漲落兩潮流共盛流期ノ平均流速約4節ナリ、此ノ水道ニ於テハ嘗テ流速約9節ヲ得タル報告アリ⊙最大流速ノ起ル箇所ハ Fisherman Point ト Unalga Island トノ間ノ短距離間ニシテ Unalga Island 側ニ偏シテ進メバ盛流部ヲ避ケ得ルモノトス⊙Unalga Island ノ南濱ヲ沿流スル潮流ハ流速2節ヲ超ユルコト稀ナリ⊙漲潮流ニ伴フ波紋ハ Brundage Head ノ附近ニ起ルコト多シ⊙然レドモ囘歸潮ノ期間ニハ水道ノ全長ニ亙リ波紋ヲ發生スベシ⊙小艇ハ Unalga Island 側ニ接航シテ波紋ヲ避クルコトヲ得。
		Pacific Coast Current Tables ニ揭載セル Unalga Pass 潮時表ハ不十分ナル資料ニ依リテ推算セルモノナリ⊙漲落兩潮流ノ流續期間ハ共ニ頗ル變化シ易キヲ以テ同表ヲ妄信セザルヲ要ス。
321	6	可トス　ノ次ニ次ノ通追加ス
		⊙航海者中ニハ Tigalda Island 若ハ Ugamak Island ヲ視認スル爲船位ヲ一層西方ニ保ツモノアリ、蓋シ Unimak Island ガ霧ニ隱レタル場合此等ノ

頁	行	記事
		島ヲ認メ得ルコト屢ナレバナリ
322	6至9	次ノ通改ム
		Island ノ南方10浬ニ位ス⊙島上起伏シ東端ニ高サ1,041呎（318米）ノ尖峯アリ、南東方ヨリ之ヲ望メバ同峯ノ側腹ヨリ突起セル幾多ノ尖レル瘤丘アリテ亂齒狀ヲ呈ス⊙島ノ中央附近ニ高サ905呎（276米）ノ瘤丘アリ⊙島ノ南東端附近ニハ高サ310呎（97米）ノ尖圓錐形岩存在ス⊙島ノ南東端ノ南方約6鏈ニ高サ127呎（39米）ノ2嶼アリ、共ニ雜草ニ蔽ハル⊙Ugamak Island 東端ヲ繞リテ潮流强流シ烈シキ波紋ヲ發生ス、依テ同處通航ノ際ハ島ノ東端ヲ約2浬離スヲ可トス。
		Akitak Island ハ Ugamak Island 西部ト幅5鏈、水深6—10尋（10·9—18米）ノ水道ヲ隔テテ南方ニ位シ高サ558呎（170米）ナリ⊙小形船舶ハ此ノ水道ヲ假泊地トシテ用フルモ潮流可ナリ强キヲ以テ錨地トシテ稍好マシカラズ。
		Ugamak Bay 內ニハ灣濱ヨリ約5鏈、水深16尋（29米）ノ處ニ偏北風ノトキノ假泊地アリ⊙島東端ノ西方1·5浬ニ位スル小開灣內ニハ北濱ヨリ5鏈、水深16—20尋（29—36米）ノ處ニ偏南風ヲ稍遮蔽スル錨地アリ。
	11	隱險ナシ　ヲ次ノ通改ム
		昭和10年 Ugamak Island 西端ノ南西方約2·4浬ニ水深9尋（16米）ノ淺瀨ヲ發見セル外他ニ隱險ナキガ如キモ尙淺所ナキヲ保シ難シ
	12次	次ノ通追加ス
		此ノ海峽ノ北西端ニ在ル前記9尋（16米）ノ分立淺瀨ト Ugamak Island 西端トノ間ノ水深ハ約18—25尋（32—46米）ナリ、嘗テ報告ニ依リ海圖ニ描出セラレタル石陂ハ測量中ニ發見セラレザリシト雖モ潮時ニ依リテハ同處海面ニ烈シキ波紋ヲ生ズ。
	24至25	⊙平均潮差　以下ヲ次ノ通改ム
		⊙灣內ハ錨掻キ良好ナラザルヲ以テ內方ノ錨地ハ强キ風ニ對シ安全ナラズ⊙偏南風及偏東風ノトキニハ灣口附近水深12—15尋（21—27米）、底質礫ノ處ニ錨地ヲ選定スベシ。
322 323	26 2至	次ノ通改ム
		Tigalda Bay 針路法　東方ヨリ Tigalda Bay ニ到ルニハ Kaligagan Island ヨリ約295度ニ向ヒ擴延セル群岩中最高ニシテ且最北西方ニ位スル高サ60呎（18米）ノ裸岩ヲ距ル1·5浬ノ處ヲ通過スベシ⊙斯クテ針路245度

水
61

頁	行	記事
		ニテ同岩ヲ正横ニ見タルトキヨリ1·5浬進ミテ180度ニ變針シ島上ノ1低處ニ向首シツツ約2·8浬進ムベシ、此ノ航路ハ海圖ニ記載ナキ水深12尋(21米)ノ處ヲ通過ス、此ノトキ左舷正横ニTigalda Bayヲ開視スベキモノトス⊙此ヨリ針路112度ヲ以テ水道中央ヲ進ミ灣首ヨリ約4鏈以內ニ近ヅカザル如ク注意シ灣ノ中央附近ニ錨地ヲ選定スベシ。
323	7次	次ノ通追加ス **Welcome Cove** Tigalda Bayノ西隣ニ位スル幅7·5鏈ノ開灣ニシテ灣首ニハ非常ノ低潮時ニ過半干出スル潟ニ通ズル狹水道アリ、此ノ水道ノ最狹部ハ幅82米、水深2½尋(4·5米)ナリ⊙潟ノ東側ニ養狐場附屬ノ丸太小屋2棟アリ⊙錨地ハ灣濱ノ前面約4鏈、水深15尋(27米)、底質沙及礫ノ處ニ在リ⊙小形船艇用ノ錨地ハ水道ノ入口、水深4—6尋(7·3—10·9米)、底質沙ノ處トス⊙此等ノ錨地ハ偏北風ニ暴露ス。 **Kelp Bay** Tigalda Island北側ニ於テ同島西端ヨリ2浬ニ位シ偏南風ノトキ假泊地トシテ用ヒ得⊙灣口ノ幅ハ其ノ西角ヨリ2·5鏈擴延セル礁ニ依リ狹メラル⊙灣ノ東方ニ位スル岬角ハ數箇ノ離岩ニ依リ識別シ得ベク其ノ最外方岩ハ高サ9呎(2·7米)ナリ⊙同岬角ノ北方ニハ淺瀨7·5鏈擴延セルヲ以テ大形船舶ハ同岬角ヨリ1浬以內ニ入ラザル如クシテ通過セザルベカラズ⊙Kelp Bayノ中心ニ於テ灣口ヨリ約1鏈、水深7—10尋(12·8—18米)ノ處ニ錨地アリ。 **Tigalda Island 南岸** 島ノ西端ノ東方約3浬ニ在ル岬角ハ島岸至近ニ位スル長サ約4鏈、高サ200呎(61米)ナル**Derbin Island**ニ依リ識別シ得⊙此ノ岬角以東ノTigalda Island南岸ハ低谿谷ノ交錯セル高キ崖岸ヨリ成ル⊙Derbin Islandノ東方約2·5浬ニハ島岸ヨリ約4鏈ニ高サ約85呎(26米)ノ圓形裸岩2箇存在ス⊙Derbin Island東方ノ開灣ニハ偏北風ノトキノ假泊地アリ、推薦シ得ル錨地ハDerbin Islandヨリ7·5鏈、距濱5鏈ニ當ル水深16—18尋(29—32米)ノ處トス、開灣ノ東濱ハ海底險惡ニシテ高サ134呎(41米)ナル岩嶼ノ南西方約274米ニ暗岩アリ、開灣ノ灣首ヨリ約4鏈、水深7—10尋(12·8—18米)ノ處ニ小船艇ノ錨地アリ、之ニ到ルニハ西濱側ヲ保航スベシ⊙船舶ハTigalda Island南岸ヲ少クトモ1·5浬離シテ航過セザルベカラズ。
	10次	次ノ通追加ス 海峽內ノ潮流ハ推定流速8節ヲ以テ漲潮中ニハ北西方ニ、落潮中ニハ南東方

頁	行	記事
		ニ流レ風潮相反スルトキハ水道中央ニ高浪ヲ發生ス。
323	17次	次ノ通追加ス Avatanak Islandノ最南端ハ尖レル嶮峻ノ岬角ニ盡キ岬端ヨリ南方ニ向ヒ2·5鏈亂岩及洗岩延亙シ此等ノ岩ノ最南端ニ高サ6呎(1·8米)ノ正楕圓形岩アリ。 島ノ中心附近ニ當レル南岸ニChimney Coveアリ、小船艇假泊地トシテ偏北ノ風波ヲ遮蔽スルモ外洋ヨリ來ル「ウネリ」ニ暴露ス⊙此ノ浦ハ入口西角ノ地面ヨリ200呎(61米)以上屹立セル煙突形ノ垂直岩板ニ依リ識別シ得⊙稍大ナル船舶ハ此ノ岩板ノ南方ニ於テ潮流ノ影響ヲ受クルコトナキ水深15—20尋(27—36米)ノ處ニ假泊シ得ベシ。
	19至20	ト爲ル 以下 暗礁ナシ 迄ヲ次ノ通改ム トシテ知ラレタリシガ最近更ニ南口ノ中央附近ニ於テRootok Island東端ノ北東方約1浬ニ水深3½尋(6·4米)ノ淺瀨アルヲ發見セリ
	25次	次ノ通追加ス Rootok Strait內ノ潮流ハ推定最大流速4節ナリ⊙北口附近ニハ波紋及渦流アリト雖モ同處海面ハ殆ド各方向ノ風ヲ遮蔽セルヲ以テ他ノ諸海峽ニ發生スル波紋ニ比シ其ノ勢緩カナリ。
323 324	27 2至	⊙島上ニハ 以下ヲ次ノ通改ム ⊙島ノ地形中最モ顯著ナルハ東西ニ549米隔テテ相時立スル雙峯ニシテ其ノ高サ 西方ノモノ1,545呎(471米)、東方ノモノ1,532呎(467米)ナリ、島上ニハ他ニ高サ之ニ匹敵スベキ山峯ナシ⊙島ノ南側ニハ崖岸連延シ中央部ノ少シク東方ニ切目ヲ現ハセル小谿谷ヲ有スルノミ⊙島ノ東端附近ニハ高サ約20呎(6·1米)ノ平頂岩存在シ此ヨリ東方ニ向ヒ諸岩約370米擴延ス。
324	20	次ノ通改ム リ⊙此ノ高角ハ高サ1,632呎(498米)ノ平頂ヲ有シ其ノ北側及西側ニハ錆色成層ヲ露出セル險圓崖アリ。
	21至22	80呎(24米)ヲ有シ側面急峻ニシテ ヲ次ノ通改ム 259呎(90米)ヲ有シ一見1圓形島ノ如キ觀アレドモ實際ハ狹水路ヲ介セル2嶼ヨリ成ル⊙
	23次	次ノ通追加ス Akun Island東端ノ北方突出部附近ニ高サ230呎(70米)ノ雙尖頂岩アリ。
325	6次	次ノ通追加ス

水
61

頁	行	記事
		Trident Bay　此ノ灣ハ約7·5鏈ノ幅ヲ以テ1浬彎入シ灣口北角至近ニ位スル無名ノ嶼竝ニ其ノ對岸ヨリ擴延シ1平頂岩ヲ盡端トスル岩礁脈ニ依リ灣口ノ幅ヲ5鏈以下ニ狹ム◉灣首ニ在ル3浦ハ共ニ淺水ナリ◉中央ノ浦ト南方ノ浦トノ間ナル岬角ノ前面206米ニハ低潮ニ洗ハルル岩アリ。 Trident Bay ノ中央、水深20尋(36米)ノ處ニ錨地アリ、南東以外ノ諸風ヲ能ク遮蔽ス、南東ノ方向ヨリ來ル風波モ亦若干ハ灣口附近ノ島嶼ニテ遮蔽セリ。
		Trident Bay 針路法　Poa Island ノ南西方1浬ノ地點ニ達セバ針路350度ニテ灣口北角至近ニ位セル嶼ノ西端ニ向首シ Poa Island ト其ノ西方陸岸トノ中間ヲ通航スベシ◉既ニシテ最モ外方ニ位セル平頂岩ヲ正横ニ見タルトキ300度ニ變針シ中央ノ浦ノ沙濱ニ向ヒテ進ミ正尾ニ Poa Island ノ南端ヲ保視スベシ、此ノ變針ニ際シテハ灣口附近ノ渦流ノ爲船首ヲ逆回セシムルノ傾向アルガ故急深ナル平頂岩側ヲ保航スベシ◉灣口ノ水道ヲ横斷シテ水深8尋(14·6米)ノ堆延亙ス。
		Little Bay　此ノ灣ハ西濱ヨリ淺嘴擴延シ其ノ南方海面ヲ阻碍セル多岩ノ淺瀨アルヲ以テ吃水僅ニ數呎ノ短艇ヲ入進セシメ得ルニ過ギズ。
325	11	得ベシ　ノ次ニ次ノ通追加ス 小形船舶ハ北方開灣ノ南部、浦口ノ岬角ヨリ北西方ニ向ヒ擴延セル礁脈ノ背後ニ於テ各方向ノ風波ニ對スル可良ノ避泊地ヲ得ベク同礁脈ハ海藻ニ依リ識別シ得
	15至17	次ノ通改ム ニ開口シ Akutan Bay ヨリ出入シ得ベシ、此ノ灣ハ北西風ノ吹クトキ可ナリ大ナル「ウネリ」侵入スルモ先ヅ可良ナル避泊地アリ◉北濱ヨリ沙嘴擴延セルモ距濱約4鏈ノ處ハ水深6尋(10·9米)、又ハ其以上ノ水深アリ◉1936年中ニハ北濱ニ埠頭築造ノ豫定ニシテ竣工ノ曉ニハ硫黄鑛山採掘作業ノ再興ヲ見ルベシ◉以前ノ採鑛施設ニ屬スル顯著ナル煙突及建物殘存ス。
326	5至8	次ノ通改ム ヲ有スレドモ水道ハ西側ノ障碍物ニ依リテ狹縮セラレ最狹部ハ幅約410米ト爲リ水深約4½尋(8·2米)ナリ◉此ノ水道ハ激湍頗ル烈シキガ故ニ推奬シ難シ◉ Akun Strait ノ北端ニハ西濱ヨリ2·5鏈ニ高サ25呎(7·6米)ノ平坦ナル岩嶼アリ、此ノ嶼ノ周圍ニハ229米ノ處迄海藻ニテ識別シ得ベキ淺瀨擴延ス、又同嶼ヨリ17度230米ニ半潮ニ洗ハルル **Swirl Rock** アリ◉ Jack-

頁	行	記事
		ass Point ノ西方約1·8浬ニ位スル岬角ハ低クシテ其ノ外端ハ「アーチ」形ヲ成ス◉此ノ岬角ノ北西方約5鏈ニハ纔ニ低潮ニ干出スル群岩アリ。
326	8次	次ノ通追加ス 島ノ周圍ニハ向海風ニ際シ船舶ノ投錨シ得ル處多ケレドモ外海ニ露開スルヲ以テ推奬シ難シ◉安全錨地トシテハ僅ニ Akutan Harbour アルニ過ギズ。
	18	末尾ニ次ノ通追加ス ◉此ノ礁ノ內側ニ小船舟用ノ水道アリ、距濱約274米ニ當レル水道中央ノ水深ハ3½尋(6·4米)ナリ。
	18次	次ノ通追加ス Lava Point ノ南方ニ接セル**開灣**ニハ偏南風及偏東風ノトキノ假泊地アリ◉此ノ開灣ノ南濱上ニハ1群ノ小瀑布ト其ノ東方ノ1大瀑布トヲ併セテ數條ノ瀑布アリ◉錨地ハ距濱5鏈ニ於テ大瀑布ヲ160度ニ望ム水深12—15尋(21—27米)、底質多沙ノ處トス。 **Reef Bight**　Akutan Island 西端ノ北方至近ニ位シ錨掻キ良好ト稱シ難キヲ以テ錨地ニ推奬シ難シ。 **Reef Point**　Akutan Island ノ西端ナル嶮岨多岩ノ岬角ニシテ高サ500呎(152米)ナリ◉此ノ岬角ヲ距ル約137米ニハ南方又ハ北方ヨリ望ミタルトキ擱坐セル貨物船ノ如クニ見ユル1低岩アリ◉ Reef Point ノ南方1浬ニ高サ10呎(3米)ノ岩又同岬角ノ南方約1·8浬、距岸229米ニ1洗岩アリ。 **Flat Bight**　Cape Morgan Peninsula ノ北西部ヲ形成スル高峻ナル高角ノ北方ニ位ス◉此ノ高角ヨリ5鏈險惡地擴延シ海藻密生ス、又高角ノ北方2·5鏈ニ1暗岩アリ◉ Flat Bight ハ長サ1浬ノ礫濱ヲ有シ其ノ後方ニハ雜草多キ低谿谷アリ◉灣濱ヨリ約6鏈、水深12尋(21米)、低質多沙ノ處ニ偏東風時ノ假泊地アリ。
	22次	次ノ通追加ス **Broad Bight** 及 **Cascade Bight**　此ノ兩者ハ Cape Morgan ト Battery Point トノ間ニ於テ夫々 Sarana Bay ノ東部ト西部トニ位ス◉ **Sarana Bay** ハ偏北風アルトキノ假泊地トシテ用ヒ得ルニ過ギズ、灣ノ北濱ハ高サ800呎(244米)ノ險崖ヲ有スル高峻多岩ノ高角ヲ盡端トスル山脊ニテ中斷セル左右2條ノ礫濱ヨリ成リ背後ニハ雜草茂レル低谿谷アリ◉Broad Bight 內ニハ海濱ヨリ7·5鏈、高角ノ突端ヨリ105度1·1浬餘、水深16—20

水
61

頁	行	記事
		尋(29—36米)、底質多沙ノ處ニ錨地アリ⊙Cascade Bight内ノ錨地ハ同高角端ノ西方約6鏈、海濱ヨリ7·5鏈ニ當ル水深14—16尋(25—29米)、底質多沙ノ處ニ在リ⊙Sarana Bay ノ西側ニ1群ノ岩嶼アリ、其ノ一ハ高サ300呎(91米)ニシテCape Morgan ノ東方7·5鏈ニ位ス、此ノ群嶼ノ海方側ニ接スル處ハ水深14尋(25米)アリ⊙大形船舶ハ南東方距岸約1·3浬ニ在ル水深7尋(12·8米)ノ點堆ヲ避クル爲Battery Point ヲ1·5浬離シテ通航セザルベカラズ、此ノ點堆ハ渦流及波紋ニテ識別スルコトヲ得⊙Battery Point ノ南東部ヲ距ル約4鏈ニハ海藻ニ依リ識別シ得ベキ水深4尋(7·3米)ノ點堆アリ、又同岬ノ南西部ヲ距ル340米ニ1洗岩存在ス。
326	24	末尾ニ次ノ通追加ス ⊙Battery Point ハ「トルコ」帽狀ノ顯著ナル圓錐頂ヲ有スル1峯ニ依リ識別スルコトヲ得⊙此ノ岬角ノ西側面ハ絶壁ヲ成ス。
	24次	次ノ通追加ス Green Bight ト Vulcan Cove トノ間ノ南濱ハ多岩ノ險圓崖ニシテ距岸180米ノ處迄多數ノ磊石擴延ス⊙Green Bight 南端ノ南西方約1浬、距岸210米ニ高サ75呎(23米)ノ矩形岩アリ⊙Vulcan Bay 灣口東角ノ東方1·5浬、距岸370米ニハ½潮ニ洗ハルル岩アリ⊙雨天ニハ此ノ沿岸ニ無數ノ瀑布ヲ認ム。
	25至26	削除ス
	28次	次ノ通追加ス Vulcan Cove ノ灣口東角ハ高サ約1,700呎(518米)ヲ有スル多岩ナル山脊端ニ依リ識別シ得ベク此ノ山脊ハ頂上ヨリ裂ケテ幾多ノ尖頂岩ニ亂立シ海上ヨリ之ヲ望メバBattery Point ヨリモ一層識別シ易シ。
327	6至8	次ノ通改ム 約1浬ニ溫泉アリ⊙南東濱ヲ距ル5鏈、灣口東角ヨリ244度1·5浬ニ最小水深2尋(3·6米)ノ暗岩アリ⊙灣內西部ニハ距濱5鏈、水深14—16尋(25—29米)、底質沙ノ處ニ偏南風及偏西風ノトキニ用ヒ得ベキ錨地アリ、灣口南角ハ此ノ錨地ヨリ90度ニ當レリ。 **Open Bight** ハ North Head ノ東方ニ接セル灣入部ニシテ其ノ水深10尋(18米)ヨリ大ナラズ⊙此ノ開灣ハ Bering Sea ヨリ襲來スル偏北ノ「ウネリ」ニ暴露スルヲ以テ錨地トシテ堆奬シ難シ。 **Sandy Cove** Hotsprings Bay 東隣ノ小開灣ニシテ灣內中央部、水

頁	行	記事
		深約5尋(9·1米)、底質沙ノ處ニ小船舟ノ錨地ヲ得ベク此ノ浦ハ北東方ニ露開ス。
327	23	充分ナリ ノ次ニ次ノ通追加ス 荷役ニ使用スベキ埠頭面ハ北西側ニシテ東面ニハ僅ニ小艇ヲ横付セシメ得ルニ過ギズ⊙捕鯨根據地ノ操業期ニハ淡水ノ供給ヲ受ケ得ベシ。
328	11至14	削除ス
	17	Cape Morgan ノ次ニ次ノ通追加ス ノ附近ニ位スル Triplets (3箇ノ低岩ヨリ成レル群嶼)
	20至21	⊙潮流比較的 以下ヲ次ノ通改ム 然レドモ著シク遠距離ニ亙リ潮流ヲ感ズルヲ以テ逆潮中ニ Unalga Pass ヲ通航スルニ如カズ⊙大潮時ノ漲潮流ハ天候平穩ナルトキニ於テモ尙 Unalga Island ノ北方ニ激烈ナル波紋ヲ生ジ甲板上ニ海水ヲ打上グルヲ以テ之ニ對シ保安上ノ準備ヲ爲サザルベカラズ。 最近ノ測量ニ依レバ Akutan Pass 內ノ水深ハ頗ル不規則ナルモ全ク險ヲ認メズ⊙Triplets ヨリ南方ニ向ヒ水深10尋(18米)ヨリ淺キ水深部約4鏈擴延ス⊙Cape Morgan ヨリ297度3·5浬ニ最小水深8尋(14·6米)ノ狹細ナル新月形淺瀨存在ス、此ノ淺瀨ハ旋流及波紋ニ依リ識別スルコトヲ得。
329	5	末尾ニ次ノ通追加ス ⊙潮流ハ航路ヲ橫斷シテ流ルルヲ以テ之ニ對シ警戒セザルベカラズ⊙Baby Islands ノ北方ニ達セバ Baby Pass ニ向流スル强キ落潮流ニ對シ警戒スルヲ要ス。
	5次	次ノ通追加ス **Baby Islands** 此ノ諸島ハ高サ約140呎(43米)ニシテ島嶼間ニ多數ノ岩ヲ包有シ强潮流其ノ間ヲ流走ス⊙漲潮中 Baby Islands ノ北西方ニ激烈ナル波紋起リ落潮中ニハ可ナリ遠ク南東方ニ連ル⊙諸島中南東方ニ位スル島ニハ羞狐場ニ用フル1棟ノ丸太小屋アリ。
	9	高サ650呎(198米)ヲ有シ ヲ削除ス
	12至13	次ノ通改ム ⊙Unalga Island ハ之ニ隣接セル諸島ニ比シテ低ク最高點ハ高サ707呎(216米)ノ圓形丘ナリ、島ノ東端ニ平頂丘アリ⊙島東端ノ南西方5鏈、距岸340米ニ高サ約120呎(37米)ノ顯著ナル圓筒形岩アリ⊙南岸ノ圓丘ヲ盡端トスル岬角ハ島東端ノ西方約1·8浬ニ位ス。

水
61

頁	行	記事
		Unalga Island 東端ノ南西方約1浬ニハ1丘ノ側腹ニ當リ高サ100呎(31米)餘ノ處ニ1棟ノ大ナル木造家屋アリ、南方ヨリ之ヲ望ムトキ顯著ナリ。
		Unalga Island ノ南岸ニハ無數ノ磊石及岩ヲ沿布ス⊙島ノ南西端ヨリ110度約1·9浬、距岸640米ニ水深約2¼尋(4·1米)ノ危險ナル暗岩アリ。
		Unimak Island ノ南西端ヨリ Unalga Pass ニ向ヒ約180米群岩擴延ス、又此ノ群岩ノ外端近傍ニハ水道入進ニ際シテ顯著ナル高サ約4呎(1·2米)ノ岩アリ⊙此ノ著岩ハ約280米離シテ航過スベシ。
329	15	避泊地ヲ成ス　ノ次ニ次ノ通追加ス
		灣ノ東濱ハ106呎(32米)ヲ最高トスル一連ノ亂岩及嶼ヨリ成ル⊙灣內中央部、水深11尋(20米)ノ處ハ一時的ノ錨地タリ得ベシ
	26	末尾ニ次ノ通追加ス
		其ノ外此ノ水道內ニ於テ潮流概ネ直條ニ流ルルノ利點アリ。
330	3至8	次ノ通改ム
		Rootok Island ノ南方3浬ヲ過ギ直航針路261度ニテ Unalga Island 南端ヲ距ル1·5浬ノ處迄約20浬進ムベシ、此ノトキ Erskine Point ヲ Unalga Island ノ西端ヨリ開視スルト共ニ Baby Islands ヲ Unalga Island 南端ノ背後ニ隱閉スベシ⊙斯クテ針路292度ニテ Erskine Point ノ南方高陸ノ略中央ニ向首シ水道最狹部ニ於テ Unalga Island ノ南西端附近ニ位スル高サ4呎(1·2米)ノ岩ヨリ約6鏈ノ處ヲ過グル迄約3·5浬進ムベシ。
	9	7·5鏈ノ地點　ヲ次ノ通改ム
		6鏈ニ達シ高サ4呎(1·2米)ノ岩ヲ55度ニ望ム處
	12至15	次ノ通改ム
		前記針路法ハ水道狹部ノ中央ヨリモ稍北方ニ偏セル處ヲ導ク、若シ落潮流アレバ Unalga Island 側ニ少シク接航スルコトニ依リ潮流及波紋ノ强キ部分ヲ避ケ得ルモノトス⊙ Unalga Island ノ南西端附近ニ位スル高サ4呎(1·2米)ノ岩ハ之ヲ274米離セバ安全ニ通過スルコトヲ得⊙順流ニ乘ジテ南方ニ向ヒ通航スルニ當リ所望ニ從ヒ或ハ又 Beaver Inlet ニ赴カントスルトキニハ水道ヲ全ク出ヅル迄上記 Erskine Point ニ至ル迄ノ針路法ヲ逆ニ適用シ得。
	22次	次ノ通追加ス
		Brundage Head　此ノ高角ハ其ノ外方端ニ1坐ノ圓丘ヲ有ス⊙此ノ角ノ東方約274米ニ高サ22呎(6·7米)ノ尖頂岩存在シ其ノ外側深水ナリ。

頁	行	記事
		Fisherman Point　此ノ岬角ハ高サ約140呎(43米)アリ⊙此ノ角ヨリ北方ニ向ヒ繁茂セル海藻ニ依リ識別シ得ベキ礁370米以上擴延シ、礁上ニ約15呎(4·6米)ノ裸岩若干アリ。
		Erskine Point　此ノ岬角ハ高サ約1,432呎(437米)ヲ有スル山脊ノ北端ニシテ其ノ東方海岸ニ多數ノ岩アルモ距岸約230米以上ニ出ヅルモノナシ⊙ Erskine Point ノ南方約2·5浬ニハ此ノ附近ノ最高點ト認ムベキ1坐ノ正圓錐形峯屹立ス。
		Sedanka Cape　此ノ岬ハ圓丘ヲ盡端トシ其ノ南西方ノ島岸極メテ嶮峻ニシテ1,269呎(387米)ノ高サニ峭立ス。
		岬ノ南西方ナル開灣ニハ偏西風及偏北西風ノトキノ假泊地アリ、海底ハ灰色ノ細沙ニシテ沙濱ヨリ徐々ニ傾斜シ距岸1浬ノ處ヲ走レル20尋(36米)界線ニ達ス⊙灣內ニ入ルニハ Outer Signal Rock ト Egg Island トノ中間ヲ通航スベシ。
330	27	有ス　ノ次ニ次ノ通追加ス
		此ノ島ハ雜草多ク且海岸ハ圓崖ヨリ成リ岩多シ⊙ Egg Island ノ東方約2·5浬ニ水深9尋(16米)ノ暗礁存在シ、其ノ東方約1浬間ハ水深20尋(36米)ヨリモ淺クシテ激湍アリ
331	7	50呎(15米)　ヲ　30呎(9·1米)　ト改ム
	10	180呎(55米)　ヲ　126呎(38米)　ト改ム
	11次	次ノ通追加ス
		Sedanka Island ノ南東側、Udagak Strait ノ東方ニ3灣アリ、就中最大灣ハ同海峽ノ入口ヨリ4浬ニ位シ北西方ニ向ヒ2浬灣入シ、灣首ヲ距ル5鏈、水深7尋(12·8米)ノ處ニ好錨地ヲ有シ南東以外ノ風波ヲ遮蔽ス。
	15	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙灣口ノ內側、南東濱最初ノ開灣ニハ偏南風ノトキ「ウネリ」ヲ全ク遮蔽スル便利ナル假泊地アリ⊙浦口ノ東角ハ天然ノ小「アーチ」形ニ依リ識別シ得⊙開灣ノ中央、距濱約3鏈ニ於テ Old Man Rocks ヲ東角附近2岩嶼間ニ見ル水深16尋(29米)ノ處ニ投錨スベシ。
	15次	次ノ通追加ス
		注意　Beaver Inlet 內ニハ Unalga Island ト Egg Island トノ間ヲ東方ニ擴延セル深處アリテ音響測深儀ヲ備ヘタル船舶ノ入港ニハ比較的容易ナリ⊙灣內ノ外方部ニ於テハ夏季ノ霧天中濱岸ノ微影ヲ瞥見スルコト必ズシ

水
61

頁	行	記事
		モ不可能ナラズ ⊙之ガ爲ト又灣ヘノ接近容易ナルトハ兩々相俟テ天候密濛ナル際 Unalga Pass 通航ニ先チ船位ヲ照合スル爲 Beaver Inlet 內ヲ經由シ得ベク此ノ迂回航路ヲ採ルハ經驗ニ資スル處多カルベキヲ以テ推奬ニ價ス ⊙ Beaver Pass 內ノ潮流ハ殆ド之ヲ考慮スルニ足ラズ、Egg Island トUnalga Island トノ間ナル灣口ニ於テハ流速2節ヲ超ユルコトナキヲ普通トス。
331	21	保航スベシ ノ次ニ 南方礁嶼ニ對シテハ殊ニ然リトス ヲ追加ス
	22	末尾ニ次ノ通追加ス Udagak Bay ハ灣首ヲ距ル2·5鏈ノ處迄ハ水深10—17尋(18—31米)ナリ。
	22次	次ノ通追加ス 海峽內ハ潮流強カラズ⊙海峽東濱ヲ距ル230米、入口南東角ヨリ1·5浬內方ニ1岩アリ、高潮ニ4呎(1·2米)露出シ偏南ノ烈シキ「ウネリ」ニ洗ハル⊙東濱ヨリ180米、北方礁嶼ノ南東方2·5鏈ニ最小水深4尋(7·3米)ノ淺瀨アリ、水道中央ニ航路ヲ保テバ此ノ淺瀨ヲ避航シ得。
	24次	次ノ通追加ス Sisek Cove ハ Old Man Rocks ノ南東方約4浬ニ位シ錨地トシテハ深水ニ過グ。
	26	7·5鏈 ヲ 3·5鏈 ト改ム
	27至28	⊙船舶ハ 以下ヲ次ノ通改ム ⊙灣口東角ノ南方約1·6浬ニハ東濱ヨリ180米攜延セル礁アリ⊙ Udamat Bay 內ニ投錨スルノ必要アル場合ニハ東濱ノ小開灣內ニ位スル礁ノ外端又ハ北方至近ヲ最良トスルモ振廻リノ餘地少シ⊙同礁ノ北方約4鏈ニ水深17—25尋(31—45米)ノ小ナル點礁アリ、此ノ礁上ニ投錨セバ振廻リノ餘地稍大ナリ。
332	10次	次ノ通追加ス 錨地ハ殆ド陸地ヲ以テ環擁シ灣首ヨリ5鏈、水深20尋(36米)、底質泥ノ處ニ投錨スルコトヲ得、但シ中形船舶ヲ容レ得ルニ過ギズ⊙錨地入進ノ際ハ狹路ニ至ル迄灣ノ中央ニ航路ヲ保チ次デ南濱側ニ航路ヲ偏シテ北濱ノ南方240米ニ在ル水深6½尋(12·3米)ノ淺瀨ヲ避クベシ。
	13次	次ノ通追加ス Agamgik Bay 內ノ錨地ハ灣ノ狹隘部ノ中央、多岩ナル低岬角ノ正東、水深16—20尋(29—36米)ノ處ニ在リテ强烈ナル偏南東風以外ノ風波ヲ可ナリ遮

頁	行	記事
		蔽シ錨掻キ善シ⊙灣口ノ西角附近ニハ灣口ニ向ヒ1—2·5鏈攜延セル暗岩及洗岩アリ、此ノ多岩ナル海面ノ外側ニハ高潮ニ6呎(1·8米)、露出スル1岩アリ。 Ugadaga Bay ニハ灣首ヨリ4鏈、水深20尋(36米)、平底ノ處ニ可良ナル錨地アリ。
332	14至18	次ノ通改ム **Deep Bay** Beaver Inlet 灣口ノ北側ニ在ル開灣ニシテ石陂竝ニ海藻ニテ識別シ得ベキ水深5呎(1·5米)ノ礁ヲ盡端トスル若干ノ小岩嶼ヲ以テ北東方ヲ遮蔽ス、上記ノ礁ハ距濱約6鏈ニ位シ偏南東風ノトキ破浪ス⊙灣口ノ南西角ヲ距ル2·5鏈ニ水深8呎(2·4米)ノ淺瀨存在シ海藻ニ依リ識別シ得。灣ノ北西隅ニ位スル小浦ノ入口ニハ水深10—20尋(18—36米)ノ處ニ北西風ノトキノ假泊地アリ。
	19	(米海陸圖9196分圖) ヲ (海圖3510分圖) ト改ム
333	7	推奬セラレズ ノ次ニ次ノ通追加ス ⊙ Cape Kalekta Peninsula 上ノ凹所ノ南方至近ナル西濱ヨリ370米攜延セル礁アリ
	11	(米海陸圖9007) ヲ (海圖3512) ト改ム
334	8次	次ノ通追加ス 米國沿岸警備隊所屬監視船 *Chelan* ハ Cape Cheerful ノ北東方ニ於テ重要ナル水深45尋(82米)ノ堆ヲ發見シ之ヲ測量セリ、同堆ハ北東—南西ノ長サ約5浬ニシテ其ノ幅比較的狹ク堆ノ最外方端ハ Cape Cheerful ヨリ30度約7·5浬ニ位シ底質黑色沙及礫ヨリ成リ、約80尋(146米)ノ水深ニ至ル迄ノ傾斜部ニ於テハ灰色ノ沙及礫ナルヲ確メタリ。
	12次	次ノ通追加ス 1932年米國沿岸警備隊ハ Ulakta Head ヲ識別シ易カラシムル爲次ノ如キ航路標識ヲ設置セリ。 (1) 同高角ノ北側至近ニ位スル高サ250呎(76米)ノ大岩ノ表面ヲ白塗セルモノニシテ上部白塗面ノ下ニ2條ノ縱線ヲ白塗ス。 (2) 角端ノ水際ニ位スル簇岩近傍ノ Pinnacle Rock ニ方形ノ白塗ヲ施シ視界狹少ナルトキニ便ナラシム。 **Ulakta Head 燈臺** Ulakta Head 北岬ノ東方約550米、圓崖ノ基部ニ在リ、「コンクリート」脚臺上ノ塔ニシテ燈質閃白光、每3秒ニ1閃(閃

水
61

頁	行	記事
		0·3秒、暗2·7秒)、燈高高潮面上61呎(19米)、遮蔽弧331½度至122½度間、無看守。
334	15至16	不動白光　以下ヲ次ノ通改ム
		燈質閃白光、毎10秒ニ1閃(閃1秒、暗9秒)、燈高高潮面上35呎(11米)、光達7浬⊙遮蔽弧岸線ヨリ215½度ニ至ル即チ灣口ヨリ望ムトキ215½度ヨリ少キ方位ハ燈光遮蔽セラル。
	22	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙灣ノ背後ニハ東北東方 Kalekta Bay ニ至ル迄地上連亙セル凹處アリ、此ノ凹所ハ兩側ノ灣ト連絡セザル潟ヲ以テ充塞セラル。
	27	末尾ニ　(第335頁 Second Priest ノ項參照)　ヲ追加ス
335	1至2	擴延ス　迄ヲ次ノ通改ム
		Iliuliuk Bay(海圖3512分圖)　Second Priest, Ulakta Head 間ヲ灣口トシ內方 Iliuliuk 迄ニ亙ル灣入ナリ
	2至3	7—8尋(12·8—14·6米)　ヲ次ノ通改ム
		灣口水道中央近傍ニ於テ最小水深6—8尋(10·9—14·6米)
336	1	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙角上ニ無線電信空中線塔2基アリ、何レモ夜間ハ紅燈ヲ點ズルヲ以テ晝夜共 Iliuliuk Bay 入進ニ際シ顯著ナル目標ト爲ル。
	4,23	(米海陸圖9008)　ヲ　(海圖3512分圖)　ト改ム
	14	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙嘗テ該埠頭ニ橫付セル最大船舶ハ1933年ニ入港セル米國海軍給油船 *Patoka* ナリ。
	15至17	次ノ通改ム
		補給　Alaska Commercial Co. ノ燃料油貯藏所アリ、其ノ貯藏容量燃料油40,000「バレル」、「ディーゼル」油7,500「バレル」ナリ。
	25至26	次ノ通改ム
		通ズル水道ハ僅ニ中形船舶ノ通航ニ適スルニ過ギズ、但シ嘗テ當港ニ入港セシ船舶中登簿噸數10,500噸、全長約450呎(137米)、吃水26呎(7·9米)ノモノヲ最大トス⊙1933年夏季中ニ於ケル入港船舶ハ大小合セテ約130隻ヲ算セリ。
337	1至2	⊙此ノ水道　以下ヲ次ノ通改ム
		⊙佳燈浮標ノ東方約206米ニ黑塗圓臺形浮標(1番)ヲ碇置シ5尋(9·1米)

頁	行	記事
		界線ヲ標示ス⊙此ノ水道ハ狹隘ナレドモ最小水深約4½尋(8·2米)ヲ有ス。
337	3	有スル　ノ次ニ　幅35碼(32米)ノ　ヲ追加ス
	4次	次ノ通追加ス
		埠頭上ニハ Iliuliuk Reef ノ北方水道ノ中軸ヲ標示スル爲沿岸警備隊ノ設置セル導標アリ、其ノ前標ハ埠頭ノ東隅ニ在ル白塗雙翼柱、又後標ハ黑塗十字頭標附白塗籠目造立標ニシテ其ノ一線ノ方位ハ272度ナリ⊙其ノ他尙此ノ水道ヲ標示スル若干ノ私設浮標アリ。
		水道ノ北側ニ水深僅ニ1呎(0·3米)ニ過ギザル暗岩アリ、此ノ暗岩ハ Iliuliuk Reef ノ中央ヨリ34度約160米ニ當ル。
		埠頭ニ對セル北濱ヨリ擴延セル淺嘴ノ外端ニ小形ノ白塗樽浮標ヲ碇置ス。
	9至10	次ノ通改ム
		Alaska Commercial Co. 所屬ノ埠頭アリテ1931年ノ再築ニ係リ北面及正面ノ長サ各260呎(79米)ヲ有シ側傍ノ水深頗ル大ナリ。
	17次	次ノ通追加ス
		Unalaska ハ Aleutian Islands ノ主要商業中心地ニシテ人口250ヲ算ス⊙此ノ地ニハ利用シ得ベキ機械工場ナシ⊙米國政府所轄ノ「インディアン」事務局(U. S. Bureau of Indian Affairs)及病院アリ。
	20	有ス　ヲ次ノ通改ム
		有シ多量ノ乾物類ト夥多ノ生糧品トヲ貯藏ス、肉類ハ注文後短時間內ニ入手シ得
	25	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙沿岸警備隊ノ報告ニ據レバ落潮中 Unalaska 埠頭ノ南東端ニ擴ガレル渦流ヲ認メタレドモ船舶ニ對シ危險ナラズト謂フ⊙港ヲ出入流走スル潮流ハ概シテ水道ノ方向ニ流レ港口主要水道內ニ於テハ流速1節以上ニ達スルコトナシ。
338	2至14	次ノ通改ム
		Eider Point Anchorage〔Wide Bay〕　Unalaska Bay ノ西側ニ於テ Eider Point ノ西方ニ位シ西方灣首ヲ距ル約4鏈、水深25尋(45米)、底質沙泥ノ處ニ可良ナル錨地アリ。
		Broad Bay　此ノ灣內ニハ距濱5鏈、水深25尋(45米)、底質沙ノ處ニ偏北東風以外ノトキニ可良ナル錨地アリ。
		Hog Island　Amaknak Island ノ西側附近ニ位シ高サ302呎(92米)、

水
61

頁	行	記事
		此ノ兩島間ニ無碍ノ水道アリ⊙此ノ水道ヲ通航スルニハ Hog Island 南端ノ北東方約500米ニ位スル水深3½尋(6·4米)ノ淺瀨ヲ避クル爲 Amaknak Island 側ヲ保航スベシ。
		Nateekin Bay Unalaska Bay ノ南西側ニ位シ偏北東風ノトキヲ除クノ外北西方開灣ノ灣首東方約450米、水深3—4尋(5·4—7·3米)ノ處ニ小船舟ノ好錨地アリ。
		Captains Bay Unalaska Bay ノ南奥ニ位シ灣首ノ島嶼中最モ南方ノモノノ西方、水深9尋(16米)、底質沙ノ處ニ小船舟用トシテ絕好ノ錨地アリ⊙此ノ灣ノ灣首ヨリ全長ノ略三分ノ一ノ處ニ水深1¾尋(3·2米)ノ1點礁アリ。
		Captains Bay 入進ニ當リ北西口ニ由ルトキ稍大ナル船舟ハ Amaknak Island ノ西岸側ヲ保航シ以テ西濱ノ岬角ヨリ201米擴延セル礁ヲ避ケザルベカラズ。
		Captains Bay ト Iliuliuk Harbour トノ間ノ水道ハ長サ150呎(46米)以上ノ船舶ニ對シ推奬シ難シ⊙米國沿岸警備隊ノ調査ニ依レバ Iliuliuk Harbour ノ南口ニハ水深23呎(7米)ノ可航水道アルモ屈曲稍急ナリト⊙此ノ水道ノ現行海圖ハ不完全ナルヲ以テ私設浮標アリト雖モ水路ニ通曉セルニ非ザレバ之ヲ用フベカラズ⊙Captains Bay ノ南口ヨリ東濱ニ沿ヘル一帶ニハ海圖上ニ深水部ヲ描出ス⊙Bailey Ledge ハ其ノ廣サ小且急深ニシテ小艇ニ對シテモ尙危險ナルノミナラズ周圍ニ僅少ノ海藻アリ⊙South Amaknak Rocks 南方岩ノ南方270米、東方岩ノ東方約270米ニ深水水道アリ、此ヨリ東濱側ニ航路ヲ保テバ Iliuliuk Harbour ノ南口ニ至ル迄深水部ヲ持續シ得ベシ。
		Iliuliuk Harbour 南口ノ中央狹隘部ノ南方約140米ニハ水深21呎(6·4米)ノ小淺瀨アリ、海藻ニ依リ之ヲ識別シ得⊙海藻ハ水道內、水深4—6尋(7·3—10·9米)ノ處ニ於テモ亦之ヲ認ムベシト雖モ此ノ近海ニ於テハ水深3尋(5·4米)以下ノ淺處ニハ之ヲ見ズ。
339	3	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙Unalaska 又ハ Dutch Harbour 或ハ其ノ附近ニ碇泊中ノ沿岸警備隊所屬監視船ヲ呼出シ其ノ無線方位ヲ測定シ得ベシ(第334頁 Ulakta Head 並ニ第335頁 Rocky Point ノ項參照)。
	9至13	次ノ通改ム

頁	行	記事
		Iliuliuk Reef 及 Tuscarora Rock ノ南方ナル主水道ヲ經由シテ Iliuliuk Harbour ニ入港スルニハ針路220度ニテ南航シ1番浮標ヲ左舷正橫ニ見ルニ至ラバ285度ニ變針シ Unalaska 沿岸警備隊無線電話空中線塔ヲ正首ニ保チテ挂燈浮標ニ近ヅキ且同浮標ヲ空中線塔ノ稍右方ニ見ルガ如クスベシ⊙斯クテ挂燈浮標ノ至近ヲ繞過セバ水道ノ Iliuliuk Reef 側ヲ保航スル爲埠頭ヲ少シク左舷船首ニ見ル如ク針路ヲ偏スベシ⊙埠頭ノ北面ニ橫付セル他ノ船舶アルトキニハ該船ニ接シテ通過シ北濱ヨリ擴延セル淺嘴ヲ避ケザルベカラズ⊙既ニシテ自船船尾ガ埠頭北端ト相竝ブニ至ラバ港內ニ向ヒ變針シ得ベシ⊙偏西風强吹スルトキハ曳船ヲ用ヒテ埠頭ノ外端ヲ繞航スルヲ通例トス、埠頭ヨリ250呎(76米)ノ處迄ハ淺瀨ノ阻碍ナシ。
		警戒 Tuscarora Reef 挂燈浮標(2番)ヲ繞航スル際ハ水道南側ノ急深ナル沙堆ニ擱坐セザル如ク注意スベシ、同處ニ於テハ殆ド前進力ナキ狀態ニ於テ浮標ニ接近シ機械ヲ前進全速トスルト同時ニ舵ヲ一杯ニ操リ最モ有效ニ回頭スベシ。
339	23	13浬 ヲ 11浬 ト改ム
	26	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙岬ノ東方約1浬ニ夏季ノ絕好目標タル2條ノ大瀑布アリ。
	26次	次ノ通追加ス
		Cape Kovrizhka Makushin Cape ノ南南東方9浬ニ位シ頗ル顯著ニシテ其ノ最西端ヲ成セル高サ233呎(71米)ノ多岩ナル圓屋根狀丘ニ依リ容易ニ識別シ得⊙此ノ岬ハ周圍ニ多數ノ岩ヲ控フルヲ以テ1浬離シテ通過セザルベカラズ。
		注意 Cape Kovrizhka ノ位置ハ現行米海陸圖8802(1936年版)圖載ノモノヨリモ Cape Cheerful ニ對シ實際上4浬西方ニ位ス。
		Cape Kovrizhka ノ北側ニハ南東風ノ可ナリ强キトキニ假泊シ得ベキ小灣アリ⊙此ノ岬ノ附近ニハ烈シキ波紋アルヲ通例トス⊙**Volcano Bay** ハ偏東風ノトキノ錨地トシテ可良ナリ。
	27	**Makushin Bay** ヲ **Makushin Bay** ト改ム
339 340	28 6至	投錨スベシ 迄ヲ次ノ通改ム
		ノ北角ハ其ノ南西方5鏈ニ位スル高サ約104呎(32米)ノ1岩嶼ニ依リテ表示セラレ、同嶼ト海岸トノ間ニ若干ノ露岩アリ⊙灣口ノ岩嶼ヨリ246度約1·3浬ニ最小水深16尋(29米)ノ淺瀨アリ

水
61

頁	行	記事
340	7次	次ノ通追加ス **針路法**　北方ヨリ Makushin Bay ニ入ルニハ針路135度ニテ上記岩嶼ノ西方約5鏈ヲ過ギ同嶼ヲ正横ニ見タルトキ45度ニ變針シ、一群ノ顯著ナル尖頂岩 Cathedral Rocks ニ向首シテ進ミ、Priest Rock ヲ正横ニ見ルニ及ビテ26度ニ變針シテ氷河所在ノ顯著ナル谿谷ノ左端（西端）ニ向首スベシ◉既ニシテ村落ヲ正橫直後ニ見ルニ至レバ同村落ニ向針シ次デ距濱約2·5鏈ニ於テ教會堂ヲ285度ニ、Priest Rock ヲ230度ニ望ム水深15尋（27米）、底質泥ノ處ニ投錨スベシ◉此ノ錨地ハ偏西風及偏北風ニ對シテハ良好ナルモ偏南風ノトキハ大ナル「ウネリ」侵入シ又偏東風吹クトキニハ高浪ヲ揚グ。 Anderson Bay, Cannery Bay 若ハ Portage Bay ニ赴クニハ Makushin Bay 內ノ水道中央ニ航路ヲ採リテ Anderson Bay 灣口ノ西方ニ位スル礁ト同礁ノ北方1·5浬ニ位スル水深8尋（14·6米）ノ淺瀨トノ中間ヲ通航スベシ。 **Anderson Bay**　Makushin Bay ノ南支ニシテ中形船舶ニ適スル若干ノ好錨地ヲ有スルノミナラズ中ニハ大形ノ船舶1隻又ハ1隻以上ヲ容レ得ベキ錨地少クトモ1箇所アリ◉此ノ灣ハ南東方ニ灣入スルコト約6浬ニシテ楔形狀ノ半島ヲ相隔ツル2支ニ終ル◉灣內東半ニハ雜草ニ蔽ハレタル4箇ノ正圓形島アリ、此等ノ島ハ相互ニ相當相隔タリ北方ノモノハ灣口東角附近ニ、南方ノモノハ東支ノ入口ヨリ可ナリ內方ニ位ス。 Anderson Bay ノ西口ヲ形成スル岬角ノ西方約1·3浬、距岸402米ニハ低潮ニ干出スル礁存在ス。 **Anderson Bay 針路法**　低キ礫嘴ヨリ成レル灣口西角ノ北東方7·5鏈ノ處ヨリ針路160度ニテ諸島ノ西方ヲ通過シ北方ヨリ2番目ノ島ノ南端ヲ左舷正橫約3·5鏈ニ見ルニ及ビテ188度ニ變針シテ水道中央ヲ進ミ西支ニ至リ相對セル2岬角間ノ狹水道ノ北方、水深20尋（36米）、底質泥ノ處ニ投錨スベシ◉此ノ狹水道ハ西支ノ入口ヨリ約1·3浬ニ位シ水深1½尋（2·7米）ノ險礁ニテ水道中央ヲ扼ス。 Anderson Bay ノ主灣內ニ投錨セントセバ灣口ヨリ2番目ノ島ノ南方ヲ過ギ之ト3番目ノ島トノ中間ヲ通航シ2番目ノ島ニ對セル本陸濱濱ノ開灣內、水深20尋（36米）、底質泥ノ處ニ於テスベシ。 Anderson Bay 東支內ノ錨地ニ到ルニハ北方ヨリ3番目ノ島ト同支灣口ノ半島突端トノ中間ヲ通航シ次デ4番目ノ島ノ東方ヲ通過シ同島ノ中央ヨリ東濱ニ向ヒ擴延セル22尋（40米）ノ海嶺上、底質泥ノ同一水深ノ處ニ投錨ス

頁	行	記事
		ベシ。 **Cannery Bay**　Makushin Bay 內ニ於テ Anderson Bay ノ東方1浬ニ位スル支灣ナリ、南東—北西ノ長サ約3浬、灣首附近ノ南側ニ Pacific American Fisheries 所屬ノ埠頭及鑵詰工場アリ、同工場ハ現今操業シ居ラザレドモ番人ヲ置ク◉此ノ埠頭ハ沿水面ノ長サ約80呎（24米）ニシテ可良ノ狀態ヲ保チ此處ニテ淡水ヲ補充シ得ベシト雖モ水道管腐蝕シ居レリ◉Cannery Bay ニ入ルニハ水道中央航路ヲ採リ灣口ニ於テハ東側ヲ保航スベシ◉灣內唯一ノ錨地ハ灣ノ東端鑵詰工場ノ北東方約4鏈、水深15—17尋（27—31米）、軟底ノ處トス。 **Portage Bay**　Makushin Bay 內ニ於テ Cannery Bay ノ入口ヨリ東方ニ向ヒ約4浬灣入ス◉灣口水道ノ略中央ニ最小水深6尋（10·9米）ノ淺瀨2アリ◉灣內入進ノ際ハ此ノ2淺瀨ノ孰レカ一側ヲ通過シタル後航路ヲ水道中央ニ採リ灣首ヲ距ル7·5鏈ノ處ニ至ラバ灣首ノ附近ニ在ル水深1½尋（3·2米）ノ淺瀨及諸岩ノ北方ヲ通過スベシ◉此等ノ岩ト北濱トノ中間、水深19尋（34米）、粘質底ノ處ニ小形船舶用ノ錨地ヲ得ベシト雖モ良好ト稱スルヲ得ズ。 Unalaska ニ通ズル棧道ハ灣首ヨリ約1浬ニ於テ Portage Bay ノ北側ニ位スル顯著ナル溪谷ヲ起點トシ約8時間ノ行程ナリ。 **Cape Starichkoff**　Makushin Bay 灣口ノ南角ニシテ高サ27呎（8·2米）ノ離岩アルニ依リ之ヲ識別シ得◉此ノ附近ノ海岸ニ沿ヒ多數ノ露岩、暗岩、洗岩等アルモ距岸2·5鏈以上ニ擴延セルモノナシ◉山嶽ハ此ノ附近海岸ヨリ崛起シ高サ1,600呎（488米）ニ達ス。
340	23次	次ノ通追加ス 注意　Cape Cheerful ニ對スル Nellie Juan Cape ノ關係位置ハ最近測量ノ結果現行米海陸圖8802（1936年版）ニ記セル處ヨリモ西方5浬ニ在リ。
341	17至19	次ノ通改ム **Unalaska Island 南岸**　Udagak Strait 以西 Kayak Cape ニ至ル間ノ Unalaska Island 南岸ハ起伏亂立シ且內陸ニ向ヒ1—2浬灣入スル若干ノ小灣ヲ成ス◉**Hive Bay** ハ此等ノ小灣中最モ大ニシテ Udagak Strait ノ西方約5浬ニ位シ北東方ト北西方トニ灣入スル各1支灣ヲ有シ何レモ偏北風ヲ能ク遮蔽ス、此ノ灣ハ海底險惡ナリトノ報告ニ接セルヲ以テ入進ヲ避ク

水
61

頁	行	記事
		ルヲ要ス⊙**Staraya Harbour** ハ Kayak Cape ノ東方至近ニ位シ港首附近ニ好錨地アルモ其ノ全幅ヲ以テ東及南ニ露開シ僅少ナル北及西ノ兩面ヲ遮蔽スルニ過ギズ⊙**Kayak Cape** ハ Udagak Strait 西方ノ最初ノ顯著ナル岬角ニシテ此ヨリ以西ノ諸岬角ヨリモ稍低ク岬端嶮峻ニシテ其ノ上ヲ連亙スル狹細ナル山脊ハ高サ約1,200呎(366米)ノ顯著ナル數坐ノ瘤丘ニ依リ識別シ得。 Kayak Cape 以西ノ島南岸ハ南西方ニ向走シテ深ク灣入セル數箇ノ大灣ヲ成ス、此等ノ灣ハ風波遮蔽ノ狀況區々ニシテ一樣ナラズ、就中 Usof Bay 及 Blueberry Bay ノ2灣ノミ能ク各方向ノ風波ヲ適當ニ遮蔽シ得ルモノト目セラル⊙Three Island Bay 及 Raven Bay ハ其ノ灣首共ニ陸地ニ圍繞セラレ小船舟ニ對シ絕好ノ避泊地タリ。 **Protection Bay** Kayak Cape ノ西隣ニ位シ約3浬灣入ス⊙灣首ニハ西方ニ少シク屈曲セル突出部アリテ小船舟ニ對シ偏南ノ風波ヲ若干遮蔽ス⊙此ノ灣ハ附近ノ何レノ灣ヨリモ風波ノ遮蔽ニ就テハ劣レリト雖モ其ノ水深ハ投錨ニ便ナルコトニ於テ他ニ優レリ。 **Yanaliun Cape** Kayak Cape ノ南西方約5浬ニ位シ岬端至近ノ覃狀ノ岩ニ依リ識別シ易シ、此ノ岬ハ著シク起伏亂立ノ形狀ヲ有ス⊙岬ノ東側ノ小開灣ハ5鏈灣入スルモ天候不良ナル際風波ヲ遮蔽シ得ズ。 **Three Island Bay** Yanalium Cape ノ西方ニ於テ北北西方ニ約5浬灣入シ灣首ノ3小島ノ背後、水深8—15尋(14·6—27米)ノ處ニ天候ノ如何ヲ問ハズ小船舟ニ適スル好避泊地アリ、此ノ灣名ハ該3小島ニ因ミテ名ケラレタルモノナリ⊙灣口ヨリ內方約3浬ニ當レル東濱ノ1浦ハ水深大ニ過ギ好錨地ナラズ⊙灣ノ西濱ニ在ル廣キ浦(Foam Cove)內ニハ灣口ヨリ判然ト見ユル小流ノ河口附近ニ可良ナル假泊地アリ⊙灣內ノ水深ハ概シテ40—60尋(73—109米)ナリ。 **Blueberry Bay** Whalebone Cape ヲ介シテ Three Island Bay ノ西隣ニ位シ北西方ニ向ヒ約3浬灣入ス⊙此ノ灣ハ約7·5鏈ノ間北方ニ向ヒ可ナリ急ニ屈曲スル爲灣首ハ陸地ヲ以テ環繞セラルルノ狀ヲ成シ能ク風波ヲ遮蔽スト雖モ水深ハ25—30尋(45—54米)ナルヲ以テ好錨地タルニハ稍深キニ過グ。 **Cape Prominence** Blueberry Bay ノ西隣ニ位シ沿岸何レノ方向ヨリ望ムモ容易ニ確認シ得ベキ1丘ニ依リ識別スルコトヲ得、同丘ハ高サ約

頁	行	記事
		1,900呎(580米)ニシテ頂上廣ク判然タリ。 **Usof Bay** Cape Prominence 西方至近ニ於テ北北西方ニ向ヒ約8浬灣入シ灣首ノ水深20尋(36米)ノ處ニ好錨地アリ、灣ノ幅ハ內方ニ向ヒ漸減シ灣口ヨリ約5浬ニ至リテ5鏈ニ狹窄シ且約1浬ノ間少シク北方ニ屈曲スルヲ以テ灣首ハ自然陸地ヲ以テ環繞セラルルノ狀ヲ成ス、灣內ノ水深ハ概ネ40尋(73米)以上ナリ⊙灣首ニ懸垂セル氷河アリ、灣口ヨリ之ヲ望メバ狹隘部ノ西側ヲ越エテ認メ得⊙Usof Bay 西側、同灣口ヨリ約5浬ニ在ル山峽ノ入口ニ臨メル **Johnson Bay** ハ陸地ニ圍マレタル小浦ニシテ水深7—10尋(12·8—18米)ノ處ニ小船舟ノ好錨地アリ、此ノ山峽ノ北方ニ顯著ナル瀑布アリ⊙灣ノ東側ニハ1群ノ尖頂岩存在シ灣內最初ノ岬角即チ Cape Prominence ヨリ約7·5鏈ニ位スル突出部ヲ識別スルニ便ナリ⊙灣ノ東側ニハ灣口ヨリ2番目ノ開灣ノ灣首ニ鑛業地探査ニ從事スル者ノ起居スル小屋アリ⊙此ノ開灣ノ入口ニ在ル1岩ハ其ノ內方ニ對シテ若干風波ノ遮蔽ヲ爲ス。 **Cylinder Point** Usof Bay 灣口ノ西角ニシテ其ノ岬脚ニ接續セル高キ圓筒形尖頂岩ニ依リ識別シ得、此ノ岬ヲ南南西方ヨリ望メバ顯著ナリ⊙此ノ岬ヨリ數百米擴延セル高サ僅ニ數呎ニ過ギザル平坦ナル石陂アリテ Reef Point 附近ノ石陂ト誤認シ易シ。 **Open Bay** Usof Bay 西方ノ最初ノ灣ニシテ北北西方ニ約3浬灣入ス、此ノ灣ハ灣口幅廣キヲ以テ殆ド風波ヲ遮蔽セズ。 **Reef Cape** Open Bay ノ西方ニ位シ其ノ南端至近ニ在ル顯著ナル教會堂狀ノ1岩ニ依リテ識別シ得⊙此ノ岬ヨリ5鏈ノ間高潮ニ數呎露出スル石陂擴延ス、石陂ノ外側ニハ險礁ヲ見ズ。 **Raven Bay** Reef Cape ノ西方ニ位シ灣口ハ前面ニ位スル1大島ノ兩側ニ各1アリ、海方ヨリ望ムトキハ2灣ノ如クニ見ユ⊙東口ハ深水ナルモ西口ハ水深10尋(18米)以下ナルヲ以テ精測ヲ經ル迄ハ避ケザルベカラズ。灣口ヲ入ルコト約4浬ノ處ヨリ內方約1浬ノ間狹路アリ、灣ハ此ノ狹路ノ內方ニテ2支ニ分岐ス⊙西支ノ灣首ニ小ナル鹽田アリ、西支ニハ水深3—5尋(5·4—9·1米)ノ處ニ小船舟ノ好錨地アルモ埠頭ニ類スルモノハナシ⊙東支ノ灣首ニモ亦小船舟ノ錨地アリ、雜草多キ小島ノ南方ニ當ル水深3尋(5·4米)ノ處トス⊙狹路ノ北端ニハ水道中央ノ少シク東方ニ當リ極度ノ低潮ニ干出スル1岩アリ、最良ナル水路ハ此ノ岩ノ西方ニ在リ⊙南方ヨリ狹路ニ入ルニハ西濱ノ小洞窟ノ附近ニ在ル水深約4½尋(8·2米)ノ點堆ヲ避クルニ注意

水
61

頁	行	記事
		スペシ、此ノ點堆ニハ海藻茂生ス。
		Raven Bay ト其ノ西方 Kuliliak Bay トノ間ニハ測量未濟ノ2小灣アリ。
341	23次	次ノ通追加ス
		偏南風アルトキハ灣口ノ殆ド全幅ニ亙リ三角波起リテ破浪シ灣内入進ヲ困難ナラシム⊙入港ノ際ハ北西濱附近ノ多岩ナル島ノ附近ニ到ル迄東濱及南東濱側ヲ保航スペシ⊙灣内水深5—8尋(9·1—14·6米)ノ處ニ好避泊地アリ。
342	8次	次ノ通追加ス
		此ノ水道ハ未ダ測量ヲ經ズ(1935年調)⊙米艦 *Discoverer* ハ Otter Point 北方ノ開灣内、水深24尋(43米)、底質沙ノ處ニ投錨シタルガ好天氣ナルニ於テハ好錨地タルヲ知レリ。
		注意　Unalaska Island ノ Cape Cheerful ニ對スル Umnak Pass 全般ノ關係位置ハ現行米海陸圖 8802(1936年版)圖載ノモノヨリモ西方ニ4·5—5浬移サザルベカラズ。
342 343	26 15至	次ノ通改ム
		以西ノ航路ニ於ケル有用ナル目標ヲ成シ、1935年ニ於ケル測量實施ニ依リ其ノ位置確定セルモノナリ、以下ノ記述ハ測量班ノ報告ニ據ル。
		Bogoslof Island ハ北緯53度56分、西經168度2分ニ位シ現在ハ1主島ト Fire Island ト稱スル1離岩嶼トヨリ成ル。
		主島ハ往年其ノ上ニ在リタル城砦狀岩(後記ノ Castle Rock 參照)ニ因ミテ **Castle Island** ト稱セラレ北西—南東ノ長サ大約1浬、幅5鏈ナリ⊙島ノ南端ハ沙地ノ低陸舌ニ盡キ現ニ夥多ノ海驢ノ上陸休養地タリ、此ノ岬角ハ1935年測量中其ノ位置移動シツツアルヲ知レリ⊙島ノ北西部ニハ近代ニ於テ形成セラレタル高サ141呎(43米)ノ噴火口アリテ時々噴煙シ且高潮面下4呎(1·2米)ノ處ニ此ノ噴火口ト接續セル沼アリ⊙島上ノ岩地ノ部ニハ無數ノ鳥類棲息ス。
		Castle Rock ハ主島ノ南西部ニ存在スルモ今ハ既ニ城砦狀ヲ保タズシテ鋸齒狀ヲ呈シ其ノ主要岩ハ高サ333呎(101米)ノ尖頂岩2箇ヨリ成ル。
		上記ノ **Fire Island** ハ高サ225呎(69米)、長サ201米、幅91米ノ多岩嶮岨ナル島ニシテ主島ノ北西方402米ニ位シ平均低低潮ニ洗ハルル石陂ニ依リ主島ト接續ス⊙島上ニ3頂アリ、中央頂ハ方形ニシテ城砦狀ヲ呈スルモ他ノ2頂ニ比シ稍低シ⊙此ノ島ノ至近ニ高サ109呎(33米)ノ1小嶼アリ。
		錨地ハ Fire Island 北東岸ノ附近、水深20尋(36米)、底質沙ノ處竝ニ同島北西岸ヨリ730米、水深10尋(18米)ノ處ニ在ルモ好天ナルトキニ用ヒ得ルノミ。
		Bogoslof Island ヲ圍繞スル500尋(910米)界線ハ概シテ直徑約5浬ノ圓周狀ヲ成ス。
		海流　島ノ北東側ニハ最大流速1·3節ノ偏北西流アルヲ驗測セリ、又島ノ北側ニハ此ヨリ稍強キ偏東流ノ徴アルヲ認メタリ⊙此ノ附近ニ在リテハ屢東向スル海流アルノ報告アリ、海流ハ流速0·1節乃至
343 344	28 2至	次ノ通改ム
		沖ニハ深水ヲ繞ラセル1岩アルガ故ニ特ニ注意ヲ要スト謂フ⊙1935年 Umnak Island 北岸ニ於ケル補測ノ結果ニ依レバ **Cape Idak** ニ對シテハ1浬、**Cape Tanak** 及 **Cape Chagak** ニ對シテハ3浬ノ距離ヲ隔テテ航過スルヲ可トス⊙Cape Tanak ト Cape Chagak トノ間ニハ上記ノ距離ヨリ内方ニ淺瀨存在スルノ徴アリ。
		Cape Tanak 西方ノ開灣ニハ距濱7·5鏈、水深20尋(36米)、底質沙ノ處ニ錨地アリト雖モ天候可良ノトキニ用ヒ得ルニ過ギズ。
		Umnak Island ニ接近シ此ヲ周航セル際絶エズ錘測ヲ施セシ結果 Bering Sea ヨリ Umnak Island ノ西方ヲ經テ太平洋ニ出ヅル水道ハ海底類ル不齊ナルヲ知レリ⊙Ananiuliak Island ノ北西方約2浬ヲ通過セルトキ同處ニ於テ水深20尋(36米)ノ淺瀨ヲ發見セリ。
		注意　Unalaska Island ノ Cape Cheerful ニ對スル Cape Tanak ト Otter Point トノ間ノ Umnak Island 岸線ノ關係位置ハ現行米海陸圖8802(1936年版)ヨリモ4·5—6浬西方ニ移スベキモノトス。
344	7次	次ノ通追加ス
		1933年沿岸警備隊所屬監視船 *Chelan* ハ外方錨地竝ニ同錨地ニ至ル迄ノ一帶ノ海面ヲ測量セリ⊙此ノトキ針路319度ヲ以テ略村落内ノ教會堂及白色建物ニ向首シテ進ミシニ錨地ニ通ズル水路ハ Ananiuliak Island ヨリ南西方約7·5鏈ニ至ル迄ノ間ニ於テ灰色硬沙ヨリ成レル海底西方ニ向ヒ徐々ニ傾斜シ險礁存在ノ徴ヲ認ムルコトナカリキ。
	9次	次ノ通追加ス
		島ノ南西端ニ燈臺アリ、不動白光燈ヲ點ズ。
	23次	次ノ通追加ス
		監視船 *Chelan* ノ常用錨地ハ水深16尋(29米)ニシテ平頂丘 Niggerhead

頁	行	記事

水
61

頁	行	記事
		ヲ約45度ニ、教會堂ノ十字章ヲ約132度ニ、1高岩ヲ南東崖岸端ヨリ僅ニ冠リテ242度ニ望ム處ニ當レリ⊙同船ハ此ノ錨地ニ於テ強風ヲ凌ギタルコト3回、同船指揮官ノ所見ニ依レバ普通ノ錨具ヲ備フル船舶ニ於テハ157—315度間以外ノ方向ノ風ニ對シ不安ナシト。
345	1	末尾ニ次ノ通追加ス
		又無線電話連絡ノ設備ヲ有セズ⊙本島上ニハ馴鹿及狐群棲シ又若干ノ牛馬ヲ放牧ス。
	4次	次ノ通追加ス
		內港ニ入ラントスル小艇ハ堡礁ノ西端ト大ナル白色建物トノ一線上ヲ航シテ內港ヨリ140米ノ處迄安全ニ進ムコトヲ得、此ノ指導線ハ可ナリ大ナル「ウネリ」ニ破浪スル港口附近ノ暗岩ヲ避ケタル處ヲ導ク。
347	6次	次ノ通追加ス
		Seguam Island 南西端ヨリ0度19浬ニ時々海藻ニ依リ識別シ得ベキ破浪礁アリト謂フ(1935年)。
	10次	次ノ通追加ス
		沿岸警備隊所屬監視船 *Haida* ハ Seguam Island ノ南方約3浬ニ於テ Seguam Pass ヲ通航セルトキ海面甚シク波紋擾亂シ自記測深儀ハ海底ノ頗ル不規則ナルヲ標示セリ⊙波紋ハ Seguam Island ヨリ西方ニ5—7浬延亙シ此ノ海面ニ於ケル水深75尋(137米)ノ處ニ至ルモ尙波浪極メテ高ク又最小水深53尋(46米)ナルヲ驗セリ⊙此ノ水道ハ推奬スルヲ得ズ。
	17次	次ノ通追加ス
		報告ニ依レバ Amlia Island 西端ノ北方1·5浬ニ水深4尋(7·3米)ノ淺礁、又同島北西端ノ北東方約274米ニ破浪礁アリ⊙北東方ヨリ來ル可ナリ大ナル「ウネリ」アルトキ Amlia Pass ヨリ北東方ニ向ヒ數浬ニ亙ル烈シキ波紋ヲ認メタリ。
	18	(米海陸圖 9196) ヲ (海圖 3510 分圖) ト改ム
348	6	浬ヲ有シ ノ次ニ Kanaga Island 及 ヲ追加ス
	8	急斜面ヲ成ス ノ次ニ次ノ通追加ス
		⊙本島ノ最西端 **Cape Kigun** ハ高峻ナル高角ノ如キ觀アリ
	11至22	次ノ通改ム
		Nazan Bay (海圖 3510 分圖) 島ノ東岸ニ在リテ Amlia Island ニ面シ Amlia Island ノ西角ハ同灣ニ向フ場合顯著ナル目標ヲ成ス⊙Nazan Bay

頁	行	記事
		ハ1934年ニ測量ヲ施行セリ⊙米海陸圖 9010 參照。
		Cape Kudugnak Nazan Bay 灣口ノ北角ニシテ海岸ヨリ崛起シ雜草多キ高サ200呎(61米)ノ圓丘ヲ成ス、此ノ圓丘ヲ北東方ヨリ遠望セバ低岬角ノ至近ニ位スル圓形嶼ノ如キ觀アリ、同岬ヨリ土地漸次隆起シ北西方2浬ニ於テ高サ2,340呎(713米)ノ山ニ達ス⊙岬ノ沖合ヨリ港口ノ南側ニ位スル高サ約100呎(30米)ノ **Uyak Island** ヲ望見シ得ベシ⊙此ノ島ハ岩ヨリ成レル圓崖上ニ雜草茂生セル圓形頂ヲ有ス⊙ Uyak Island ノ東方約6鏈ニ水深5尋(9·1米)ノ暗岩アリ。
		Palisades Point ハ Uyak Island ノ北方1·2浬餘ニ位シ顯著ナル多岩ノ圓崖ニ依リ識別シ得、此ノ岬ハ高サ322呎(98米)ニシテ岬頂ヨリ內地ノ山嶽ニ向ヒ高原連亙ス⊙本岬ノ最南端ノ西方ニ接セル島岸至近ニ高サ60呎(18米)ノ1岩アリ。
		外港ノ海底ハ沙及火山灰ヨリ成リ勾配緩カナリ⊙報告ニ依レバ船舶ハ北東風ノトキ Palisades Point ノ圓崖ヲ負ヒテ其ノ至近ニ投錨スト謂フ⊙強キ北西風ハ Nazan Bay ト Korovin Bay トノ間ノ低陸ヲ吹過ス。
		Nazan Bay 灣口ノ中央ヨリ稍南方寄リニ於テ Cape Kudugnak ノ南方約3·8浬ノ處ニ水深4尋(7·3米)ノ淺瀨アリト謂フ(1935年)。
		內港 內港口ハ Cone Islands ト Bolshoi Islands トノ間ニシテ港口水道ノ南東側ニ沿ヒ若干ノ暗岩アリ、其ノ一ハ最小水深4呎(1·2米)ノ點礁ニシテ Bolshoi Islands 北端ノ北方300米ニ、他ノ一ハ水深10呎(3米)ニシテ同諸島北西端ニ於テ高潮ニ沒スル諸岩ノ北西方160米ニ位ス⊙內港ニ通ズル水道ハ最後ニ記セル暗岩ト Cone Islands 南方島トノ間ヲ過ギ5尋(9·1米)界線間ニ200米、3尋(5·4米)界線間ニ270米ノ幅ヲ有ス⊙內港港首附近ニハ Bolshoi Islands ノ最西端ヨリ西方ニ向ヒ200米攜延セル險惡地アリ⊙內港內ニハ水深12尋(21米)、粘質底ノ處ニ錨地アルモ錨掻キ必ズシモ良好ナラズ。
		此ノ錨地ハ稍北東方ニ暴露ス⊙水深5尋(9·1米)ヨリ大ナル處ニ在リテハ船ノ振廻リ得ベキ半徑ハ約300米ナリ。
348	27	狹水道アリ ノ次ニ次ノ通追加ス
		兩側ノ3尋(5·4米)界線間ノ幅約37—183米ニシテ
349	1至18	次ノ通改ム
		Bolshoi Islands 最大島ノ北岸附近ハ5尋(9·1米)界線ニ至ル迄險礁ノ阻

水
61

頁	行	記事
		碍ナシ◉此ノ島ヨリ南東方竝ニ Uyak Island ヨリ Amlia Pass ニ至ル海面ニハ無數ノ離礁アリ。
		最大 Bolshoi Island 北角ノ北方 180 米ニ暗岩ヨリ成レル 1 點礁アリ。
		Atka〔**Nazan**〕　「アレウト」人及其ノ混血種ノ居住スル小植民地ニシテ「インディアン」事務局 (Bureau of Indian Affairs) ノ管轄ニ屬スル學校アリ又 Kanaga Ranching Co. ノ經營ニ係ル交易所アリ、Umnak Island ヨリ Kanaga Island ニ至ル間ニ於ケル唯一ノ村落ナリ◉島上ニ 1 群ノ馴鹿アリ又土人ハ狐ヲ飼育ス。
		Atka Village ノ南方約 2 浬ニ顯著ナル 1 大瀑布アリ◉Bolshoi Islands ノ背後ニ於テ村落ノ南東方約 4 鏈ニ在ル平洲ハ風波ヲ能ク遮蔽シ短艇ヲ引揚グルニ適ス◉此ノ村落ニテ普通ノ供給品及「ガソリン」少量ヲ購入シ得ベシ。
		Amlia Pass ヲ通航スル交易船ハ Bolshoi Islands 背後ノ水道ヲ用フ◉此ノ航路中 Cape Utes 以南ハ未ダ測量ヲ施シ在ラズ。
		地方磁氣　Nazan Bay 內ニ地方磁氣アリ、1934 年測定ノ偏差次ノ如シ。

Cape Kudugnak	12°	20′	E.
Flat Point	8	51	E.
Palisades Point	12	47	E.
Uyak Island	10	27	E.
Cone Islands	11	42	E.
Cape Utes ノ南西方 1 浬ノ地點	8	15	E.
Cape Utes ノ北方約 3·5 浬ニ位スル岩上	16	5	E.

Nazan Bay 針路法　Cape Kudugnak ノ南方約 6 鏈ヲ過グルヤ 270 度ノ針路ニテ進ミ Uyak Island ヲ左舷正橫 5 鏈ニ見ルニ至ラバ外港錨地ニ向進スベク、若シ又內港ニ入ラント欲セバ 250 度ニ變針シ Cone Islands 東方嶼ノ高キ尖頂岩ニ向首シテ約 9 鏈進ミ次デ 225 度ニ變針シ Cone Islands 南方嶼ノ最高部ト Bolshoi Islands 最大島ノ北西端至近ニ位スル高潮ニ沒スル岩トノ中間ヲ通航シタル後任意ノ處ニ投錨スベシ。

Korovin Bay（海圖 3510 分圖）　Atka Island ノ西側ニ位シ其ノ灣首ト Nazan Bay ノ灣首トハ低キ峠ヲ以テ接續シ此ノ附近ニ於ケル島幅約 2·5 浬ト推定セラル◉下記入港針路法ハ米國沿岸警備隊ノ推薦セルモノナリ。

Cape Korovin ヲ繞航セバ海岸ヨリ約 1·5 浬ノ處ヲ沿航シ最初ノ開灣ノ南東端ニ位スル岬角ヲ繞過スルニ及ビテ Korovinsky 附近ノ錨地ニ向進スベシ

頁	行	記事
		◉錨地ハ略嶼ノ中央ヲ 10 度ニ、最初ノ開灣ノ南東端ニ位スル岬角ヲ 275 度ニ見ル水深 14—20 尋 (25—37 米) ノ處ニ選定シ得ベシ。
		Sand Bay　Korovin Bay ノ南東側ニ位スル小灣ニシテ多岩ナル大崖岸ト諸嶼トニ依リ外海ヨリ來ル風波ヲ能ク遮蔽ス◉灣內ハ無碍ナルモノノ如ク其ノ水深 20 尋 (36 米) ヨリ灣首ニ於ケル門洲ノ外側至近ノ 5 尋 (9·1 米) ニ減少ス◉灣首ニ注ゲル小流ニハ河口ヲ扼セル門洲アル爲短艇ヲ進メ難シ◉灣東側ノ濕地ニ夥多ノ鴨遊棲シ灣背後ノ丘陵ニ多數ノ松鷲棲息ス。
		Korovinsky 附近ノ錨地ヨリ Sand Bay ニ到ルニハ同灣口ヲ約 150 度ニ望ムニ至ル迄諸險礁ヲ十分ニ避航スルノ針路ニテ進ミ次デ灣口兩口角ノ中間ヲ通航シ灣口ノ內側至近ニ位スル 2 箇ノ開灣ノ略中間、水深 20 尋 (36 米)、粘質底ノ處ニ投錨スベシ◉出港ノ際ハ Korovin Bay 外ノ水道中央ヲ保航スベシ◉此ノ航路ハ深水ナルモノノ如ク水深 30—75 尋 (54—137 米) ヲ往來シ 75 尋 (137 米) ヲ得ルハ外方約半程ノ處トス (米國沿岸警備隊ノ報告ニ依ル)。
350	21	**North Island Anchorage** ノ次ニ (海圖 3510 分圖) ヲ追加ス
	22	海圖 3510 及 ヲ削除ス
351	19	**PulPit** ヲ **Pulpit** ト改ム
352	22	ナリト謂フ ノ次ニ次ノ通追加ス
		此ノ 2 條ノ小流ヨリ淡水ヲ汲取ルコトヲ得
353	5次	次ノ通追加ス
		Gareloi Island ト其ノ南方ノ諸島トノ間ハ海底險惡ナリト稱セラルルヲ以テ之ヲ避ケザルベカラズ。
	13	圖載セラル ノ次ニ次ノ通追加ス
		Aleutians ノ北方ヲ航行スル船舶ハ此ノ島ヲ目標トシテ用フルヲ例トス
	22次	次ノ通追加ス
		Bowers Bank　北緯 54 度 20 分、東經 179 度 40 分ニ在リテ現在迄ニ測定セラレタル最小水深ハ 74 尋 (135 米) ナリ。
		Petrel Bank ト Bowers Bank トハ顯著ナル海澎ヲ以テ接續ス、此ノ海澎ノ分脈ハ更ニ Bowers Bank ヨリ西方ニ約 140 浬ノ間連延ス◉此ノ廣大ナル水域ニハ危險ナル尖岩、淺瀨等伏在スルヤモ揣ラレザルガ故ニ航行ニ當リ警戒ヲ要ス。
	28次	次ノ通追加ス
		Amchitka Island ノ東端 East Cape ノ南方及東方各 8 浬ニ破浪礁アリト謂

水
61

頁	行	記事
		フ⊙同島北岸ニ沿ヒ距岸約4·5浬ノ一帶ニ施セル錘測ハ115尋(209米)ヲ以テシテモ海底ニ達シタルノ徴ヲ示サザリシガ故ニ Little Sitkin Island ト Rat Islands トノ間ナル水道ノ入口ニ達スル迄進ミシニ其ノ航路上ニテ87尋(159米)、又 Little Sitkin Island ト Rat Islands トノ中間ニテ38尋(69米)ノ水深ヲ測得セリ。
355	9	次ノ通改ム
		北方錨地ハ水深15尋(27米)、底質硬沙ノ處ニ在リ、之ニ
	16	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙ Buldir Island ノ西方ニテ烈シキ波紋ニ遭遇スルコトアルベシ。
	17至22	次ノ通改ム
		米國沿岸警備隊ノ所見ニ依レバ Buldir Island ト Kisha Island トノ間ノ水道ハ安全ナラザルヲ以テ決シテ通航スベカラズト⊙報告ニ依レバ此ノ近海ニハ破浪存在ノ箇所多シト謂フ、海面ニ見ル此ノ擾亂ハ波紋ナリト信ズル者多キモ淺瀬ノ存否ヲ證明スベキ何等ノ報告ヲ接受セズ⊙海圖ニ描出セル若干ノ水深符ニ依リ推セバ尖岩伏在セルノ處アリト謂フヲ得ベシ。
365	16	形成ス ノ次ニ次ノ通追加ス
		⊙報告ニ依レバ Cape Mordvinof ハ圖載位置ノ北方約1浬ニ位スト謂フ、由テ航海者ハ特ニ Bristol Bay ヨリ到レルトキ此ノ岬ノ北方ニ針路ヲ定ムルニ當リ同岬ニ對シ多大ノ餘裕ヲ存スル如ク注意スベシ
368	5	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙ Entrance Point ノ西北西方5鏈ニ面積小ナル水深2尋(3·6米)ノ淺瀨アリト謂フ。
371	17次	次ノ通追加ス
		1930年漁業局(Bureau of Fisheries)所屬船舶 *Crane* ハ次ノ針路法ニ依リ Port Heiden ニ2回入港セリ⊙針路 E½S ニテ Chistiakof Island 燈標ヲ製鹽所建物ノ左方ニ開視シテ進ミ同島ヲ距ル約230米ニ達シタルトキ此ノ距離ヲ保チテ島ノ北端ヲ繞航セリ⊙此ノトキノ針路ハ最初約 NE ニシテ低潮時ノ最小水深約3尋(5·4米)ナリ⊙港內ニ入ルニ及ビテ本陸ヨリ約230米ノ處ヲ保航シ製鹽所建物ノ前面水深6尋(10·9米)ノ處ニ投錨セリ⊙同處ハ底質多沙ニシテ錨掻キ良好ナラズ⊙落潮流ノ流速約3節ニシテ南東風アレバ流速ヲ增大スルモノノ如シ。
374	28	末尾ニ次ノ通追加ス

頁	行	記事
		⊙同水道ノ中央部附近ニ於ケル沈船 *Charles E. Moody* (長サ約76米)ハ船首ヲ北東方ニ向ケ海底ニ埋沒シ水深22呎(6·7米)ノ淺瀨ヲ成ス。
376	5次	次ノ通追加ス
		燈臺 Kvichak Bay ノ內方 Naknek River 河口以北6箇所(南東濱4箇所、北西濱2箇所)ニ下記ノ諸燈臺ヲ設ケ鑵詰工場ノ操業期間點燈ス(無看守)。
		Naknek 燈臺 Naknek River 河口南側ニ在リ、燈質不動白光。
		Bristol Bay Cannery 燈臺 Naknek 燈臺ノ北方約5浬ニ在リ、燈質不動白光。
		The Bend 燈臺 Bristol Bay Cannery 燈臺ノ北東方約5浬ニ在リ、燈質閃白光、每10秒ニ1閃(閃1秒、暗9秒)。
	6	南東濱 ノ次ニ ニ於ケル最北位 ヲ追加ス
	8次	次ノ通追加ス
		Squaw Creek 燈臺 北西濱中 Graveyard Point 燈臺ノ對岸ニ在リ、燈質不動白光。
		Duck Creek 燈臺 北西濱中 Kogiung〔Koggiung〕ノ對岸ニ在リ、燈質閃白光、每15秒ニ1閃(閃1秒、暗14秒)。
379	20	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙ Etolin Point ヨリ170度約13浬ニ水深10呎(3米)ノ淺瀨アリト謂フ。
384	17	良シトス ノ次ニ次ノ通追加ス
		但シ Etolin Point 南方沖ノ水深10呎(3米)ノ淺瀨ニ對シ留意ヲ要ス
	27	地點 ヲ 浮標 ト改ム
385	4	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙導標ヲ以テ標示セル該水道ハ最近5年間(1934年迄)變化ナシ。
	4次	次ノ通追加ス
		Nushagak Bay 灣口ヲ標示セル前記ノ浮標ハ每年 Ekuk Spit 指導線上又ハ同線ノ近クニ碇置セラルルモ圖載位置ト多少異ルコトアルベシ、尙此ノ浮標ハ時々其ノ位置變動スルコトアリ。
	8次	次ノ通追加ス
		此ノ導燈ハ常時點燈シ在ラズ⊙後燈ヲ附設シアル無線電信空中線柱ハ灣口標示用浮標ノ位置ヨリ認メ得ベキモ前標所在ノ陸地ハ此ノ時尙水線下ニ隱レテ見エズ、此ヨリ更ニ約10浬進ムニ及ビテ始メテ導標ヲ認メ得⊙Ekuk Bluff

水
61

頁	行	記事
		上ニ建テル教會堂ノ尖塔ハ導標ト彼此誤認シ易シ、同尖塔ハ導標ヲ認ムルニ先チ視界ニ入ルベシ、此ノ混淆シ易キ2箇ノ物標中ノ西方ノモノハ卽チ導標ニシテ圓崖ノ北西端ニ在リ。
385	10至14	次ノ通改ム 東水道針路法　灣內ニ入ルニハ圓錐形浮標ニ到達シタル後導標ヲ認ムル處ニ到ル迄無線電信室中線柱ヲ唯一ノ目標トシテ針路342度ヲ以テ指導線ニ沿フテ進マザルベカラズ⊙教會堂ノ尖塔ト導標トヲ認ムルニ及ビテ彼此誤認セザル如クスル爲無線電信室中線柱ノ方位ニ對シ愼密ナル注意ヲ拂フベシ⊙既ニシテ指導線上ヲ進ミ閂洲ニ接近セバ右舷側岸ニ3箇所ノ切目ヲ認ムベク其ノ最東方ノモノヲ正橫ニ見ルトキニハ船位既ニ閂洲上ニアリ⊙既ニシテ中央ノ切目ヲ正橫ニ見ルニ至ラバ指導線上ヲ離レ Ekuk Bluff 及 Spit ニ沿ヘル水道ヲ通航スベシ⊙最近ノ報告ニ據レバ上記閂洲ハ水深增加シ海圖上ニ17呎(5·2米)ヲ記載セル地點ハ恐ラク21呎(6·4米)ナルベシト謂フ。 導標ニテ標示セル水道ノ東方ニ在ル水道竝ニ此ヨリ西方ノ諸水道ハ沙泥ノ沈積甚シキヲ以テ此等ノ水道ニ關スル限リ行船上ノ指導用トシテ米海陸圖(1935年版)ヲ使用シ難シ。 Clark Point 以北針路法　低潮ニハ Coffee Point ノ南東方、河ノ中央附近ニ大ナル平泥洲ヲ露ハセリ⊙河ノ中央ニ在ル淺瀨ハ其ノ域廣大ナリ、沿岸警備隊所屬汽艇ノ報告ニ依レバ低潮ニ際シ西水道ヨリ Clark Point ニ向ヒ之ヲ橫斷通過スルハ困難ナリト⊙ Bradford Point ヨリ下方ノ西水道ニハ處々ニ沙泥ノ沈積アリト謂フ⊙船舶ハ地方水先ニ俟ツニ非ザレバ Clark Point ヨリ上流ノ河內ヲ航スベカラズ。
388	4次	次ノ通追加ス 1931年 Kuskokwim Bay ヲ航行セル航海者ノ報告ニ依レバ北緯59度36分ノ處ニ至ル迄ハ灣內水路ノ狀況ニ殆ド變化ヲ見ザリシト、然レドモ此ノ距等圈ヨリ內方ニハ大ナル變化ヲ生ゼル處多々アリ⊙ Eek Channel ト West Channel トノ間ニハ北緯約59度59分ニ於テ新ニ截斷セル捷路ヲ生ジ以前此ヨリ北方約4浬ニ存在セシ橫斷澪筋ハ全ク沙泥ニテ閉塞セリ⊙新ニ成レル橫斷澪筋ノ水深ハ約18呎(5·5米)ナリ。 現在船舶ハ上記ノ新澪筋ヲ通過シテ北緯60度18分ノ處ニ位スル小島ノ南方至近ニ到ル迄 West Channel ヲ通航シ同處ニ於テ米海陸圖9104圖載ノ東方水深線ニ向ヒテ橫斷ス。

頁	行	記事
		1931年ノ可航期間ニハ1回ノ坐洲モナクシテ Bethel 迄2航海ヲ爲セル吃水19呎(5·8米)ノ船舶アリタリ。
389	13次	次ノ通追加ス 米國汽船 *United* ハ16呎(4·9米)ノ吃水ヲ以テ Goodnews Bay ニ入港セリ、同船船長ノ報告ニ依レバ灣口ト Baluka Hill トヲ結ブ北イ東ノ線上、灣口ヨリ2浬、水深7—11尋(12·8—20米)ノ處ニ好錨地アリト謂フ⊙此ノ報告ヨリ推セバ灣內一層內方ノ主水道ニ於ケル水深ハ圖載ノモノヨリモ大ナルヲ知リ得ベシ。 Goodnews Bay ノ南西端ニ開設セル交易所アリ⊙灣口南角ノ南方約1·3浬ニ水深2尋(3·6米)ノ錨地アリト謂フ⊙此ノ錨地ニ通ズル水道ハ東方ニ向ヒ擴延セル淺瀨ノ南方5鏈ニ位スル岬角側ヲ除クノ外淺嘴ノ濱岸ニ沿ヒテ通過シ且上記ノ淺瀨ヲ繞過シ其ノ幅狹シ⊙南方淺嘴ハ Anchorage ヨリ來ル定期郵便飛行機ノ著陸場ニ用ヒラル。 Red Mountain ノ麓ニ白金鑛區アリ。
391至396	欄外	海圖3504　ノ次ニ　3501　ヲ追加ス
391	27	⊙角上ニ　以下ヲ次ノ通改ム Beacon Point ノ南方至近ナル東方水道ト合スル所謂 Warehouse Channel ハ閉塞シ Apokak ノ南方至近ナル水道內ニ於テ中洲ヲ形成シツツアリ⊙ Beacon Point ノ立標ハ亡失セリ。
392	1至2	集中ス　迄ヲ次ノ通改ム 位スル夏季ノ大土人村落ナリシガ現在ハ消滅シ片影ヲモ留メズ、蓋シ土人ハ彼等ノ冬季食糧品タル鮭ヲ漁獲シ乾物トスル爲此ノ地ニ集中セシモノナリ
394	19	末尾ニ　⊙第388頁4行ノ次追加ノ追補記事參照。ヲ追加ス
395	4至6	削除ス
397	4	米國海軍無線電信局(符字 NPQ)ヲ　無線標識局アリ、ト改ム
	11	(米海陸圖8996)ヲ　(海圖3514)ト改ム
398	18,28	(米海陸圖8996)ヲ　(海圖3514)ト改ム
399	7	(米海陸圖8996)ヲ　(海圖3514)ト改ム
	16次	次ノ通追加ス 此ノ島ニハ避泊地又ハ上陸所ニ適スル處ナシ⊙風强吹セバ高浪ヲ揚ゲ短艇ノ航行不可能ナル爲十數日滯泊セザレバ貨客ヲ陸揚シ得ザルコト屢ナリ。 漁業局所屬船舶 *Penguin* (400噸)ハ每年 Washington 州ノ Seattle ト St.

水
61

頁	行	記事
		Paul トノ間ヲ Dutch Harbour 經由5往復ノ航海ヲ爲シ船客及貨物ノ輸送ニ從事ス⊙同船ハ St. Paul ニ於ケル海豹密獵船ノ監視ニ用ヒラル。
		Bering Sea 氷原ノ南界ハ St. Paul Island ニ達ス。
400	19至20	無線羅針局、海軍無線電信空中線塔3基及　ヲ削除ス
	21至22	削除ス
	24	ニ、無線羅針局ヲ124度距離1,300碼(1,188米)　ヲ削除ス
	28	北方ニ　ヲ　北方ヲ　ト改ム
401	8至11	次ノ通改ム
		無線標識局　Village Cove 南東側ニ設ク、詳細ニ關シテハ水路誌附錄第5卷參照。
404	13次	次ノ通追加ス
		1932年汽船 *Arthur J. Baldwin* ハ Cape Etolin ヨリ332度約16浬ニ於テ淺瀨ノ西緣ニ底觸シ水深3½尋(6·4米)ヲ測得セシガ其ヨリ南南西ニ變針スルヤ水深ノ急增スルヲ見タリト謂フ。
	23次	次ノ通追加ス
		潮流　Cape Etolin ト Nash Harbour トノ間ニハ島岸ニ沿ヒテ流ルル流速3節ノ潮流アルヲ驗セリ。
405	3次	次ノ通追加ス
		沿岸警備隊所屬監視船 *Chelan* ハ最近此ノ港ノ測量ヲ施行セリ⊙港ノ形狀略半月形ニシテ1·5浬ノ廣サヲ有ス、港濱ノ岩多キ部ニ近キ處ヲ除クノ外底質沙ニシテ港內中央部ニ於ケル水深5—6尋(9·1—10·9米)ノ大區域ニハ險礁存在ノ徵ヲ認メズ⊙短艇ハ通例小河流ノ西方ニ達著スルモ此ノ上陸所ノ港濱至近竝ニ西濱ノ浦內ニハ磊石アリ⊙此ノ地ニハ商人時ヲ定メテ去來ス、當地ニハ魚類、鳥類及馴寵以外ニ食糧ナシ⊙上記ノ潮水出入スル湖ハ每季凍結シ「スキー」脚降著裝置ヲ備フル航空機ノ著陸場トシテ絕好ナリ。
	16次	次ノ通追加ス
		St. Matthew Island ノ北側上 Cape Upright ヨリ約5浬ニ位スル高角ノ西端ノ南西方5鏈ノ處ニ瀑布アリ。
410 411	28 2至	北東方ニ　以下　觀ヲ成ス　迄ヲ次ノ通改ム
		東方ニ擴延セル長キ沙嘴ニシテ諸岩散在ス
412	2至3	次ノ通改ム
		North Cape ヨリ北方ニ向ヒ擴延セル門洲アリ、船舶ハ該門洲ノ西方ニ投錨

頁	行	記事
		スルヲ要ス⊙8尋(14·6米)界線ハ距岸約5鏈ノ處ヲ過グ。
413	19	末尾ニ次ノ通追加ス
		⊙但シ1932年ニハ航海季節中ニ在リテモ之ガ碇置ヲ見ザリキ。
415	1次	次ノ通追加ス
		Egg Island 燈臺　Egg Island ノ最高部ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質閃白光、每20秒ニ1閃(閃2秒、暗18秒)⊙明弧全度ナルモ島ノ北側及北西側ニ於テ距岸2·5鏈以內ハ燈光遮蔽セラル⊙每年8月1日至10月31日間點燈ス。
416	20次	次ノ通追加ス
		Rocky Point 燈臺　Rocky Point 上ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質閃白光、每4秒ニ1閃(閃0·4秒、暗3·6秒)、燈高高潮面上175呎(53米)、無看守⊙每年8月1日至10月31日間點燈ス。
417	4	得ベシ　ノ次ニ次ノ通追加ス
		⊙1932年沿岸警備隊所屬監視船 *Northland* 乘組士官ハ此ノ小河流ノ前面ナル船舶錨地ヲ精測セリ、之ニ依レバ水深24呎(7·3米)ノ等深線ハ距濱約366米ノ處ヲ過ギ其ノ外側ニ於テハ距濱1浬ニ圖載セル水深ノ處迄海底緩傾斜ス。
	24至26	次ノ通改ム
		Cheenik 西方ノ淺嘴外端ニモ不動紅光燈臺アリ。
		此等3燈臺ハ8月1日ヨリ11月1日迄點燈ス。
		South Spit 燈竿　Cheenik ノ南方約1浬、South Spit ノ北端ニ在リ、白塗小舍ニシテ燈質不動白光⊙每年8月1日至10月31日間點燈ス。
421	23	7·3　ヲ　3·7　ト改ム
422	22	水通　ヲ　水道　ト改ム
426	12	工事中ナリ　ノ次ニ次ノ通追加ス
		1934年至1935年間ニ於ケル整調水深ハ門洲上ノ水道6呎(1·8米)ニシテ幅50呎(15米)、Snake River 內ノ水道ハ7—9呎(2·1—2·7米)ニシテ幅75呎(23米)、回頭地ハ8呎(5·5米)ナリ
	13	明5秒、暗3秒　ヲ　明4秒、暗2秒　ト改ム　(2箇所)
436	22次	次ノ通追加ス
		投錨センガ爲ニ此ノ岬ニ接近スルトキハ Wales ニ在ル校舍ヲ90度ニ望ム

水
61

頁	行	記事
		方位線以南ヲ保航シ岩多キ尖圓崖ノ北端ノ西方約6鏈、水深10尋(18米)ノ處ニ投錨スベシ。
438	18	(15·2米) ノ次ニ ナル白塗 ヲ追加ス
	19至20	⊙此ノ見張塔ハ 以下 例トス 迄ヲ削除ス
	23次	次ノ通追加ス
		Shishmaref 燈臺 Sarichef Island 上、其ノ北東端ヨリ南西方約5鏈ノ處ニ在リ、養狐場ニ建テラレタル上記ノ見張塔ニシテ證置不動白光、證高高潮面上50呎(15米)⊙本證臺ハ毎年8月1日至翌年3月31日間點證ス。
444 450至	欄外	海圖3501 ヲ削除ス
444	2次	次ノ通追加ス
		Point Hope ヨリ西方ニ向ヒ淺瀨擴延ス又6尋(10·9米)界線ハ此ノ岬ヨリ西方ニ向ヒ約1浬突出ス。
447	4次	次ノ通追加ス
		沿岸警備隊所屬監視船 *Northland* ハ Blossom Shoals 上ノ水道ヲ測量シ且之ヲ通航セリ⊙此ノ水道ハ Icy Cape ノ西側ヨリ2·5浬ノ處ヲ之ト竝走シ水深5—9尋(9·1—16米)ヲ有シ稍以前ニ船長 Pederson ノ報告セルモノト同一ノ水道ナルコト明白ナリ⊙岬端ヨリ3度約2浬ニ水深3尋(5·4米)ノ點堆、又326度約1·8浬ニ同2½尋(4·6米)ノ點堆存在ス、此ノ2點堆ハ前記ノ測量ニ依リ發見セルモノニシテ何レモ水道內ノ陸岸側ニ位ス。 此ノ水道ハ Blossom Shoals ノ外端迄漂流スル氷ノ爲同淺瀨ノ北方ニ於テ進航ヲ阻止セラルル船舶ニ對シ缺クベカラザル重要ノモノナリ⊙ Blossom Shoals ハ此ノ地方ノ航海季節タル7月至9月間沿岸氷ノ略南界ヲ成ス、此ノ沿岸氷ハ風向ニ應ジテ海岸或ハ外方ニ向ヒ移動スルヲ以テ此ノ附近海岸ニ凸點ヲ形成スル Blossom Shoals ト相俟テ同淺瀨ノ南北ニ亙リテ氷ノ阻碍ナキ海面ヲ展開スベシト雖モ兩側ノ無氷海面ヲ連絡スル水路ハ淺瀨ノ孰レカ一側ニ集マレル氷ノ爲閉塞スルニ至ルベシ(監視船 *Northland* 指揮官ノ報告ヨリ採ル)。

頁	記事
地名索引 2	Anchorage 航空用證臺 ノ次行ニ Anderson Bay … … 340 ヲ追加ス
	Andreanof Islands ノ次行ニ Andreon Bay … … … 158 ヲ追加ス
	Aniakchak Bay ノ次行ニ Antone Larsen Bay … … … 179 Apokak … … … … … … 391 } ヲ追加ス
	Ayakulik River〔Red River〕 ノ次行ニ Azimuth Point … … … … … … … … 176 ヲ追加ス
	Baby Pass ノ次行ニ Bailey Ledge … … … … … … 338 Bainbridge, Passage … … … … 69 Bainbridge, Port … … … … … … 69 } ヲ追加ス
3	Bidarka Point ノ次行ニ Big Bay … … … … … … 187 ヲ追加ス
	Big Diomede Island ノ次行ニ Big Fort Channel … … 158 ヲ追加ス
	Big Fort Island ノ頁數 189 ヲ 158, 189 ト改ム
	Blossom Shoals ノ次行ニ Blueberry Bay … … … … 341 ヲ追加ス
	Bluff Point {Cook Inlet} ノ次行ニ Bluff Point {Kodiak Island} … … … … 214 ヲ追加ス
	Bowen Anchorage ノ次行ニ Bowers Bank … … … … 353 ヲ追加ス
	Bowie Bay (Two Moon) ノ次行ニ Box Point … … … 33 ヲ追加ス
	Broad Bay ノ次行ニ Broad Bight … … … … … … 326 Broad Point … … … … … … 171 } ヲ追加ス
4	Bush Point ノ次行ニ Buskin River … … … … … 171 ヲ追加ス
	Candle ノ次行ニ Cannery Bay … … … … … … 340 ヲ追加ス
	Carolyn Island 燈臺 ノ次行ニ Carry Inlet … … … … 159 ヲ追加ス
	Carter Spit ノ次行ニ Cascade Bight … … … … … 326 ヲ追加ス
	Cathead Shoal ノ次行ニ Cathedral Rocks … … … … 340 ヲ追加ス
	Cedar Bay ノ次行ニ Chagak, Cape … … … … … 344 ヲ追加ス
5	Childs Glacier ノ次行ニ Chimney Cove … … … … 323 ヲ追加ス
	Cliff Point … … … … … … … … … … … … 350 ヲ次ノ通改ム
	Cliff Point {Adak Island} … … … … … … … 350
	Cliff Point {Kodiak Island} … … … … … … … 171
6	Course Point ノ次行ニ Coxcomb Point … … … … 214 ヲ追加ス
	Crafton Island ノ次行ニ Crag Point … … … … … 179 ヲ追加ス
	Cyane Rock ノ次行ニ Cylinder Point … … … … … 341 ヲ追加ス

水
61

頁	記事	
6	Danger Bay … … … … … … … … … … … … 163	ヲ削除ス
	Dark Island ノ次行ニ Dark Island Pass … … … … 186	ヲ追加ス
	Delight Lake ノ次行ニ Delphin Bay … … … … … 159	ヲ追加ス
	Deranof Rock ノ次行ニ Derbin Island … … … … 323	ヲ追加ス
	Dillingham ノ次行ニ Discoverer Bay … … … … … 159	ヲ追加ス
	Dolphin Point … … … … … … … … … … … 167	ヲ次ノ通改ム
	Dolphin Point {Afognak Island} … … … … … 192	
	Dolphin Point {Whale Island} … … … … … … 167	
7	East Cape {Spruce Island} ノ次行ニ	
	East Cape {Amchitka Island} … … … … … … 353	ヲ追加ス
	Eider Point Anchorage ノ次ニ {Wide Bay}	ヲ追加ス
	English Bay {Port Graham} ノ次行ニ	
	English Bay (Womens Bay) … … … … … … 171	ヲ追加ス
	Entrance Island {Knight Island 附近} ノ次行ニ	
	Entrance Island {Montague Island} … … … … 77	ヲ追加ス
	Entry Cove ノ次行ニ Ermine Point … … … … … 214	ヲ追加ス
	Erskine Point ノ頁數 333 ヲ 330 ト改ム	
8	Fisherman Point ノ頁數 333 ヲ 330 ト改ム	
	Flagstaff Hill ノ次行ニ Flat Bight … … … … … 326	ヲ追加ス
	Flying Eagle Harbour ノ次行ニ Foam Cove … … … 341	ヲ追加ス
	Foot Bay ノ次行ニ Fountain Rock … … … … … 33	ヲ追加ス
	Gibson Island ノ次行ニ Gilmour Point … … … … 77	ヲ追加ス
9	Gray Cliff 燈臺 ノ次行ニ Green Bight … … … … … 326	ヲ追加ス
	Gull Islands ノ次行ニ Gull Point … … … … … … 213	ヲ追加ス
	Gull Rock … … … … … … … … … … … … 260	ヲ次ノ通改ム
	Gull Rock {Alaska Peninsula 南岸} … … … … … 187	
	Gull Rock {Shuyak Island} … … … … … … … 260	
10	Hey, Point ノ次行ニ Hidden Bay … … … … … … 213	ヲ追加ス
	High Hill 〔Niggerhead〕 ノ次行ニ	
	High Island {English Bay} … … … … … … … 171	ヲ追加ス
	Hinchinbrook Island {Northwest Shore} ノ次行ニ	
	Hive Bay … … … … … … … … … … … … 341	ヲ追加ス

頁	記事	
10	Horn, Point ノ次行ニ Horn Mountain … … … … 77	ヲ追加ス
	Icy Bay … … … … … … … … … … … … … 21	ヲ次ノ通改ム
	Icehouse Point … … … … … … … … … … … 170	
	Icy Bay {Dangerous Passage} … … … … … … 69	
	Icy Bay {Yakutat Bay 西方} … … … … … … 21	
11	Isamailof Island … … … … … … … … … … 139	ヲ次ノ通改ム
	Ismailof Island … … … … … … … … … … … 139	
	Isthmus Bay … … … … … … … … … … … 171	
	Isthmus Island … … … … … … … … … … … 171	
	Jack Bay ノ次行ニ Jackass Point … … … … … … 326	ヲ追加ス
	Johnson Bay {Sanak Islands} ノ次行ニ	
	Johnson Bay {Unalaska Island} … … … … … 341	ヲ追加ス
	Jude Island ノ次行ニ Junction Island … … … … 69	ヲ追加ス
	Kaguyak Bay ノ次行ニ Kaguyak, Cape … … … … 222	ヲ追加ス
	Kaligagan Island ノ次行ニ Kalsin Bay … … … … 171	ヲ追加ス
	Kalsin Island … … … … 171	
	Kalsin Reef … … … … 171	
12	Kayak ノ次行ニ Kayak Cape … … … … … … … 341	ヲ追加ス
	Kayakliut, Cape ノ次行ニ Kazakof Bay … … … … 163	ヲ追加ス
	Kazakof Cape ノ次行ニ Kekur Island … … … … 171	ヲ追加ス
	Kekur Point … … … … … 178	
	Kellys Rock ノ次行ニ Kelp Bay … … … … … … 323	ヲ追加ス
	Kiavak Bay ノ次行ニ Kiavak, Cape … … … … … 221	ヲ追加ス
	Kigun, Cape … … … … … 341	
	Kiliuda Bay ノ次行ニ Kiliuda Rock … … … … … 214	ヲ追加ス
	Kitchen Anchorage ノ次行ニ Kitoi Bay … … … … 161	ヲ追加ス
	Korovin Bay … … … … … … … … … … … … 274	ヲ次ノ通改ム
	Korovin Bay {Korovin Island} … … … … … … 274	
	Korovin Bay {Atka Island} … … … … … … … 349	
	Korovin Strait ノ次行ニ Korovinsky … … … … … 349	ヲ追加ス
13	Lazy Bay ノ次行ニ Left Arm … … … … … … … 213	ヲ追加ス
	Little Bay … … … … … … … … … … … … 72	ヲ次ノ通改ム

水
61

頁	記事	
	Little Bay {Akun Island} … … … … … … … … 325	
	Little Bay {Knight Island} … … … … … … … … 72	
13	Little Egg Island ノ次行ニ Little Fort Island … … … 158	ヲ追加ス
	Little Green Island … … 77	
14	Long Island {Chiniak Bay} ノ次行ニ	
	Long Island {Kodiak Island} … … … … … … … 213	ヲ追加ス
	Martin Islands 燈臺 ノ次行ニ Masked Bay … … … 69	ヲ追加ス
	Middle Bay … … … … … … … … … … … … 210	ヲ次ノ通改ム
	Middle Bay {Kodiak Island 北東岸} … … … … … 171	
	Middle Bay {Kodiak Island 西岸} … … … … … … 210	
	Middle Ground Shoal {Hinchinbrook Island} ノ次行ニ	
	Middle Island … … … … … … … … … … … 171	ヲ追加ス
15	Miller Point ノ頁數 170 ヲ 170, 176 ト改ム	
	Moller, Port ノ次行ニ Monashka Bay … … … … … 176	ヲ追加ス
	Montague Island ノ次行ニ Montague Park … … … 33	ヲ追加ス
	Naskowhak, Point ノ次行ニ Nassau Fiord … … … 69	ヲ追加ス
	Needle, The ノ次行ニ Neketa Bay … … … … … … 187	ヲ追加ス
16	Observatory Point ノ次行ニ Ocean Bay … … … … 219	ヲ追加ス
	Onion Bay ノ次行ニ Open Bay … … … … … … 341	ヲ追加ス
	Open Bight … … … … … … 327	
17	Palisade Lagoon ノ次行ニ Palisades Point … … … 348	ヲ追加ス
	Party Cape ノ次行ニ Passagshak Bay … … … … … 213	ヲ追加ス
	Passagshak Point … … … … 213	
	Pearl Island 燈臺 ノ次行ニ Pearl Rock … … … … 116	ヲ追加ス
	Petrof Point ノ次行ニ Phoenix Bay … … … … … 159	ヲ追加ス
	Picnic Harbour … … … … 115	
	Pillar Mountain ノ次行ニ Pillar Point … … … … 214	ヲ追加ス
	Pinnacle Rock {Nuka Bay} ノ次行ニ	
	Pinnacle Rock {Amaknak Island} … … … … … … 334	ヲ追加ス
	Pisa Tower ノ次行ニ Pivot Point … … … … … … 214	ヲ追加ス
18	Portage Bay {Kanatak} ノ次行ニ	
	Portage Bay {Ugak Bay} … … … … … … … … 213	

頁	記事	
	Portage Bay {Unalaska Island} … … … … … … 340	ヲ追加ス
18	Portage Bay 〔Balboa Bay〕 ノ次行ニ	
	Posliedni, Cape … … … … … … … … … … … 159	ヲ追加ス
	Prokoda Islet 燈臺 ノ次行ニ Prominence, Cape … … 341	ヲ追加ス
	Prospect Bay 〔Warner Bay〕 ノ次行ニ Protection Bay … 341	ヲ追加ス
	Providence, Cape ノ次行ニ Puffin Island … … … … 171	ヲ追加ス
	Punuk Islands ノ次行ニ Purple Bluff … … … … … 33	ヲ追加ス
	Quartz Point ノ次行ニ Queer Island … … … … … 171	ヲ追加ス
	Rat Island ノ次行ニ Raven Bay … … … … … … 341	ヲ追加ス
	Redoubt Volcano ノ次行ニ Reef Bight … … … … 326	ヲ追加ス
	Reef Cape … … … … … 341	
	Reef Island ノ次行ニ Reef Point {Akutan Island} … … 326	ヲ追加ス
	Reef Point {St. Paul Island} ノ次行ニ	
	Refuge Island … … … … … … … … … … … 170	ヲ追加ス
19	Salmo Rock ノ次行ニ Saltery Cove … … … … … 213	ヲ追加ス
	Sanborn Harbour ノ次行ニ Sand Bay … … … … … 349	ヲ追加ス
	Sandy Bay ノ次行ニ Sandy Cove {Akutan Island} … … 327	ヲ追加ス
	Sarana Bay … … … … … … … … … … … … 358	ヲ次ノ通改ム
	Sarana Bay {Akutan Island} … … … … … … … 326	
	Sarana Bay {Attu Island} … … … … … … … … 358	
20	Security Cove ノ次行ニ Sedanka Cape … … … … 330	ヲ追加ス
	Shakun Rock ノ次行ニ Shangin Bay … … … … … 159	ヲ追加ス
	Shapka Island ノ次行ニ Sharatin Bay … … … … 179	ヲ追加ス
	Shearwater Bay ノ次行ニ Shearwater Point … … … 214	ヲ追加ス
	Ship Rock … … … … … … … … … … … … 342	ヲ次ノ通改ム
	Ship Rock {Sitkalidak Strait} … … … … … … 215	
	Ship Rock {Umnak Pass} … … … … … … … 342	
20	Sinuk River ノ次行ニ Sisek Cove … … … … … … 331	ヲ追加ス
	Sitkinak Island ノ次行ニ Sitkinak Lagoon … … … 225	ヲ追加ス
21	Spruce Island ノ頁數 162 ヲ 162, 178 ト改ム	
	Stair Mountain ノ次行ニ Staraya Harbour … … … 341	ヲ追加ス
	Starichkof, Cape ノ次行ニ Starichkoff, Cape … … … 340	ヲ追加ス

水
61

頁	記事	
21	Stepovak Bay ノ次行ニ Stockdale Harbour … … … 77	ヲ追加ス
22	Sviechnikof Harbour ノ次行ニ Svitlak Island… … … 171	ヲ追加ス
	Swikshak Bay ノ次行ニ Swirl Rock … … … … … 326	ヲ追加ス
	Telrod Cove ノ次行ニ Termination Point … … … … 176	ヲ追加ス
	Three Hole Bay ノ次行ニ Three Island Bay … … … 341	ヲ追加ス
	Tolstoi, Cape … … … … … … … … … … … 286	ヲ次ノ通改ム
	Tolstoi, Cape {Afognak Island}… … … … … … 159	
	Tolstoi, Cape {Alaska Peninsula 南岸} … … … … 286	
	Triangle Island ノ次行ニ Trident Bay … … … … 325	ヲ追加ス
	Triplets, The … … … … … … … … … … … 163	ヲ次ノ通改ム
	Triplets … … … … … … … … … … … 328	
	Triplets, The … … … … … … … … … … 163, 178	
23	Tugidak Island ノ次行ニ Tugidak Passage … … … 225	ヲ追加ス
	Ugak Island ノ次行ニ Ugak Island Passage … … … 171	ヲ追加ス
	Ushagat Island ノ次行ニ Uski Island… … … … … 213	ヲ追加ス
	Usof Bay … … … … … … 341	
	Ustiugof Shoal ノ次行ニ Utes, Cape … … … … … 349	ヲ追加ス
24	Vancouver, Cape ノ次行ニ Vasilief Shoal … … … … 171	ヲ追加ス
	Viekoda Bay ノ次行ニ Viesoki Island … … … … 171	ヲ追加ス
	Warehouse Bluff ノ次行ニ Warehouse Channel … … 391	ヲ追加ス
	Weedy Shoals ノ次行ニ Welcome Cove … … … … 323	ヲ追加ス
	Westdahl Reef ノ次行ニ Western Inlet … … … … 187	ヲ追加ス
	Whale Bay … … … … … … 69	
	Whaleback, The ノ次行ニ Whalebone Cape … … … 341	ヲ追加ス
	Wide Bay {Kodiak Island} ノ次行ニ	
	Wide Bay {Eider Point Anchorage} … … … … 328	ヲ追加ス
	Wolf Point ノ次行ニ Womens Bay … … … … … 171	ヲ追加ス
	Wonder Bay … … … … … … 187	
	Woodcock, Point ノ次行ニ Wooded Island … … … 178	ヲ追加ス
25	Yalik Ponit ノ次行ニ Yanalium Cape … … … … 341	ヲ追加ス

（終）

昭和13年8月10日印刷
昭和13年8月13日發行

發行者　水路部
東京市京橋區築地5丁目

印刷者　水路部
東京市京橋區築地5丁目

販賣所

東京市麴町區丸ノ內2丁目20番地ノ1	日本郵船株式會社
横濱市中區海岸通3丁目9番地	同　横濱支店
名古屋市中區天王崎町4番地	同　名古屋支店
大阪市西區川口町26番地	同　大阪支店
神戸市神戸區海岸通1丁目10番地	同　神戸支店
門司市門司字棧橋通1番地ノ1	同　門司支店
長崎市常盤町4番地	同　長崎支店
函館市船場町19番地（近海郵船株式會社函館支店）	同　函館代理店
小樽市手宮町3丁目15番地（近海郵船株式會社小樽支店）	同　小樽代理店
臺灣基隆市明治町1丁目8番地（近海郵船株式會社基隆支店）	同　基隆代理店
朝鮮釜山府大橋通1丁目66番地（朝鮮郵船株式會社釜山支店内庶務課釜山分室）	同　釜山代理店
大連市山縣通181番地	同　大連出張所
中華民國上海黃浦灘路第31號	同　上海支店
神戸市神戸區明石町32番地	日本船主協會

〔定價金90錢〕

61

水
61
水
61

水
61
水-61
1200500961969
水
61